大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百四十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

特務龍沛強在廣州落網詳情 見第三版

廣西僮族自治區 國務院決議成立

並決成立寧夏回族自治區

【中國新聞社北京八日電】昨天舉行的國務院全體會議第五十一次會議，在聽取了民族事務委員會副主任汪鋒所作的關於建立寧夏回族自治區的報告和廣西省副省長陳再勵所作的關於成立廣西僮族自治區的報告以後，討論並且決定成立寧夏回族自治區和成立廣西僮族自治區。這兩個決定將提請第一屆全國人民代表大會第四次會議審議批准。

我國所需機器 五分之三能自給

五年之內可以供應七成

【路透社倫敦八日電】據新華社報道：今天第一機械工業部稱：中國的機器建造工業現在已能供應機器和工廠設備的需要五分之三。

該部稱：到一九六二年底，第二個五年計劃完成的日子，中國至少能供應它自己的需要百分之七十。

自從一九五三年五年計劃開始以來，許多新的和經過改造的機器製造廠已經投入生產。在以前不能製造而現在正在製造的項目中有重型的、自動的和半自動的工作母機、精密測量儀器、壓鍛機、整套紡織工業裝備和製糖機器、蒸汽火車機車、汽車和飛機。

【法新社巴黎七日電】北京電台七日廣播稱：中國副總理李富春、薄一波今天說：增加對農業與輕工業投資的比例，保持優先發展重工業，將是中國第二個五年計劃的原則；訂定投資與消費的比例，其原則是保證增產，穩步改善生活水平，穩定市場。第二個五年計劃的大部分方案，將由中國設計，由中國本身供應七成到八成的裝備；比第一個五年計劃減低建設費用二成至三成，並減少浪費。另一方面，將繼續建設一些巨型的現代化工廠，但着重點應放在中型及小型工廠。在重工業內部，將優先發展煤、動力、石油、金屬和化學品。

中國今年的鋼產將爲五百萬噸。

【中國新聞社北京八日電】人民日報昨天發表了一篇題爲「更多地採用國內自造的機器」的文章，號召各工業部門在基本建設中提高設備自給率。文章說：在基本建設中，提高設備自給率的重大意義之一，是節約外匯，降低工程造價。

在第一個五年計劃初期，鞍鋼改建的八號、七號煉鐵爐，使用的主要設備幾乎是成套向國外訂購的，每套付出的總價格折合人民幣六百三十二萬元；一九五四年以後改建的三座煉鐵爐，主要設備開始由瀋陽、撫順、大連等地仿製，規模、效能和前兩座大致相同，有些地方在蘇聯專家幫助下還有些改進，每套總價格只有三百七十多萬元，兩者相差將近一倍。

文章說：在蘇聯幫助下飛速發展的我國機械工業，使鞍鋼今年的設備自給率已提高到百分之六十以上，正在建設的三號煉鐵爐設備，百分之九十八是國內製造的；選礦、燒結和煉焦系統的設備自給率也達到了百分之九十左右；製造過程比較複雜的煉鋼廠和軋鋼廠的設備國內大約也能製造百分之四十到百分之五十。

大連仿製的兩台翻車機，能不費力地把一節載有六十噸礦石的火車整個傾覆，卸出礦石。

潮汕水位下降 東江洪峯迫近石龍

石龍軍民積極護堤

【本報廣州八日電話】潮汕地區最近戰勝了二十年未見的巨大洪水。

連日暴雨，本月六日，潮安、澄海的水位，超過警戒水位二·一一公尺，比一九四七年潮安縣庵埠崩堤時的水位還高出〇·一四公尺（潮安警戒水位是一三·五〇公尺）。由於潮安、澄海兩縣事前已經接到上游的水情預報，因此在洪峯到來時，能迅速組織羣衆上堤搶險，駐在當地的防空部隊官兵一千多人和汕頭市的各界人民也派人上堤支援。汕頭專署余錫渠專員及潮安、澄海兩縣縣長也親自上堤指揮。從六日晚起，險象不斷發生，潮安院前堤及澄海仲家園和黃州堤並曾在七日一度潰洪，但都能及時修復。至七日晚十一時，水位已大大下降，但仍超過警戒水位一·四八公尺，堤上仍一片燈火，羣衆在輪班守衛。

【本報石龍八日廿二時卅分電話】石龍地區的堤圍今晚正等待更大的洪水的考驗。東江洪峯已於今日十時越過惠陽向下游東莞、石龍進迫，至廿二時，石龍水位又不斷上漲至五點七五公尺。

今日石龍地區福燕洲、掛影洲、京西鷩、汕洲圍、圓山圍等各主要堤圍在水位的壓力下，均曾出現管漏、滲漏等現象，但曾爲巡邏人員所發覺，通知護堤隊及時補救。

有四百名解放軍今日趕到汕洲、掛影洲、一區等堤圍支援，在堤圍參加義務支援護堤的機關幹部、工人、軍隊、學生的總數已達三千七百多人。他們的情緒十分高張。有些是從五月十五日起就參加護堤的。

由於福燕洲、京西鷩、韓溪水閘三處與鐵路有關堤圍均未發生危險，廣深鐵路石龍段今日照常通車行駛。在石龍火車站外已是一片洪水，但對鐵路尚未有影響。

石龍鎮的洪水原是每年必浸的，今年浸的比往年時間長。從五月底開始，迄今未退，但尚未有傷亡事故發生。居住在危險房屋裏的居民，都得到政府協助，被安置在安全地區。

後最大的一次洪水還要超過零點三五公尺，預計洪峯會在今晚深夜或明日凌晨出現。

全國油菜豐收

比去年增產三百萬擔

今年小麥產量估計等於去年

【據新華社北京七日電】當前全國的農業生產情況怎樣？農業部負責人今天接見新華社記者，對這個問題作了解答。

農業部負責人說：目前各地正在陸續開始夏收，油菜已經收割完畢。根據已經掌握的情況來看，今年全國的油菜總產量將比去年增產三百萬擔左右；小麥部分省份可望增產，部分省份將比去年減產，總產量估計大體與去年相等。今春，糧食和經濟作物的播種面積調整較大，水稻的播種面積比去年略有擴大，高粱、小米和一些小雜糧的播種面積增加了；棉花、玉米、大豆等播種面積則比去年減少。

有定量限制的貨物

英暫不發運華憑證

【合衆社倫敦八日電】今天官方稱：英國暫緩發給許可證給對華禁運品，要等到與北大西洋公約盟國就未來輸出的限量達成協議後再說。

英國貿易部稱：受定量管制約束的項目要等到和十五國的「中國委員會」就限量範圍舉行討論以後，再行發給許可證。

在英國於上星期決定對華與對蘇貿易採取同一限制水平之後，現在對華貿易受三種表的規定。

官方稱：約有二百個項目仍禁止向中蘇輸出。其他的項目則受定量限制的約束。另一些項目則列在「監視輸出表」內。

在前此禁運、而現在可以輸往紅色中國的貨物中，有工作母機、電動摩托、發電機、科學儀器、鐵和鋼、樹膠工作機、汽車和拖拉機、火車頭和車廂、內燃引擎、原料樹膠、車胎及各種化學品。貨物名單已由貿易委員會發表於該部的官方刊物上。

對於各種機器、泵、真空管、電動機器、渦輪機、合金鋼及球軸承仍繼續實施定量的限制。

原子能項目、飛機引擎和特種柴油引擎仍然完全禁止輸往紅色中國。

所謂「監視」表並沒有透露。該表包括的貨物是監視防止他們的輸出品超過正常的和平時期的需要。

日貿易界積極活動 要求放寬對華禁運

傳日擬放寬一百六十種貨物

【中國新聞社北京八日電】東京消息：日中輸出入協會六月七日在東京召開了一個緊急理事會會議，會議決定：參加這個協會的貿易會，將一致努力使日中貿易三團體向日本政府提出的撤銷禁運的要求得到實現。會議並且呼籲日本政府和產業界、貿易界團結一致，建立擴大日中貿易的體制。

日中輸出入協會將在六月十三日繼續同日本的經濟團體舉行會議，討論對中國貿易問題。

中日貿易會在六月六日舉行的理事會會議決定，爲了實現日本經濟界關於放寬和撤銷對中國禁運的一致要求，中日貿易會將向日本國會兩院議長和各政黨提出要求，勉勵他們堅決使日本政府實現這個迫切的要求。

日本國際貿易促進協會在六日同套設備輸出協會、日本機械輸出協會等十二個經濟團體舉行的聯席會議，決定要展開積極活動，要求岸信介首相在訪問美國以前決定日本政府對放寬對中國的禁運和締結第四次日中貿易協定的方針。

日本工會總評議會、全日本工會會議、全日本學生自治會總聯合會、社會黨以及婦女團體和貿易團體，將在六月十五日聯合舉行向美國提出要求的國民大會，這次大會的內容也將包括要求撤銷對中國禁運，擴大日中貿易和恢復日中邦交的問題。

愈來愈多的日本經濟界重要人士要求日本採取積極的獨立行動來增加同中國的貿易。日本紡錠製造公司總經理川勝傳五日在英文「日本時報」上寫文章說，日本應該不僅僅是效法英國的先例，日本要在放寬禁運方面起主要作用。他認爲日本應該制定出新的政策，以便在明年開始的中國第二個五年計劃中佔有一席之地。

【中國新聞社北京八日電】東京消息：日本首相岸信介在六月七日開幕的日本全國知事會議上，他希望儘可能的促進日本同中國的貿易，爲此，日本政府正在努力放寬對中國的貿易限制。

岸信介雖然堅持他的不承認中國的態度，他認爲現在不是日本同中國建立外交關係的時候。他在談到日中互派貿易代表團的時候說，政府機構不能承認，私人機構倒可以得到儘可能多的方便。

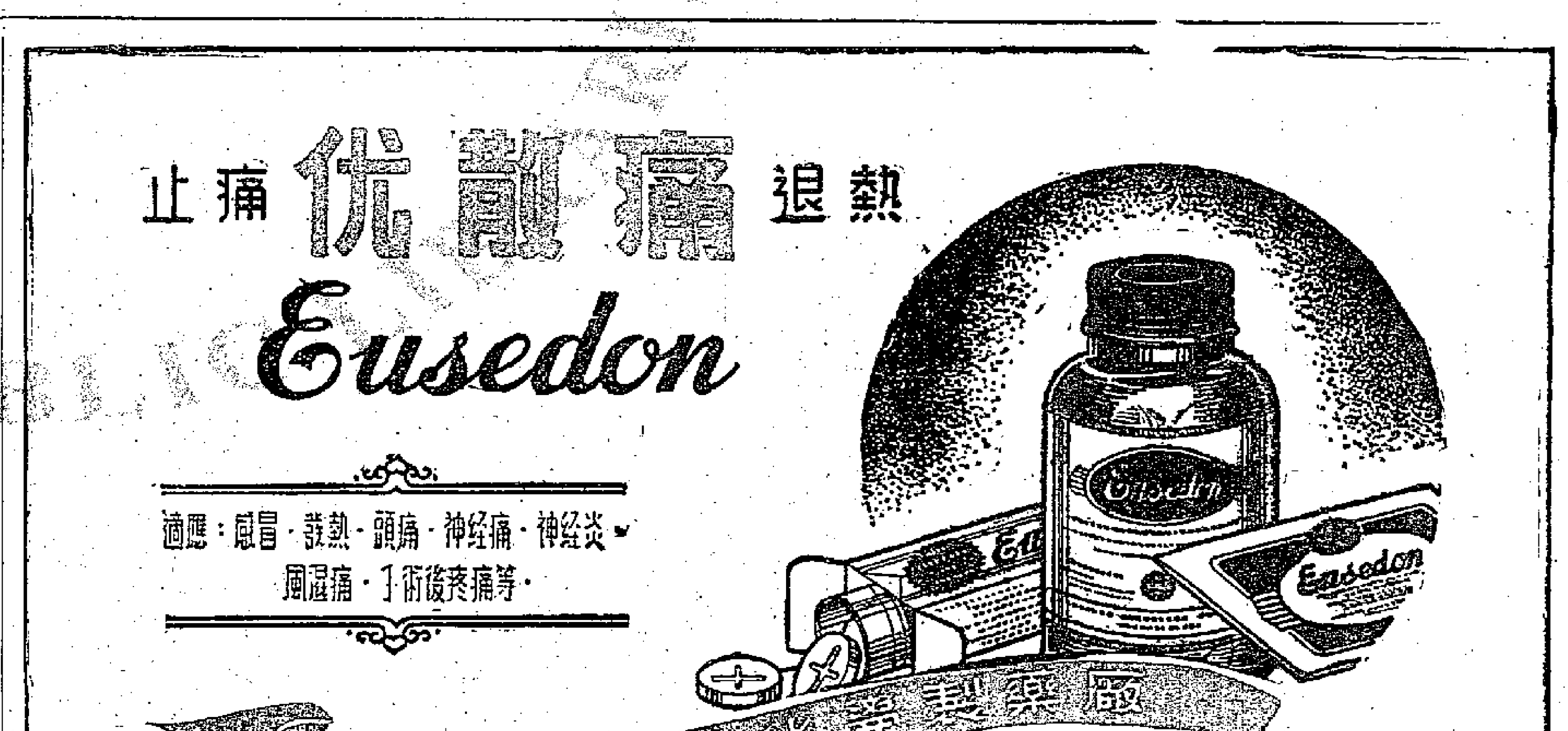
【新華社北京八日電】東京消息：據共同社報道，日本政府打算在對美國和英國關於放寬對中國的禁運限制問題進行「調停」期間，暫時實施美國在限制對中國貿易的「中國委員會」會議上所承認的甲項「折衷方案」。

據共同社透露，這項「折衷方案」「放寬程度不大」。這項方案的內容包括：解除禁運貨單上的大約一百六十項貨物；解除美國認爲需要繼續加以限制的四十多種貨物的一部分；對大部分美國主張繼續禁運的貨物可以適用「例外條款」。

共同社說，由於英國已經單獨實行放寬「禁運」的限制，所以日本政府要把這個所謂「折衷方案」作爲「最低限度」的辦法來付諸實施。

日本政府的這個方針，不久將交給首相岸信介決定。岸信介準備在訪問美國的時候，向美國進行「調停」，他並且已經通過美國駐日本大使開始進行這一活動。

上海市醫藥工業公司產品介紹
上海市醫藥工業公司



中國進出口公司上海分公司經銷
地址上海中山東一路二十七号
電報掛号 CHIMEXCORP

千家駒批評李康年

—劉國鈞從自身談定息問題—

【據新華社北京七日電】中共中央統戰部召開的工商界人士座談會今天繼續舉行。今天在會上發言的有林炳煒、劉國鈞、孫鴻鄂、周士觀、彭六安、千家駒、孫起孟七人。畢鳴岐作了書面發言。

上海公私合營萃衆織造廠副經理林炳煒首先發言。他談到目前資方代理人最關心的酬勞金和摘帽子問題。他從中國資本主義工商企業歷史上利潤分配的慣例說明資方代理人取得酬勞金是應該的。他說，在解放後國家法令也有明確規定，所以現在應該根據現行法令和過去成例，繼續分配定息給資方代理人。

全國工商聯常務委員劉國鈞談到他對定息的看法。他說贖買不是買賣，因為一樣東西在賣出去以後就不屬於自己的了。生產資料由私有化為公有後，我們民族資產階級也是公民的一分子，所以也有我們的份；而且私方人員仍舊安排在原企業工作，將來都能做到有職有權，這就說明是政府照顧工商界，不是政府佔資本家的便宜，也不是買賣關係。他說他經營的大成紡織印染公司原來是以五十萬元買進大綸紡織公司改組而成，抗戰時股本增加到二百二十五萬元，這次清產核資以二百二十五萬元，估為一千八百萬元，現在每年可拿到定息九十萬元，按照老本只要發二年半定息就完全收回來了。

他說，我完全承認我的資本是剝削來的，政府規定七年定息我已喜出望外，那裏還有延長定息的奢望？他說，像我這樣的中上戶不在於定息多少，而在於加強改造。接着他介紹了自己怎樣以「洗心滌肺，脫胎換骨」這兩句話來勉勵自己進行改造的情況。

他還建議政府考慮擴大紗布出口換回棉花，以解決國內原棉不足的困難，減少停工損失；同時可以為重工業建設積累資金。

千家駒五月二十四日在工商業者座談會上就資產階級的兩面性、公私共事關係、對贖買政策的理解等問題發言以後，許多工商界人士對他的發言提出了不同的意見。今天他又重申了自己的見解。

他說，我們認為：階級正處在劇烈的分化之中，工商業者是在逐步向着勞動者轉化的過程之中。同時兩面性在工商界分子中，存在的程度也是極不平衡的，有多有少，表現形式也不相同，但從大量觀察，即作為一個階級來觀察，兩面性總還是存在的。過去我們總以為否定兩面性否認定息是剝削的主張，僅僅是某一二個人的主張，這次爭鳴證明他們還有相當大的市場。在爭鳴中還暴露出有的工商業者定息是要拿的，資產階級的帽子不要再戴了，這不是兩面性的一種表現是什麼呢？

千家駒接着談到關於幫助黨整風和工商業者的進一步改造問題。他說，工商業者幫助黨來整風，其目的是要求工商業者揭發黨對資本主義工商業改造工作中的缺點，暴露矛盾，以改進工作。這是一件事情。為了進一步把自己改造成為自食其力的勞動者，工商業者需要繼續學習，進一步接受改造，這是又一件事情。我們不要混為一談，國家對資本主義工商業改造工作中是有缺點的，但如果由批評缺點而否定了我國對資本主義工商業改造的一些基本原理，甚至把馬克思主義的一些基本原則也加以否定，概稱之為教條主義，而加以反對，甚至在反教條主義的幌子下，大量販運資本主義的劣貨，那更是完全錯誤的。我們要反對教條主義，但不是反對馬克思主義的基本原則。以修正主義和資本主義來反對教條主義，是我們所絕不能同意的。例如有人認為定息不是剝削，而是不勞而獲的收入，這就使人奇怪了。基於生產資料所有權而來的不勞而獲的收入，不是剝削是什麼呢？這種說法的目的不外是要根本否定我國目前仍有資產階級作為一個殘餘的剝削階段而存在。又如有人說資產階級有兩面性，那麼工人階級也有兩面性，又說資產階級與工人階級有本質不同，但資產階級分子與工人階級分子沒有本質區別，這那裏算得上理論呢？這是詭辯故弄玄虛罷了。

千家駒最後就李康年的發言發表意見。他說他仔細讀了李康年關於定息二十年的建議以及聽了他在這次座談會上的發言以後，認為上次對李康年的批評基本上是正確的。他說，李康年的建議的精神是堅定地站在資產階級立場，給資產階級打算的無微不至。從李康年的建議中可以看出資產階級思想是怎樣頑強地在表現自己，使工商界認識到思想改造是怎麼一種艱苦的工作，這對破資本主義，立社會主義是會大有幫助的。

納賽爾對日本代表團表示

埃將使用運河收入 修建阿斯旺高水壩

不依靠西方國家的財政援助 但願友好國家給予技術合作

【新華社北京七日電】開羅消息：據日本議員中曾根康弘援引納賽爾總統的談話說，埃及打算在明年用蘇彝士運河通行稅的收入，不依靠西方國家的財政援助，來開始修建阿斯旺高水壩。

中曾根康弘是日本自由民主黨前任副幹事長，目前正在埃及訪問。六月六日晚間，他曾同納賽爾進行了會談。

中曾根說，納賽爾向他解釋說，建築這個需時十五年、耗資十四億美元的高水壩有兩個目的：第一是解決埃及的缺糧問題，因為高水壩築成後可以使埃及的肥沃土地增加三分之一；第二是解決失業問題。這兩點都跟埃及每年增加五十萬人口有關。納賽爾還說，埃及希望「真正了解埃及目的的國家」在建築高水壩方面給予「某種技術合作」。

談到關於約旦和黎巴嫩最近的政治發展對整個阿拉伯國家的影響，納賽爾說，他對阿拉伯國家的團結始終是樂觀的，因為阿拉伯主義在阿拉伯人中是深入人心的。

納賽爾說，有些阿拉伯國家的政府在考慮同西方國家結盟。這樣做是為了達到孤立埃及的目的。但是，由於阿拉伯主義在阿拉伯人民心中是很強烈的，結果將不是埃及被孤立，而是這樣的一個政府同人民分離。

納賽爾說，如果他成為「某個大國的代理人」，第二天他就會被趕下總統的職位」。

納賽爾還提到共產黨在埃及是非法的。

納賽爾向中曾根表示「完全贊同」日本關於停止氫彈試驗的意見。他說，他想採取一些辦法，也許通過在印度總理尼赫魯今年七月訪問埃及時發表一個聯合聲明的辦法，來表示這個意見。

【法新社巴黎八日電】開羅電台八日廣播：埃及總統納賽爾說：他和印度尼赫魯總理將發表一個聯合聲明，譴責繼續試驗核子彈。

納賽爾向在訪問中的日本代表團發表的一個聲明說：他正在等待尼赫魯總理於訪問倫敦之後即赴埃及，以便發表一個聯合公報。

尼赫魯定於本月訪問倫敦。

納賽爾對日本代表團說：「我們的立場和領導反對繼續試驗原子彈的日本政府的立場一樣。我在萬隆會議上已經表明了我們的立場。」

法國向埃及低頭 自請再使用運河

【路透社開羅八日電】埃及財政部一發言人八日說：法國已決定再度使用蘇彝士運河。

發言人又說：法埃兩國現正通過駐開羅的瑞士大使館，談判運河通過費的繳付問題。

發言人說：「埃及政府會接到開羅瑞士大使館轉達的法國政府的要求。法國要求准許法國的船隻用英鎊繳納通過費之後通過運河」。

發言人說：「法國的要求已　發交財政部研究」。

法國是終止對運河杯葛最後的一個國家。

【路透社開羅八日電】半官方的埃及報紙「人民報」八日報道：法國會要求准許法國再度使用蘇彝士運河。

法國一直在單獨地杯葛這條水道。

【路透社巴黎八日電】巴黎官方發言人八日說：法埃兩國銀行已就法國輪船繳付運河通過費的方式問題進行接觸。

長江以北水位平穩

各地積極進行汛前準備工作 以防出現洪水做到有備無患

【中國新聞社北京八日電】五月份以來，長江、淮河、黃河、遼河、海河、漢江、嘉陵江水位一直趨於平穩，這些地區正加緊準備防汛器材。珠、韓、閩江及浙江等地區，由於雨量集中，河水均漲落在警戒線上下，這些地區已大力展開防汛工作，並開始檢查各主要河流的堤防。

五月間，長江幹流上中游、嘉陵江、漢江、淮河以北、黃河流域等流域的降雨量，都比歷年同期平均降雨量少四分之一到一倍。河北、遼寧、新疆、甘肅、青海、貴州、雲南、廣西西部、浙江南部等地，都比歷年五月份平均降雨少。其中河北省少了一倍。

六月三日長江幹流的漢口、洞庭湖的岳陽及鄱陽湖的星子等站的水位，均比一九五六年同期水位低二公尺左右，水情平穩。六月五日淮河全流域降雨五十公厘以上；局部地區降雨一百公厘以上，淮河上游部分支流水位微漲，但距離警戒水位還遠。目前沿長江、黃河、淮河流域的地區，都在積極進行汛前準備工作，如成立防汛機構、組織防汛隊伍、籌集防汛器材，以防備今後可能出現的洪水，做到有備無患。廣東、湖北、河南、浙江等省，都先後派幹部分赴各地，普查主要堤防的險工。

五月份，廣東、廣西東部、湖南、江西、福建、安徽東部、浙江北部、江蘇、四川西部等地區，降雨量都比歷年同期的平均量多。

【又訊】水利部工程管理局副局長劉德潤等五人，在六月七日前往河南省及南灣水庫、板橋水庫、黃河大堤、淮河中游的佛子嶺水庫、梅山水庫和淮北大堤等地，進行汛情的檢查工作。預計時間將達一個多月。

台駐泰「大使」 杭立武食貓麵

【中國新聞社北京八日電】曼谷消息：泰國內政部副部長乃巴博‧乍魯沙天六月三日向新聞界發表談話說，任何人都無權抗議和干涉泰國放映外國影片，只要這些影片是經過泰國電影檢查委員會檢查通過的。

乃巴博是針對蔣介石集團駐泰國「大使」杭立武最近向泰國內政部提出的抗議發表這番談話的，杭立武抗議泰國政府准許太多新中國影片在泰國放映。

乃巴博認為，外國大使對這件事不能提出任何異議，因為大使的權力是不能超乎泰國法律之上的。

泰政要催促政府 效英國放寬禁運

【新華社北京七日電】曼谷消息：泰國社會主義聯合陣線主席、經濟人黨領袖乃貼‧觸的努七在六月三日向報界發表談話，讚揚英國政府放寬對中國的貿易限制的決定。

乃貼認為英國這個決定不僅可以促進英國本身經濟的好轉，而且也有助於緩和國際緊張局勢。

乃貼還說，泰國政府既然已經宣佈要同一切國家進行自由貿易，那就應該同英國一樣放寬對中國的「禁運」。

泰國自由民主黨副領袖乃安茲‧素旺那汶六月四日對記者說：泰國政府應當迅速跟隨英國宣佈放寬對中國的「禁運」，以便消除泰國人民對政府的指責。

奧特華的老母滿腔激憤

本報長沙通訊　本報記者丁　篤

抗議美國侵略者霸佔台灣

劉自然慘遭美軍毒手後，舉世都憤慨美軍的罪行。這裏卻更有一個兩鬢斑白的六旬老婦人，每日流着潸潸的苦淚，為她的女兒——那個未亡人奧特華憂傷、憤怒：……。

她是奧特華的母親，名叫莫瑛。她共有兩個女兒、一個男孩。奧特華是她的大女，也是她最疼愛的女兒，現在卻家破人亡，而且，美蔣罪惡的黑手，還正緊緊扼害着她。一份母愛的慈懷，致她如何不會夜裏憂感得無法安枕，白天悲憤得茶飯也吃不下呢？

今天正是端陽佳節的前一天，老人家為準備歡度節日，早幾天購下來的艾枝、蒲葉、青蒜蔥的懸掛在窗邊；可是窗裏卻沒有半點愉悅的氣氛。她兀坐在窗下，憤憤地寫她的抗議書，抗議美蔣軍奪去了她那還沒有見過面的女婿，抗議美蔣仍在迫害她的女兒。一字一語，都是正義，母愛的心聲，嚴厲的譴責着那些兇手。

抗議書嚴正地控訴美軍的罪行：

——美國侵略者，殺人不眨眼的劊子手，你們聽清！你們欺侮我們的同胞，罪行比山還重，仇恨比海還深；現在又殺我的女婿，你們是如何狠毒！血債必須償還，我決不甘休。你們還甚麼享有特權？應該趕緊交出兇手雷諾爾來懲辦，你們趕快滾出台灣去！……

看照片才知道是自己女兒

她老人家知道劉自然的妻子是她的女兒，還是昨天（卅一）的事。

自從台灣發生反美示威遊行以來，她一直關心這樁事，可並不知道劉自然就是她的女婿。因為她女兒奧特華，自一九四八年到台灣後，雖然到一九五二年仍保持通信，那時，她女兒還沒有結婚。卅日，她看到報紙上，刊登出劉自然的妻子抱着一個小女兒的照片，才大吃一驚。這個女人多麼像我的女兒啊！報紙上沒有刊出女人的名字，她也不敢肯定就是自己的女兒。第二天，看到報紙上赫然登出奧特華三個字，無限的悲慟襲上心來，她幾乎暈厥了。

多年想望女兒能從台灣歸來，一家團聚，現在女兒卻正在苦難中，成了孤子的未亡人，這好慘啊，美國侵略者又多可恨啊！

這幾天，她就完全處在一種憂憤交併的激動中。——恨美蔣阻礙台灣解放，使她骨肉不能團圓；恨美軍橫施毒手，使她女兒苦難重重。

她明白記得，她女兒在一九五二年，寫信給她的時候，說在台灣認識一個姓劉的朋友，性格、品德都很好。怎麼會有美軍所說的事呢，這明明是美軍含血噴人，捏造的口實。她說：「美帝是沒有理由不懲辦兇手雷諾爾的。這樣袒護兇犯，美帝是太狠毒了。——世界上那裏有一個國家的軍人，在別國可以隨便殺人的道理，我要向世界控訴，向人道、正義、良心控訴！」

徐悲鴻曾在她的畫上題字

奧特華是她最疼愛的一個女兒。她說着一些奧特華的幼年往事，話語裏仍洋溢無限的保愛。她說，奧特華本姓荊，取上這個名字，是她中年的時候，具有世界一家的博愛思想，生下兒女，都用世界地名命名。大女兒叫奧特華，二兒叫維也納，三女叫奧特俐。現在二兒已改名為荊良，三女也改名為荊特俐。她自己原是一個西畫家，那愛美與新穎的念頭，便為兒女們取下了一些新奇的名子。

奧特華生在南京，小時候極其聰慧，二歲開始，就能塗抹一些線條遒勁而形像逼真的畫，四歲的時候，畫了幾百幅，曾經舉行過展覽會。大畫師徐悲鴻還在她的畫上題字，名作家孫福熙也寫文章介紹，稱譽這位小天才。後來長大了，就在杭州藝專學習西畫。她的畫別具風格，沒有一般女孩的綺麗嬌弱，而是大筆揮洒，粗獷中有一種草原的氣息。

她的弟弟荊良，拿出兩幅她四歲時作的畫給我看，仍看得出她是一個才華灼爍的女孩。她母親莫瑛的床頭，如今也還擺着一張她的油畫，幾幹挺拔的青松，映着一條壓實的長堤，設色鮮明強烈，筆觸雄邁有力，是仍惹人喜愛的作品。

她母親為了想念她從台灣歸來，便把這幅畫懸掛在床頭，只是如今睹物思人，想不到她那大有前途的女兒，卻是處在一種這樣苦困的境地裏。她還說，她的奧特華初到台灣後，只在一家照相館裏，找到一份修潤底片的工作，真是太可惜了，若是回到國內，也一定有作為的。

一家的生活　弟妹的工作

奧特華的弟弟荊良，現在湖南省煤業建築器材公司湖南省公司作化驗員，妹妹荊特俐在長沙機床廠作事，一家生活相當優好。臨別的時候，荊良還寫了幾句話給我，囑在海外報紙刊出，支持他姐姐的奮鬥。他母親莫瑛也簽上一個名字。

——這等血債，我們一定要美國侵略者以血來還！

這幾個字不但表達了他母子的決心，也表達了中國人民的決心。美國侵略者，你們不要再倒行逆施了。

以下是奧特華的母親——莫瑛的簽字（六月一日‧長沙）

莫瑛

奧特華姐姐：

你堅決拒絕了美蔣反動派的引誘，你堅決向美國侵略者抗議，你做得對！你做得好！

「這筆血債我們一定要美國侵略者以血來還！」

荊良

劉奧特華的母親與弟妹

——奧特華的母親——莫瑛（正在寫抗議書。旁邊是奧特華的弟弟荊良（左）和妹妹荊特俐。——張震龍攝

美國高中畢業生 一半不能升大學

【新華社北京七日電】紐約消息：目前，美國大學學齡人口中有三分之二——大約六百五十萬人不能升大學學習。

這個消息是美國「大衆科學」最近在一篇題為「你的孩子能進大學嗎？」的文章中透露的。

文章說，雖然新的校園已經普遍興建，舊的也擴大了，但是按美國大學學齡人口增長的情況，將來要把全部到達大學入學年齡的學生收容的話是極其擁擠的，而以後前途也確實是暗淡的。

文章附圖表說明在一九六三年美國大學學齡的人將達到一千一百零十萬，而能進大學的人數的比例將為百分之四十八‧二。

各個大學的入學條件也越來越嚴格了。私立的學院中如普林斯頓大學在投考的六個人中才取一個。州立大學的入學條件特別嚴格。馬薩諸塞大學已經不再錄取外州學生。科羅拉多大學堅持考生必須是在高中時成績在全班中名次在前三分之二的人。全國最大的加利福尼亞大學規定只有平均分數為乙等（相當於四分）的高中畢業生才能報考。

中日科學家一條心

共同反對核子武器試驗　用科學成果謀人類幸福

【中國新聞社北京八日電】中日兩國科學家交換信件，共同反對核子武器試驗。

今年三月間，日本物理學家島津春雄等代表日本物理學界致函中國科學院院長郭沫若，附來了日本物理學家多人為反對×國試驗氫彈致×國物理學家的呼籲書，希望得到中國科學家的支持。

四月間，中國科學院院長郭沫若，中華全國自然科學專門學會聯合會主席李四光聯名覆電島津春雄等表示中國科學工作者堅決支持這個呼籲，並願與日本物理學家及日本人民合作前進。

五月六日，日本名古屋大學理學部物理學教室全體科學工作者委託來我國訪問的日本物理學代表團帶信給中國全體科學工作者，熱望中國科學工作者能與他們團結一致，共同反對氫彈的試驗。中華全國自然科學專門學會聯合會給他們的覆信說：「我們中國科學工作者永遠與你們站在一起，反對帝國主義利用科學成果來毀滅人類的可恥陰謀；我們要為把科學成果用於人類幸福而鬥爭。」五月二十二日，日本名古屋大學的坂田昌一又寫信給中國科學院院長郭沫若和中國物理學會理事長周培源，信上說：「這次我們二十六人的日本物理學教授團聯名寫信給西德物理學教授，要求沒有原子武器的國家的科學家團結起來，反對原子武器。我們認為在目前的局勢下，這一工作是很必要的。我們已寫同樣的信給印度、波蘭、丹麥的科學家，希望中國科學家能給予積極的支持。」

中日農業技術交流

日本農業專家月底來華考察 並商討農業技術交流和合作

【本報東京航訊】為了日本和中國在農業技術上長期的彼此交流，一個由國會議員、農業專家組成的「日本農業技術團」已經組成，定本月底出發到中國訪問。

這個訪問團將在中國逗留兩個月，以便考察中國的農業情況，然後和中國的「中華全國自然科學專門學會聯合會」就兩國將來的農業技術的交流合作等問題作出規定。

這個龐大的訪問團將分為農業行政、合作化經營、耕種、農業機械、果樹、蠶絲、畜產、等各個組。團長由自由民主黨衆議院議員村松久義擔任，他曾任衆院農林水產委員會的主席。這次他以委員會作為骨幹，再由農林省、日本學術會議、民間的農學專家多人合組成這一個團體，陣容十分盛強。據村松久義對報界說：「這個代表團已大體上羅致了日本第一流的農業專家了。」

該團副團長茂見與七是日本學術會議第六部長。團員中包括大學教授多人，議員多人，和許多正在日本政府中擔當農業方面的負責人士。如山本秀夫（農林省農業綜合研究所研究員），田中稔（青森縣農業試驗所所長），兒玉敏夫（農林省關東東山農業試驗所），高橋清興（三井農藥公司負責人），細辻豐二（日本農藥副所長）等。

伏羅希洛夫 邀芬蘭總統訪蘇

【路透社赫爾辛基八日電】蘇聯部長會議主席布爾加寧和蘇聯共產黨第一書記赫魯曉夫現在芬蘭作為期七天的訪問，他們定於八日參觀海達拉第造船廠。該造船廠現正在替蘇聯建造破冰船。

下午他們將乘汽船巡遊蘇爾辛基半島，然後再與芬蘇協會負責人見面。其後，他們就沒有正式約會了。

蘇聯領袖們和他們的東道主會談完畢後，已於七日晚間發表一個公報。公報稱：蘇聯承認：「芬蘭是本着蘇芬友好互助條約的精神努力置身於大國衝突之外」。

【合衆社赫爾辛基七日電】據七日晚的消息：蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫曾邀請芬蘭總統吉科寧訪問蘇聯。

這個邀請是否已提到日期以及芬蘭對邀請的反應如何，還不能馬上證悉。七日晚吉科寧為蘇聯代表團舉行國宴時，布爾加寧曾將伏羅希洛夫的一封私人來電面交吉科寧。

捷總統任命駐華新大使

【新華社布拉格八日電】此間七日宣佈，捷克斯洛伐克總統薩波托斯基任命布斯尼阿克為捷克斯洛伐克駐中國大使。

現任大使格里哥爾將奉調回國，另有任用。

伊拉克首相向國王辭職

【法新社巴格達八日電】伊拉克首相賽義德八日謁見國王費薩爾，而遞辭呈。權威人士預測，他即將被要求組織新閣。這位首相早一陣，即將召開部長會議，將他決定辭職的事情通知他們。

雲南磷礦豐富 全國無出其右

【中國新聞社昆明八日電】地質部雲南省地質局負責人昨天說，雲南省是目前我國磷礦蘊藏量最豐富的省份。這些磷礦大多分佈在中部的安寧、晉寧、江川等十多個縣裏，初步查明的蘊藏量在二十六億噸以上，其中，昆陽磷礦是全國最大的。

南國防部長在蘇聯參觀

【合衆社莫斯科八日電】南斯拉夫國防部長伊凡‧哥斯尼雅克八日與蘇聯高級軍官開始會談，並開始參觀莫斯科地區軍事機關和設備。

阿爾及利亞 法軍大屠殺

【新華社北京七日電】大馬士革消息：敘利亞總理阿薩利六日要求聯合國調查法國軍隊上星期在阿爾及利亞密麗茲的大屠殺。在這次大屠殺中，有三零三個穆斯林被殺害。阿薩利在記者招待會上說：「這種殘暴行為使全世界有道義上的責任來對法國施加壓力，以制止這種暴行。」

敘利亞報紙六日刊載了一項阿爾及利亞民族解放陣線的聲明，譴責法軍在麥麗茲大屠殺的暴行。

美兵殺害日農婦 竟是「民族英雄」

哲臘德圖拒絕日方審訊

【法新社東京八日電】美兵哲臘德八日拒絕日本律師為他辯護，這一行動被認為含有拒絕日本方面對他的殺人案件的審判權。

日本律師林逸郎對此表示憤怒，並且發言將不接受此項解職，要向首相岸信介表示他的抗議，及要求「當局干涉」。

哲臘德的辯護律師之一斯丹尼‧納維少校說，哲臘德的決定辭退日本辯護律師，是由於他的哥哥的勸告，他的哥哥告訴他要他拒絕日本方面的審訊，並不要用林逸郎作他的主要辯護律師。

據說，哲臘德的哥哥對他說：「你是一個民族英雄，如果你同意日本人審訊你，你將為國家出醜。」

日本擬定整軍計劃

岸信介將攜赴華盛頓商談

【新華社北京七日電】東京消息：日本「國防會議」昨天在岸信介首相主持下，大體上確定了日本「長期防衛計劃」中的三軍兵力水平。

這項由日本防衛廳草擬的計劃規定，日本在一九六〇財政年度（一九六〇年四月到一九六一年三月）將擁有陸軍十八萬人、軍艦一百八十六艘（總噸數十二萬四千噸）、飛機一千三百架。

這項根據不久前日本「國防會議」通過的「國防基本方針」擬定的計劃，將在本月十日由「國防會議」最後通過。日本首相岸信介將攜帶已經擬定案的計劃到華盛頓去，同美國政府領導人就日本「防務」問題進行商談。

岸信介在昨天舉行的「國防會議」結束後，接見了美國大使麥克阿瑟第二。消息說，日本首相和美國大使就將於六月十四日定案的全綫防禦計劃進行了討論，並且對岸信介的華盛頓之行作了最後的安排。

【新華社北京七日電】東京消息：日本首相岸信介和美國駐日本大使麥克阿瑟第二六月六日就岸信介訪問美國的問題進行了兩個小時的會談。發言人說，這是關於這個問題的最後一次會談。據美國大使館發言人說，岸信介和麥克阿瑟第二已經就這個問題進行過一系列的會談。美國大使館的發言人還說，他們在會談中還相當詳細地研究了岸信介最近在東南亞訪問的情況。

岸信介準備在六月十六日動身去美國，他應艾森豪威爾總統的邀請到那裏去作為期三天的訪問。

菲應與日本一樣對美軍有審判權

菲司法部副部長這樣說

【新華社北京七日電】馬尼拉消息：菲律賓司法部副部長巴雷拉主張菲律賓在關於對美國軍人犯罪案件的審判權的問題上採取同日本一樣的程序。巴雷拉六月六日在一次廣播談話中表達了這種觀點。

巴雷拉認為，日本法院對美國軍人對日本人犯罪的案件有最後決定權。這一點同已經形成僵局的美菲談判中所建議的制度比較起來，要好一些。

在菲律賓，決定美國軍人犯罪的案件由菲律賓審判或是由美國審判的權力，實際上是操在美國當局手裏的。

蘇將放射高空火箭

研究大氣上層情況

【路透社莫斯科八日電】塔斯社報道，蘇聯科學家準備在一九五七—五八國際地球物理學年中放射一百多個高空火箭，來研究大氣上層的情況。

火箭將由北極、南極、白俄羅斯發出，高度可達一三五哩。

在火箭飛空期間，宇宙線及其他觀測紀錄可以自動地用無線電報回。

法向西德舉債

藉以穩定法郎價值

【新華社柏林七日電】據德意志通訊社報道：西德官方宣佈：法國正在試圖從西德借債來穩定它急劇貶值的法郎幣值。西歐支付同盟裏的法國和西德的專家已經在巴黎就這項問題進行了第一次接觸。

據透露，法國希望從西德借十億馬克。兩國之間的非正式的接觸早在法國向美國借款的要求被拒絕以後就已開始。法蘭西銀行的總裁博馬特還不久將到波恩進一步商談。消息說：西德方面在借款方面已經向法國暗示了借款的苛刻條件：除在經濟方面的條件外，還規定要用軍事物資在五到六年的時期內還清這筆借款。

日本流行感冒很兇

為四十年來最厲害的一次

【法新社東京八日電】八日上午，日本厚生省宣佈：月前的流行性感冒是一九一九年「西班牙流行性感冒」以後最厲害的一次。日本在那次的流行性感冒中曾死了十萬人以上。

厚生省說：目前這一瘟疫席捲全國的時疫使學校只好停課。估計患者已在四十萬人以上，唯尚未據報有死亡的。

各大城市（包括東京、大阪和名古屋在內）有幾百間學校已經停課。而在京都所有的學校都全部停課了。

【法新社孟買八日電】孟買八日又有十人死於流行性感冒，自從兩星期前此種時疫在孟買市發生以來，已經死亡的，連這批算在內，已共有四十八人了。

據報，孟買各醫院在過去四十八小時之內，患此種時疫的人數已減少百分之八十。

在新德里方面，據說星期五一天：就有三千八百三十人患流行性感冒。因此，該地患此種時疫的人數八日已增至一萬零五百六十一人。

從香港潛入廣州 特務龍沛強落網
投放美製計時炸彈當場被捕 文化公園活捉情形拍成影片

【本報廣州八日電話】七日晚上九點五十分，一個由香港潛來廣州的特務剛剛在廣州文化公園放下一顆計時炸彈，五分鐘內就給人抓住了，炸彈是要廿分鐘才爆炸的。

這個特務名叫龍沛強，自認是廣東三水人，今年廿三歲，小名肥豬，在香港一間五金工場裏做散工，是本月二日端午節那天由港來廣州的。捉特務的是兩個青年工人：譚青華和李××。

文化公園是廣州市民的中心遊樂場所，那裏有劇場、露天電影場、展覽館、旋轉風車……，那裏每晚到裏面去遊玩的人數以千計。七日晚上九點五十分，公園內露天電影場放映的「打金枝」快要散場的時候，譚青華和李××這兩個好朋友站累了，兩人先離場，行到水產館右側的石凳椅上坐下休息。譚青華忽然看見一個男子在水產館東面花壇邊來去徘徊，形跡可疑，心裏納罕，猜想也許是扒手，便站起來暗中注視其行動。不久，忽見那人將一件東西投放於花壇，隨即轉身而去，譚青華見狀，即叫李××跟蹤監視，自己急步走到花壇找到那件東西，原來是個黑布小袋裏面盛了一個頗重的硬物，他心想一定是來路不明的東西，便即高聲叫李××將那人捉住，李××年青力壯，本已緊跟那男子，聽到譚青華一叫，馬上走上前從後面將他捉住。據李××說，當時特務渾身發抖，滿頭大汗，不敢反抗，這時剛好一個在文化公園內巡邏的民警走過，譚青華忙將黑布袋交給他拆看，一打開赫然竟是一個計時炸彈，民警忙將彈頭取開，然後跑前協助李××將特務抓住。據譚青華說，那時離特務放下炸彈時間約五分鐘。在公園內的遊客，紛紛從四面跑來圍觀，羣情憤怒，大家喊打特務，住在附近的中央新聞紀錄製片廠攝影師聞訊也立即趕到，在現場拍下新聞紀錄片。

警察在特務龍沛強身上還搜出如香煙盒面大小的油印反動傳單一束，香港身份證、回港證各一張。計時炸彈是美國製的，彈號爲〇〇一〇五，炸彈長十六點八公分，周圍十三公分，計時表高七‧八公分，寬六公分，共重一市斤十二兩。據說，這種炸彈威力半徑約爲十公尺，彈片能射五十公尺半徑周圍，開放後二十分鐘爆炸，如不及時發覺，露天電影散場觀衆必有許多人橫遭殺害。

龍沛強供出做特務經過

今天（八日），特務龍沛強在公安機關偵訊下供認了在香港參加特務組織及數次來穗經過。他說，他是在去年夏天參加特務組織的，參加後特務組織即叫他到廣州來工作。去年多，九龍暴亂事件以後，他曾來廣州一次，當時帶有數十張反動小傳單，藏在鞋底中帶進，行前特務組織給他二百元，指示他到穗後將傳單在出口商品展覽會和中央公園散發，另叫他分寄八個機關傳單，內容是辱罵毛澤東及「佔領」蘇彝士運河的。

那時他到廣州後，心神慌亂，不敢把傳單寄出，後來到河南租了一艘小艇遊河，艇至江中，他乘艇婦不覺，將全部傳單投入江中，在廣州住了二、三天，便返香港，回港後向特務組織僞報說已在大同酒家樓下散發，有許多人爭着搶看，因而得到特務機關獎勵港幣三百元，對他更加賞識，再加以思想訓練。

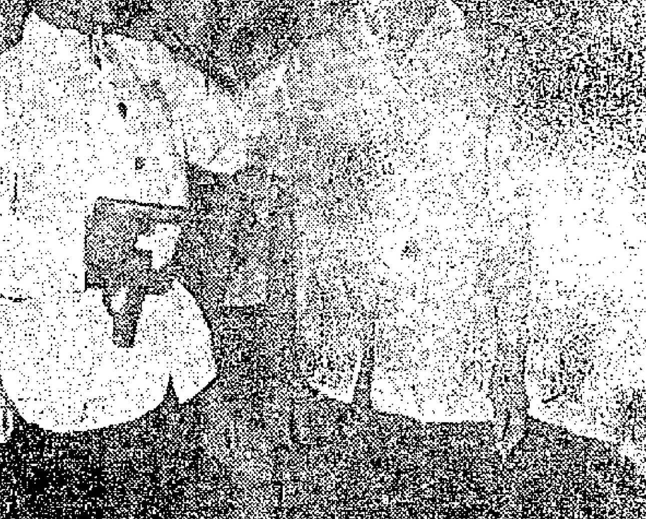
今年二月，特務組織向他要三張照片，說是上頭要的，他交過照片後，約在三月間，特務機關便叫他再度來穗，進行破壞工作，並叫他要絕對保守秘密，言明去廣州先給一千元，任務完成返港後再給一千元。不久他便接受了任務，於五月九日再來廣州，他說當時特務機關只給他三百元，來到廣州後心裏又害怕，不敢下手，到處流動住了幾天，便又回香港去了。

回港後，特務機關對他不滿，大加申斥，後來又以金錢引誘，叫他再來廣州，他只好答應。行前指揮他的特務在九龍××酒店一個陰暗房間裏，介紹他認識一個叫「阿世」的男子，約三四十歲，中等身材，並叫他到廣州後六日上午往大同酒家去找「阿世」，領取炸彈。介紹後，那指揮他的特務便在酒店房間內取出計時炸彈，教他使用方法，說明拆開鬧門後廿分鐘就會爆炸，指定爆炸地點爲文化公園內的「藝術部」，並且要炸人。

他領到港幣一百五十元，於六月二日再來廣州，先住在一家旅店，六日上午依時到達長堤大同酒家，在閣仔找了一個僻靜的坐位坐下，不久「阿世」果然出現，隨即把一個報紙小包交給他，說，「裏面就是炸彈和傳單，還叫他拿後即行散發。」他說，「阿世」當時身穿白襯衫，藍西褲，作工人模樣。

他接到炸彈後，又害怕起來，當天乘火車往三水西南找表姐何潔，在她家裏住了一晚，第二天（七日）再來廣州，在長堤五十三號碼頭租了一只小艇住宿，當晚便進入文化公園行事，沒料到陰謀未成，便被人抓住送入法網了。

據抓他的譚青華說，他過去參觀過「公安反特展覽會」，又聽過不少捉特務的故事，因此對特務時刻特別警惕。此案公安局現在繼續偵訊中，對譚青華、李××兩人的英勇擒特務，特加表揚。


特務龍沛強在廣州文化公園就擒

華僑婦女到京禮佛 何香凝舉行招待會
「南海晉香團」即赴普陀山朝拜

【中國新聞社北京通訊】五月二十五日上午八點半，中央僑委會主任何香凝在她的家裏招待了遠方的客人——新加坡「南海晉香團」。這個晉香團是由十五位新加坡華僑佛教信女所組織成的。她們五月四日由新加坡動身，二十日左右到了北京。

在何香凝的客廳裏，十多位客人圍繞着一張長方形的桌子坐着，整個小客室裏，充滿着歡欣親切的氣氛。雖然由於言語的限制，她們不能夠和何香凝以及別的朋友們直接的盡情傾談，但是她們內心的興奮，和面上喜悅的表情，完全溶化了語言上的隔閡。每個人都是笑逐顏開，無拘無束的表達了自己的心意。

何香凝在向遠方的客人們介紹了祖國工業、農業、文教事業大大發展之後，又談到了海南島種植熱帶作物的成就。她說，在海南島，有橡膠、咖啡、椰子、杧果、榴槤、一百多種經濟作物，接着她又說道：「目前國內男女完全平等，婦女同樣的可以擔任政府高級官員，例如在座的史良部長和李德全部長便是。」

史良拉着揚蓮雲的手親切的說道：「這位姐姐是浙江人，我是江蘇人，我說的話她是懂得的。雖然我們是初次見面，我和各位姐妹的感情是通過諸位愛國的心情而結合在一起的。我自己沒有到過南洋，但我常常聽到何主任提到華僑婦女的情況。何主任在任何場合，總是關心華僑，爲華僑利益講話的。」

這時李德全要講話，請莊明理爲她翻譯。她說，今天聚會的朋友，不少是六十開外的人，我自己也已經六十多歲了。姐妹們是由新加坡來的，我於一九五四年訪問印度路過新加坡，在港外曾看着新加坡，我覺得新加坡是很美的……。

接着，王碧蓮團長代表南海晉香團講話。她懇切的說道：「我這次帶領着新加坡的年老和年青的華僑佛教信女，回到祖國來進香拜佛。本來是準備到山西的五台山，四川的峨嵋山，浙江的普陀山和安徽的九華山等四大名山去進香。但是，我們自新加坡啓程以來，一個名山也沒有去就已經花了二十多天的時間了，而我們從新加坡領的出入境簽證，又只有三個月限期，所以我們昨晚決定把五台山、九華山和峨嵋山之遊取銷了，我們打算只經杭州、寧波到南海的普陀山朝拜觀音菩薩，然後回福建、廣東和浙江家鄉，最後取道香港回新加坡，以免誤了簽證規定的期限。」王團長又說道：「我以前曾來過北京，借住在喇嘛寺廟雍和宮，這次來京，竟因京城新建設的變化，市容改觀了，我雖然是舊地重遊，但對北京的道路卻感到生疏。幸好華僑旅行服務社的人員，伴陪我們遊覽，參觀和燒香拜佛，得到了種種便利。我代表全體同道，向該社服務人員致謝。」

全國武術觀摩會演 定十六日在京舉行
粵省代表隊定今日北上 陳公哲由港赴穗隨隊往參觀

【本報廣州七日專訊】參加一九五七年全國武術評獎觀摩大會的廣東省武術運動員，今日已全部集中，準備十日上午乘火車往北京。龍虎武師十名住在省人民體育場宿舍，他們早晚上均下苦工繼續鍛鍊。領導方面正在積極作各項行前準備工作，十名參加觀摩表演的運動員，已度身縫製黑色武俠服裝。

香港武師趙教、李汎萍、澳門麥齡今日已從港澳抵達廣州，報到。武術界老前輩陳公哲，今日也由香港回廣州，準備隨隊往北京參觀，趙教的兒子趙威父子情深，今日親送其父回省。

一九五七年全國武術評獎觀摩大會，六月十六日起一連十天在北京舉行，廣州武術界張登魁、鄧錦濤被選爲觀摩大會的評判員。

廣東省武術代表隊名單：

領隊：曾方如

指導：李佩弦

運動員：黃嘯俠表演「練手拳」、「連環劍」。（番禺）

曾築道，表演「十指登仝拳」、「三節棍」。（梅縣）

葉志森，表演「蹈行拳」、「達摩劍」。（廣州）

陳昌綿，表演「虎鶴雙形拳」、「行者棍」。（廣州）

傅美勤（女）表演「功力拳」、「雙龍劍」。（廣州）

黃嘯珊，表演「螳螂拳」、「野戰刀」。（汕頭）

區榮鈕，表演「六合八法」、「楊家太極劍」。（佛山）

趙教，表演「鐵線拳」、「五郎八卦棍」。（香港）

李汎萍，表演「連環拳」、「步戰單刀」。（香港）

姜齊齡，表演「八步架少林拳」、「玉環刀」。（澳門）

中藥治療破傷風 廣州獲顯著成效
崔景山醫師受到表揚

【本報廣州四日專訊】廣東省中醫藥研究委員會破傷風治療小組崔景山醫師用中藥木萸散（即川木瓜、吳茱萸）等藥物治療破傷風患者，療效達百分之九十以上。從去年六月開始到今年五月間，崔景山醫師曾爲六十多個破傷風患者治病，除兩人死亡外，其餘都已痊癒。

崔景山醫師是分別應廣東省人民醫院、中山醫學院、紅十字會醫院邀請爲住院病人治療的。病人服食一兩劑藥後，病狀減退，不致因痙攣過度而死亡。廣東省人民醫院兒科曾邀請崔醫生治療了二十二個病例，並作出了科學診斷，認爲中藥療法能解決西醫沒法控制的病狀。但療法是否可代替血清，則尚待研究。

崔景山醫師治療破傷風所取得的成績，一再受到衛生部門的表揚，最近還當選爲廣東省衛生系統二等先進工作者。

到廣州遊覽 羅馬尼亞作家貝紐克夫婦

【本報廣州七日專訊】羅馬尼亞作家協會第一書記米‧貝紐克偕夫人，七日自杭州抵達廣州。預定在穗逗留四天期間，將遊覽參觀廣州名勝古蹟和粵劇，並了解廣州的手工藝特點。

米‧貝紐克是羅馬尼亞現代詩壇代表之一。七月間，他曾隨羅馬尼亞大國民議會訪華代表團到過廣州。其後，他應中國作家協會的邀請留華繼續訪問。

潮汕平原旱稻 普遍生長旺盛
海南島晚稻已在插秧

【本報廣州六日專訊】廣東省部分地區開始晚造插秧，未受洪水影響的地方，禾稻生長良好，普遍揚花抽穗。

海南島上瓊東、樂會、萬寧及文昌等縣夏收已結束。瓊東縣夏收約增產百分之二十七，樂會縣約增產百分之二十四，陵水縣增產百分之十。瓊中、萬寧、樂東等地，仍然保持去年早造產量。這些地區夏收後立即進入晚造插秧，瓊東、樂會、萬寧等縣已插下秧苗近四萬畝。

潮汕平原禾苗普遍生長旺盛，潮安沙溪十八個農業社有十二個社禾苗生長比去年好。潮汕平原早造禾稻大部分已孕穗，有些已揚花，結穗早的月底可以收割了。惠陽專區龍門、河源等縣中耕面積三百九十多萬畝，有些還耘了三次。大部分地區消滅蟲害。高要專區第一次中耕基本結束，韶關專區也全面進入中耕。

汕頭專區進行夏播，豐順播種面積佔七成多，潮安、澄海、揭陽等縣已播種八千多畝。

廣東省早造禾稻生長雖然良好，有豐收希望，但因近日連續暴雨，江河水位暴漲，增城、海豐、陸豐等縣受到水災，三十多個縣受洪水影響，受浸田畝達三百萬畝，其中失收的約有五十萬畝，估計損失稻穀約一億多斤。各受災地區除民政部門撥款救濟外，各地均進行搶救，每天進行搶救農作物的有三十多萬人，已搶救成功的農作物約四十四萬畝，另雜糧作物二千九百多畝，修復水利工程山塘水庫八百多宗。受浸作物進行緊急改種的已有五千多畝。廣東省農業、水利、民政等領導部門已派出大批人員下鄉組織搶救。區長、專員、縣長也親到災區負責搶險工作。

在本榨季內 廣東糖產量 增加三成五
製出砂糖二十八萬六千多噸

【中國新聞社廣州五日電】珠江三角洲一帶的國營順德、紫坭、東莞、市頭四大糖廠及廣東地方國營、公私合營的五十三間中小型糖廠，在五月底以前先後結束一九五六年至一九五七年的榨季生產。全榨季生產的砂糖達二十八萬六千多噸，比原定計劃增產一千二百八十噸，比上一榨季增產三成五。

汕頭的武術運動

肖農

富有民族色彩的中國武術，是汕頭市的運動項目之一，正在逐步推廣。

五月十一、十二兩天晚上，在汕頭市的體育館內舉行了武術表演大會。參加表演的有銀髯飄飄的老武術家，有年僅八歲初練武術的兒童，有精於長拳的女武術家——辛園女士……。

這次表演一共有四十九個節目，有太極、少林、武當等拳術和刀、槍、劍、矛、棍、叉諸般武藝。六十八歲的游松坤，鶴髮童顏，神采奕奕，他手持長棍上場，一聲叱喝，聲音洪亮，棍子飛舞起來，颯然有聲，四座一齊鼓掌。游松坤說，他在二十歲左右就開始練武術，數十年來從來不生病，每餐要吃四大碗飯。汕頭師範學校體育教員黃嘯珊的武當派螳螂拳和單刀，聞名潮汕和上海等地，他的特點是動作快速敏捷，使人眼花撩亂。他親自傳授的四個兒女也在這次會上表演了十二路譚腿。

許多息影已久、擅長武術的人物，在這次表演會上也露面了。謝英鵬和辛園是夫婦，一家數代都擅長武術。謝英鵬說，過去我們奔走南北，賣藝爲生，得不到社會的重視，被人稱爲江湖佬，現在我們是光榮的運動員，參加表演，心中感到很愉快。

武術是體育界公認的一種很良好的體育運動，它能鍛鍊身體，而且對某些疾病還能起治療作用。近年來，學習武術，特別是學習太極拳的人漸漸多起來了，每天早晨，可以看見許多男女在中山公園內練習。太極拳講究內功，不但適合於青年人學習，也適合於老年人和中年人。

汕頭市不久就要成立領導武術運動的專門機構，目前的困難是對武術有良好修養的專門人材太少。汕頭體育委員會現正大力發掘人材；舉辦武術表演和競賽活動，就是發掘和吸收人材的辦法之一。【中國新聞社】

海龜百餘隻 先後運廣州
西沙南沙羣島 最大的重二百七十斤

【本報廣州七日專訊】近一個月來，生長在西沙、南沙羣島的海龜，有百餘隻先後坐船到廣州，最大的有二百七十斤重，最小的都有八十斤。國營海產零售店生劏海龜出售，淨肉每斤售六角四分，吃香得很，海珠路一間海產零售店，七日劏了一隻二百餘斤重的海龜，未到下午已經賣完。

海龜是一種水上動物，其肉可食，其殼可製藥材和化學工業原料。據說海龜肉是一種滋補的佳品，肉色如牛肉，但食味較牛肉鮮。

近兩年來，這個時候都有海龜上市，但二百多斤重的一隻，還是罕見的。牠好像一塊大石頭一樣，氣力相當大，一經推倒，四爪向天，就難以翻身再走了。這百餘隻大海龜是一個到南沙、西沙漁場調查的船隻捕回來的。除海龜外，還有海參、玳瑁、寄生蟹等各種海產。

播種面積增加 海南花生芝麻

【本報廣州七日專訊】海南區的花生、芝麻等油料作物，今年有很大發展。至五月二十日止，全區已種植花生三十三萬畝，芝麻十五萬七千多畝，花生和芝麻均比去年各擴大三萬多畝。現在全區各地正在加強油料作物的田間管理工作。

八閩集錦

漳州

▲在漳州市中山公園東北，新建的延安北路旁，正在興建一座全市規模最大的旅館，以接待旅客以及歸國觀光的華僑。

南安

▲南安縣旅外華僑投資興建、擴建的中、小學校有二十一所。在南安著名的豐州山之麓，由華僑鄉親集資四十萬元，擴建的南安縣華僑中學，第一期工程已於最近完成。

【又訊】海口市業餘歌劇團已於五月二十七日正式成立，這個業餘歌劇團是由海口市的機關、企業、學校、人民團體等單位的業餘文藝愛好者組成的，該團目前正在積極排練各種歌舞節目，準備演出。

毛巾自動起茸器 穗工廠開始使用
係工人林啟涵所創造

【本報廣州六日專訊】上月，廣州市第一台裝有自動起茸器的毛巾機，在公私合營永遠毛巾廠開始生產了。這種機器是該廠先進生產者、保全工人林啟涵創造的。過去，廣州市各毛巾廠織毛巾都是用人工起茸的，這就是用尺度來控制毛巾的長度，起茸時用一條扁帶做尺度，稍不留神，就會造成長短不一的次品。林啟涵覺得這種人工起茸辦法不科學，便利用電動起茸的原理，在毛巾機的卷軸左端裝上一個齒輪，以帶動齒輪旁邊的指標器，來控制起茸的長短。有了這一自動起茸器，可以使毛巾起茸劃一，杜絕了長短不一的不合規格的現象，也減少了工人的勞動強度。目前該廠正準備在二十台毛巾機上裝上這種自動起茸器。

艾克走鋼絲

施君玉

七日談

然而，不過

艾森豪威爾四日的記者招待會，非常受人注意，尤其是他有關對華貿易問題的談話。

對華貿易問題，顯然是由英國單獨放寬禁運引起的；因此，艾森豪威爾先談到對蘇、對華貿易的「差異」問題，也就是對華禁運比對蘇禁運更緊。

對於這種差異，艾克的意見如何呢？他說，保持這種差異，他看不出什麼好處；然而，他也從來沒有主張完全消除這種差異。

在這個問題上，艾森豪威爾儘量表現出「客觀」，其實也就是模稜兩可。

我不反對

問題提得更尖銳一點了。有人提出美國對華禁運是否可以放鬆的問題。他先把問題推了開去。他說，老實講，他個人認爲，往長期看，貿易是無法禁止的。貿易如被禁止，就會有黑市貿易。

他接着又說，美國有法案禁止向中國進行任何貿易。只要這個法案存在，就得嚴格執行。不過，他又表示，如果有人主張廢除這條法案，他也不反對。他似乎贊成廢除禁運，但卻又不願意領頭主張。

總統難做

從艾克答記者問中，也可看出美國總統不易爲。艾克是總統，爲什麼任何事情都不敢作主呢？或者，他似乎傾向於放寬貿易，但爲什麼又吞吞吐吐，好像是在走鋼絲，他這樣的講話，往右斜了一些，就要往左扳；往左斜了一些，就要往右扳。

如果把艾克比做牆頭草，則他的擺來擺去，正表示今天美國已出現了兩股有勢力之風，而不再是一股了。在美國的有權勢人物中，今天已的確出現了兩派：一派還在頑固地反對同中國貿易，另一派則鑒於當前國際形勢及一定的貿易利益，主張同中國做生意。在這兩股勁風之下，艾克講話都比從前客氣多了。

對「兩個中國」

有些頑固派認爲，貿易之途一開，隨之而來的將是建交。台灣方面也有這種擔心。頑固派千錯萬錯，這一個看法倒是不錯。而且，在美國國內，與「同中國貿易」的呼聲俱來的，會有另外的一種呼聲：「承認中國」。

當然，要艾克從掩掩閃閃地「不反對」同中國貿易，一躍而爲承認中國，那還爲時尚早。在記者招待會上，他就說，對於如有人所說的「兩個中國」的態度，還沒有人向他建議重新考慮。但是，如果美國再經受一兩次像英國最近那樣的「叛變」，艾克或者他的後繼人就恐怕不能再這樣輕鬆了吧。

小小裁軍的範圍

在裁軍問題上，艾克不得不對赫魯曉夫的電視廣播表示歡迎。在裁軍問題上，現在美國有兩派：一派根本反對同蘇聯談；另一派只認爲，乾脆不談是不行的。艾克歡迎赫魯曉夫的話，表示他是屬於後一派的。

但是，艾克所願談的範圍，卻是極爲有限的。第一，只有在普遍裁軍的範圍內，保證有周密的監察和管制制度，才能同意禁試核子武器。這一來，禁試核子武器問題就打入冷宮了。

第二，他不同意自歐洲撤軍。他說，赫魯曉夫建議美蘇兩國撤出在外國的駐軍，「是一個明顯的宣傳手法，目的在於離間美國同它的歐洲盟友的關係」。艾克是不是承認，美國同西歐的關係，是靠美國駐軍維持的呢？然而，這又怎能成爲反對撤兵的理由呢？

周恩來名言

艾克的談話，含含糊糊，吞吞吐吐，正證實了周恩來總理的話：「在國際局勢緊張到了一定的程度，在來自各方面的壓力不斷加強的情況下，美國政府有時也不能不同意一些和緩局勢的措施。但是，美國侵略集團是害怕國際局勢真正有所和緩的，……每當國際局勢真正有所和緩的時候，美國侵略集團就迫不及待地製造新的緊張，竭力阻撓局勢的進一步和緩。這就是美國政府追求緊張而又不能過分緊張、被迫和緩而又不敢長期和緩，因而在和緩與緊張之間不斷搖擺的根源。」

今天，美國的政策，就是這樣的左右搖擺着。

（一）吃了一記 （二）踏了一脚

小英

廣東今年雨量如何？

伍谷桐

新聞眼

今年一月以來，廣東省降雨量打破了歷史上的紀錄，各江水位暴漲。昨天，高要、博羅、東莞縣城、低窪地方已遭水患。

廣東省今年已經下了多少雨呢？歷史上的紀錄又是如何呢？

雨量已有多少

據統計，今年從一月起到六月六日止，降雨最多的陸豐縣的大安站，降雨量有二二五五公厘；廣東全省平均雨量有一千公厘。

以陸豐縣的大安站而論，五月份降雨爲一五三五公厘，其中在十二天內降雨達一三〇〇公厘。以廣東全省而論，則五月份平均降雨爲四二〇公厘。

一千公厘即是一公尺，約合三‧二八英尺。那麼，陸豐縣的大安站今年已降雨約七‧四英尺。而廣東全省今年平均已降雨三‧二八英尺。

以香港而論，自今年一月一日起到五月廿八日爲止，一共得雨三‧六英尺。五月廿八日以後又連續大雨，單單六月五日夜間十點到十二點，三小時內又降雨三‧六英寸（合零點三英尺）。

歷年雨量紀錄

根據氣象學家的歷年統計，廣東珠江流域地區的全年雨量，約爲一五〇〇公厘到二〇〇〇公厘之間。若干地區超過二〇〇〇公厘。廣州的每年平均雨量爲一六七五公厘，汕頭的每年平均雨量爲一五〇〇公厘，香港的每年平均雨量爲二二〇〇公厘。

在過去的紀錄中，廣東雨量最多的一年，有二八六五公厘，最少的一年有一一〇二公厘。

而今年，陸豐縣大安站，五月份的十二天內降雨量就幾乎等於歷史上降雨最多的一年的半年雨量。即使是廣東各縣，從一月一日到六月六日爲止，平均降雨量（一〇〇〇公厘）也已超過往年的半年的雨量。

根據歷年紀錄，廣州六月份平均雨量爲二六五公厘（最多爲四四三公厘，最少爲七十二公厘），這數量，比今年五月份全省平均降雨（四二〇公厘）少得多。所以，如果今年六月份天氣不再有特殊的變化，則雨量應比五月份爲少。

在香港，歷年以來，六月的雨量，最多曾達九四二公厘，最少曾至五九公厘。今年六月香港的雨量，如果向「最多」的一年看齊，那就比五月份還要大。如果向「最低」看齊，則從今天起的廿餘天內不再下雨，也是可能的。

但是氣象學家又說，嶺南地區（廣東大部、廣西中部、福建南部、台灣西部）全年雨量最高的時期是每年八月。那麼今年八月間的雨量是多是少，仍然值得重視。

其他省市雨量

最後來談談全國其他城市的歷年雨量：中國最多雨的地方是四川省峨眉山，全年的雨量曾達七三三二公厘。而台灣基隆南方的火燒寮，則一年內曾經有過八四〇八公厘的紀錄。

北京歷年平均的雨量爲六三〇公厘（陸豐縣大安站今年五月份十二天內的雨量，比北京兩年的雨量還要多！）天津爲五二五公厘，上海最多一年爲一六〇二公厘，最少爲七〇九公厘。這些城市，一般說來每年雨量都比廣東省爲少。至於西藏的拉薩，則並不是乾燥的地方，每年平均雨量爲五〇〇公厘，幾乎是與天津差不多的。

緬文報評台灣反美事件

本報仰光航訊

趙宣揚

中國人如團結一致，就不會受到外國人的欺凌壓迫。

對於舉世矚目的「五‧二四」台灣反美義舉，緬甸輿論熱烈地作了批評。

緬甸銷數最大的中立派緬文「仰光日報」廿七日發表專論，認爲「美國的軍事法庭宣判美國的犯人無罪，是殖民主義者欺凌殖民地人民的一種方法，美國支撐而總據在台灣的，美國兵也駐在這個島上，美國利用這種方法，把這個島從中國大陸版圖區分出來，而不讓它與大陸統一。縱然蔣介石集團願意低頭受辱，但正義的台灣愛國人民是不可使犯的。」

專論最後說：「中國人互相之間的分裂就造成了受人欺凌，假如不分紅白的團結一致，就不會受到外國人的欺凌壓迫了。」

緬甸執政黨「反法西斯人民自由同盟」的機關報緬文「支柱日報」發表評論說：「成千上萬的台灣人民顯示了他們極大的憤怒。」但是「蔣介石事後還要向美國道歉，賠償損失，開除三位高級軍官，由此可見蔣介石集團是一個十足十『吃別人家的飯，做別人家的事』的奴才和傀儡政權。」

評論最後指出：「在這裏不難看出，一個不是使得自己人民支持，而依靠外力、物力、軍事支持的政權，只有仰主子之鼻息求苟活而已。」

中立派的緬文「鏡報」對台北反美示威事件以「可憐蟲蔣介石」爲題發表社論說：「關於此事，美國不但要蔣介石道歉，而且還要給予賠償，於是蔣介石急電其國民黨駐美大使向華盛頓道歉，將反美示威說成是『一點芝蔴綠豆』小事，並奴顏婢膝地對美國的援助表示感激不盡；次日，蔣介石又親身向美國大使道歉。」社論特別指出：「仰人鼻息的可悲下場是可以想像得到的。」

社論又說：「凡是與美國有關係的國家，都受到美國干涉內政。美軍們甚至向各有關國家的政府和人民進行侮辱。例如美軍槍殺日本農婦案，亦拒絕受日本法庭審判。又如美國大使迫令泰國當局逮捕批評美國的兩名報人，另外又唆使逮捕出席世界和平理事會議回來的泰國代表。」

鏡報的新聞標題是「蔣介石跪下來向美國道歉！」

右派著名的緬文「漢達瓦地日報」廿六日以「美軍事法庭的如此判決，表明了蔣介石的僞政權」爲題發表社論，社論指出了西方人在過去歷史上一貫強騎在亞洲人頭上的事實。

社論說：「此事在世界人士面前暴露了台灣國民黨政府是在美國擺佈下完全沒有主權的傀儡政府了。」

親官方的緬文「新光報」專欄作家耆森在廿七日發表了一篇以「援助基金搞出些什麼花樣」爲題的專論。這篇專論是從最近台灣反美愛國鬥爭事件談起的，它說：「從這裏我們可以看出中國人民反美情緒的程度，他們是在忍無可忍的情況下爆發出來。……紅中國歷來主張和談，這次事件是否意味着受到這一政策的影響，使台灣人民開始認識到美蔣合作的不利前途而發生的呢？中國人就是中國人，是同一血統，美國人絕不可能製造出美國的中國人來。企圖利用中國人打中國人，這背客觀規律的美國錯誤政策，現已暴露無遺。」

專論說：「正當全世界人民懷着驚奇的眼光注視和承認紅中國的進步時，作爲中國人的台灣人民也不能不爲之振奮。」

專論又說：「新中國越進步，台灣的人民越感覺到仰人鼻息的生活的絕望。同時，全世界人民從這次事件中看穿了美國的『反共』外交政策。」

緬文「新聞報」的標題是：「請允許我承認錯誤！蔣介石向美國道歉。」

怎樣選購電風扇？

暑夏來臨了

炎夏來臨。朋友，假如你要買一把電風扇的話，那末請你先計劃一下：你需用風扇的地方有多大？你喜愛那種型式？你的經濟能力怎樣？……這樣才能買到滿意的東西。

風扇的種類

一般電風扇大致分爲吊型、座地型及座檯型等三種。吊型分大細兩種，大的五十六吋（指風頁轉動時圓週的直徑）；小的三十六吋。這兩款都適合大小廳堂裝用，它的好處是只佔空間不佔地面，不妨碍傢私的陳設，風力強大，能使廳堂的空氣全部流動；缺點是不能移動，不適合活動的需要。顏色多數是噴上白色、奶色、淺綠色，以便配合牆壁的色調。英、美及歐洲出品五十六吋的價錢都在二百多元以上；本港也有出品，價錢在一百五十元左右，日本貨和香港貨價格差不多，中國出品以上海華生老牌爲代表，早已馳名十多年，售價一百五十元左右。

座地扇好處

談到座地型，普通是由十六吋到二十四吋，大型座地扇的風力比小型吊扇的還強，搖擺時風力範圍所及較吊扇廣闊，可以隨意移動，外國的出品售價相當高，多在三百元以上到五六百元之間。這類大型座地扇，本港也有出品，多數是小型機器廠或電器店利用來路的四分之一或六分之一匹馬力的摩打，加工配上風頁、護網、底座、搖擺牙箱等。價格較外貨平一半以上，在二百多元到三百多元之間，適合不起冷氣機的小型食店和冰室採用。小型十六吋座地式除放置的位置不受几桌地位的限制外，還可以隨意調節高低和配合傢具的佈置，不過要較同樣大小的座檯扇貴上四五十元。

中國華生牌

一般家庭的使用要算座檯風扇最爲普遍，它的尺寸分爲十六吋、十二吋、十吋、八吋等。十六吋的驅風能力是由每分鐘驅動空氣一千到一千五百立方呎的力量，普通樓宇的客廳多數在二千到三千立方呎之間，所以用一把十六吋的風扇在兩三分鐘內便可以將廳堂的空氣全部更換或循環一次，它在一般住宅的廳堂已很够用了。歐美貨十六吋價格在二百到二百五十元左右，日本貨在一百五十元以下，中國華生廠售價便宜在一百二十五元以內。十二吋的驅風力在八百到一千立方呎分之間。十吋的驅風力在六百到八百立方呎分之間，以上兩種適宜小廳或睡房之用。八吋的驅風力在四五百立方呎分之間，適合個人之用。價格自十六吋以下每差二吋，同牌子每級約平二十元左右。貨價高的牌子是美國的奇異牌、威士汀牌、意大利的馬利牌；平價的是中國華生牌，日本三菱牌，KDK牌、神鋼牌，美國的基路伯牌等。至於外觀形式，英國貨較爲保守，美國貨較爲新型超脫，日本貨帶東洋氣息，中國貨在乎英美之間，很合中國人的胃口。

選擇的竅門

至於怎樣區別機件的優劣，這是技術問題。

第一步，先要選購二百伏五十週（200Volt 50Cycles/sec.）的機器，不要二百二十伏或以上的電壓和六十週的機器，因爲本港的標準電力供應是二百伏五十週的交流電。假如你買了二百二十伏的機器，就會因得不到足够的電壓供給，而不能有正常的效能；換句話說，就是得不到應有的風力，尤其是在人口衆多的地方應用，往往因電源在二百伏以下，那就風力更加軟弱了。其次談到週波數的問題，因爲摩打的轉速和週波數有直接的關係，如果六十週的機器用在五十週的電源上，它的旋轉速度就要慢上六分之一，就是風力要打上一個六分之一的折扣。

振動的試驗

第二步，我們將風扇開動，如果是吊扇在轉動時沒有搖擺的傾向就可以；如果是座扇，我們用中指和食指輕輕的按在摩打的後面，將速度由慢加快，要是振動的感覺是差不多，當然振動感輕微的好，這就表示機件的平衡良好；要是振動的感覺利害，或者在慢速或快速時振動有顯著的差異或增加，那末這把風扇就不够耐用。同時細心靜聽，除風壓外不可有嘈雜或金屬磨擦及其他雜聲。

第三，關於搖擺控紐，搖擺時應該圓滑自如，無徐疾不均及跳動等情才算合格，同時留心注意搖擺牙箱內有無雜聲發出，因爲製作優良，質料上乘的牙輪轉動時是無聲的。

第四，用手在搖擺方向相反方面推住護網的邊沿，如果機器自動停止搖擺的作用或退回向另一方面擺動，這就表示機件設計週到，否則如果在使用時有物件無意碰住在搖擺中的風扇，就會損壞搖擺牙輪了。

安全與絕緣

第五，在風扇開動後半小時，用手掌按住摩打的中部，如果覺得僅有微溫便是入選，如果溫度高或燙手，使用時間一長就易燒綫了。

第六，不論吊扇或座扇，我們推動它的快慢掣和開關時，彈簧應該跳動靈活，鬆緊合宜，同時察看各處螺絲配件等是否緊密正確最爲重要，因爲所有風扇俱是拆散運來，再由電器行直行裝好，偶有疏漏在所難免，不可不慎。

第七，如果家裏有孩子的，應選網較密的型式以策安全。

第八，將風扇開掣或關掣都用手背輕輕接觸沒有漆油的部分，如果無麻手感覺即係絕緣優良，如有麻手應另換別把，以免招致觸電的危險。

如果照上述各點小心選擇，保證不會買到上當的貨式了。·電通·

要求保障職業　三院女職工獲各界同情

曾訪港九名流盼合理解決
院方告已婚者隨時可解職

【本報訊】東華三院自七月一日起，將實施一項醫事新例。該新例規定凡屬三院女職員，包括護士、女工，一經結婚者，其職位將被臨時僱員，院方隨時可於一個月前通知解除職務。

該項新例經於日前由東華三院主席王澤森以書面分別通知東華醫院、東院及廣華醫院所有女職員，並須各女職員簽字同意。院方所發出的書面通知如下：

「茲規定凡一九五七年七月一日以後結婚之女性人員，必須照舊例呈請辭職，院方將不再予錄用，該規定由一九五七年七月一日發生效力。」

「現時所有已結婚之女性臨時僱員，請予注意，依照此例彼等之僱用乃臨時性質，院方或僱員只須以一個月之書面通知，即可解僱或辭職。」

據悉：三院全體女職員接獲該項通知後，均表反對。並認爲新例如一旦實施，豈不是禁止女職員結婚？已婚的女職工豈不是全無職業保障？因此三院的護士和女工，日來正分頭派出代表向有關方面，請求三院收回成命。曾先後兩次往訪三院主席王澤森，據院方表示：「新例只是按港府規例實施。如有意見，可直接向港府當局申述。」

三院護士代表們日來曾分別往訪華民政務司、周錫年、羅文錦、李耀祥以及港九各婦女界等知名人士，要求予以協助，合理解決這項事情。據悉：三院護士聯合會已聯名致函香港護士會，要求給予同情。同時，三院全體護士代表所往訪的各界人士，均表示寄予同情。該會並將擬於最近舉行大會加以討論。

昨晨，三院護士代表曾往訪醫務總監楊國璋後表示：楊國璋對有關三院行將實施的新例也認爲缺乏之理由。

至於三院女工也聯合派出代表於前晚集會決定往見廣華醫院林院長。據林院長表示，他也認爲該項措施不很合理，並表示他暫時對該項措施還不能提供具體的意見。

天水圍農民受災重　申請農貸又碰困難

救濟品亦未領到決定致函當局

【本報訊】新界屏山天水圍半月前遭受水災，房屋被淹沒，農作物被摧毀。家畜與魚苗被沖走，損失嚴重。水勢消退後，農民曾向港府農林處農貸站申請貸款，重整家園；但該村村長不肯替他們證明，致未獲登記，據說：該村已有一百多人，現準備聯名請元朗理民府處理這件事。

天水圍農田約有一千八百畝，另有大小魚塘廿多個，都是天×公司向業主承批下來後再分租給各農戶的，其中一些比較大的魚塘則由公司自營。天水圍分中河里、麟德里、上章村及白沙邊等區，大小溪流交錯，基竇鞏固，同時設有水門按水之高低而開閉，多年來未嘗受水災。

據村民說：這次洪水氾濫成災，主要原因是有幾個較大的魚塘，於豪雨之際最大的水門已封閉，同時六個大竇也被閘住，防止魚苗會溜走，四處雨水不能及時宣洩，積水便越來越深，致一片汪洋。一部分農民見此情景，於水浸後的第五天，冒險涉水前往將水門掘起，經過四小時，水始退復原位。

當水勢退落後，各農戶清點損失，據上章村二號梅鳳麒說：他走失魚五百多條，鴨十數隻，豬死十一隻，豬屋與鴨寮多間倒塌；另據中河里梁乙佛：他所耕四十畝的蘿塘及草菇，損失極大。其他各農戶均有損失，數百元至一千元不等。

本月初，該村的受災農民到元朗向農林處農貸站申請登記，辦事人員說要村長親來見證，始允他們登記，於是他們帶備了申請表、身份證及租簿去見村長，結果村長不肯證明。據說，村長對申請手續怕麻煩，並曾指受災農民的名字沒有塡上村名册，但是，他們在那裏定居，久者數十年，短者亦有四五年。

現在，有些農民只得將耕牛抵押高利貸來維持糧食及修葺屋宇。許多地區的災民都領有四十斤米及二十斤麵粉等物的救濟品，惟天水圍有百分之六十以上的災民沒有得領。

侯寶璋教授赴英　考察癌症的研究

參加外科學院科學會議

【本報訊】香港大學醫科病理學教授侯寶璋，現在倫敦參加皇家外科學院召開的科學會議，由世界各地前往倫敦參加該會議的醫師共有六百名。

會議係紀念威林夏惠逝世三百週年，他是至先認識人身血液循環之人。

侯寶璋教授現正在英國訪問，考察醫務機構及大學特別是有關英國對於研究癌症之最近發展。

水潭旁邊嬉水　獨生子遭溺斃

今年十一歲讀書成績好　貪玩出慘事媽媽哭到暈

馬瑞昆

【本報訊】昨日下午七時，有三個小學生正在灣仔史塔士道與大道東交界處的一個水潭附近玩耍，突然一個小學生不愼滑落水潭，其餘兩個小孩見狀，不知所措，只會痛哭；途人發覺時才動手搶救，由香港汽車公司廠房人員將小童救起，但那小孩已飲飽了水，臉部及全身呈紫色，已經溺斃。

死者名馬瑞昆，十一歲，住太原街。是灣仔台山中學附屬小學三年級學生，讀書成績優良，且非常愛好活動，經常與幾個同學出外玩耍。昨日週末，他和兩個同學又在外面遊玩。據說，昨日下午四時左右，他們三人便在史塔士道斜對面的大道東廢墟上玩耍，突然一個小皮球滾落水潭裏；他們拿回小皮球後，仍然站在水潭附近用石子玩水，雖有附近居民勸告他們，不要近水玩耍，但無效，他們仍然嬉水，不久發生慘劇。

馬瑞昆的母親聞兒子死訊後，痛哭不已，曾在半小時內兩度昏厥，同居們紛紛勸慰她。據同居們說：馬瑞昆是他母親目前唯一的兒子，因此其母倍感傷心。

溺斃小童的小潭有一丁方丈闊，水深九呎，許是一個危險地帶，希望有關當局將這個不必要的水潭用泥石填塞，以免再度發生意外的事件。

四個香港人在台灣被控

【法新社台北八日電】涉嫌在香港台灣間運毒的十二名被告，今天在台北「地方法院」被起訴。十二人中八人住在台灣，四人住在香港。他們被控把嗎啡運入台灣。

兩個婦人企圖自殺

【本報訊】一個住在醫局街一×九號三樓的少婦，昨晚八時後，跑到青山道四×四號三樓娘家處服毒企圖自殺，幸中毒不深，在醫院洗胃後即行離去。這個少婦名陳素娥，廿歲。據說昨晚曾與丈夫口角。

新界長洲碼頭附近，昨日下午四時有一婦人跳海自殺，幸獲救生還。該婦人名李卿娥，四十歲，住長洲大新街六十×號二樓，據說因染患嚴重肺病，致萌短見。

午睡跌落床　肥婆腰重傷

【本報訊】灣仔盧押道十×號四樓，有個體重一百六十餘磅的肥女人，名叫陳鳳娟（五十三歲），昨天下午三時許，午睡未醒，一翻身跌落床下，把腰骨壓斷，入院醫治。

房屋協會稱　馬頭涌未建廉租屋

【本報訊】港府新聞處消息：最近有些報紙提到香港房屋協會擬於馬頭涌興建廉租屋宇，並說可向該會辦事處索取申請空白表格。昨經香港房屋協會聲明，以上報道不確，該會一直考慮興建屋宇，俾便月薪一百八十元至三百八十元間之人居住。現方於深水埗區上李屋村興建一小座屋宇，作爲一種試驗；惟該會已接到此等申請甚多。該會此外雖擬於最近將來在官塘及荃灣興建工廠工人屋宇，惟尙需相當時日始能再接受申請。因此，各界人士暫時請勿寄函、打電話或前往該會查詢。

來函更正

東京銀行香港分行經理：昨來信說：「貴報本日所刊東京銀行四萬美元支票被騙一事，查非事實。據我們所了解，這只是本行紐約代理人所發一紙信用狀的受惠人股東之間，發生某種爭執。本行並未蒙受任何損失，我們了解你對這段新聞的興趣，但希在貴報作必要的更正，不勝感荷。」

天氣　潮水

和緩局部清新而疾勁東風。密雲，早上有驟雨。

高潮：上午七時卅八分　晚上九時十七分

低潮：凌晨一時零六分　下午二時四十四分

自斬男子昨已收殮

死前一度神經失常　曾爲寄存飾款數度過港

【本報訊】前天在街頭自斬慘死的男子翁者遺體，經於昨日由其妻認領收殮。

據死者妻子說，死者日前曾把一批金飾款物，寄存在西營盤第三街親友處，事發前兩天，死者曾到港找該親友追討款物不獲，於返家途中，曾被一輛私家車撞倒。經送院檢驗後，當局發覺他的神經有點不正常，擬將他送往神經病院治療，後由其妻請求帶他返家自行調理。他在家休息數天後，剛有好轉，翁又於前天從九龍到西營盤去追討款物，當時該親友交還一只金戒和二十元現款給他，其餘款物，並未交還，據說死者家屬日前曾發生糾紛；可能因此種種事情，受了刺激。昨天死者妻子已向親友討回死者生前存放的款物，以作殮葬之用。

港府對醫務例昨有聲明

消息慢一步　次長擺烏龍

【本報訊】港府發言人昨稱：英殖民地部次長布德菲姆，在下議院答覆有關香港醫務登記法案之質問時，實尙未完全了解有關該法案最新的消息。

據路透社報道，布氏於昨日向下議院稱：他知道現已安排將該法案第二十七條的實施期，延至一九五八年一月一日（其效果即爲使未經登記之醫生，完全不准以西法行醫）。

該法案於立法局首讀時的草案，確實規定將該條延至該一日期實行。但本港大部分居民現在均已知道，當該法案提出二三讀時，醫務衛生署長楊國璋即動議一項修正案，將法案第二十七條之執行日期延期，直至港督宣佈實施爲止。

楊國璋稱此項修正，是要使此等診療所有充份時間改聘註册醫師。

阿飛踢人入會　上門講數被擒

【本報訊】跑馬地黃泥涌道百樂門美容院，有一個名叫亞李的小工，於本月六日晚上十時，在店外被幾個阿飛威嚇，說如不繳交入會費就用拳頭對待；當時亞李不答應，便挨了打，同時還被搶走十塊錢。事後，亞李怕再次被阿飛糾纏，向老闆辭職，老闆安慰他不用害怕，並着店伴去報案。昨天下午二時許，三個阿飛又來找亞李，一個從後門摸入，就在這時，被店伴一手執住，召警前來把他帶走。據說，警方後來在[illegible]

出種銀術　相士行騙

女傭醒悟錢已無歸

【本報訊】六十三歲女傭何三姐，昨到警署投訴被相士用「種銀術」手法騙去數十元。

何三姐住鴨寮街一×九號三樓。據她說：上個星期六晚上，她行經長沙灣道與南昌街交界處，突有人對她說：「大姑唔使行咁快，同你睇個相啦！」她回頭一看，是個街邊檔的相士，此人剃光頭，身穿道袍。她停脚後，又聽見相士說：「睇你個相係財主婆，你今生必有金銀財寶到手。」何三姐是個老實人，見識少，信以爲眞，便蹲在相士的檔口，相士又笑稱：「你前世有金銀埋在沙田西林寺，你想取回，我是有辦法的；不過要先付十五元買個箱子。」她聽後糊裏糊塗即從袋中取錢交給相士。臨走時，相士還叫她不要跟人講，以免一洩漏，金銀就化爲水了。過了兩天，相士騙她早點取回金銀，又拿了她十數元。

昨晨，她對同鄉姐妹說她將要找地方來收藏金銀了。姐妹問起緣由，始知她受了欺騙，立即還同找相士，但相士已不知去向。

中國皮鞋公司

九龍大埔道29號

電話：56998

鞋

夏季大減價

各款皮箱皮具特價傾銷

天津織網皮男鞋	24.75
廣州男庄涼鞋	13.05
厦門童鞋	4.30
豬鬃毛刷	0.30
學生皮書包	7.00
厦門綉珠軟拖	3.50
22" 皮箱	17.80

皮外套皮手套歡迎預購

所有貨品外埠及本港分銷

特價優待

分銷處

中聯公司　青山道三五四號

中原公司　九龍太子道三六八號

中一公司　馬頭圍道四十四號

原子能和平利用

全國科普協會編輯　科學普及出版社出版

掛圖每套20張　定價21·30元

原子能的和平應用在科學史上是一個劃時代的大事，它將促使工業上的一次大革命，比起歷史上蒸汽發電在工業上所引起的革命意義還要深刻得多。

本掛圖包括有十個部份：1、原子核和原子能，2、研究原子能的工具——探測器和加速器，3、原子原料的探測，4、原子核反應堆及原子發電站，5、放射性同位素在化學上的應用，6、放射性同位素在工業上的應用，7、放射性同位素在農業上的應用，8、放射性同位素在生物學上的應用，9、放射性同位素在醫學上的應用，10、原子能和平利用的偉大意義。

原子能掛圖	全套四幅	[illegible]
元素週期表	一幅　裱軸／袋裝	[illegible]
動物學掛圖	第一組十九幅	[illegible]
動物學掛圖	第二組二十一幅	[illegible]
礦物掛圖	全套十二幅	[illegible]
火山地震掛圖	全套六幅	[illegible]
活動星圖	一幅	[illegible]
口算表	全套四幅	[illegible]
生理衛生掛圖	全套十五幅	[illegible]
急救掛圖	全套八幅	[illegible]
中國歷史年代表	一幅	[illegible]
太平天國革命運動圖	一幅	[illegible]
簡化太極拳	一幅	[illegible]
六路彈腿	一幅	[illegible]

商務印書館

皇后大道中三十五號　電話20180　21734

考察東南亞商業 中總組團南遊

擬於八月初赴星馬印尼及泰國 行期一月名額廿五人即日報名

【本報訊】香港中華總商會現正籌組東南亞商業考察團，準備前赴各地，以期增強商業上聯繫，促進埠際貿易。

籌備小組委員會最近決定：該團擬定八月初自港出發赴星洲、印尼、馬來亞、泰國等處，分別進行商業考察，行期約一個月，團員名額暫定二十五人，即日起開始報名，本月二十日截止。凡該會會員與上述各地有貿易關係，擬參加該團者，可從速至該會報名。

事緣該會接獲港府工商處通知馬來亞獨立貿易展覽會將於今年八月二十四日至九月十五日在吉隆坡舉行，囑通知該會會員前往參加。同時又接印尼領事館來函，以第十四屆印尼國際展覽會將於泗水舉行，請發動會員參展，於是該會於去月二十七日常務會董會議席上提出討論，決議組織東南亞商業考察團，並推定湯秉達、黃堅、顏玉瑩、李演忠、鍾毓盛等爲小組委員，負責籌辦進行。

工會 社團 賑濟災民

九巴樹膠贈慰問金 元朗商會等昨派款

【本報訊】港九各團體連日進行發放賑款，救濟水災災民。

九龍巴士工人遇災者七十餘戶，三百餘人。除總九龍巴士分會對受災工人進行了慰問，昨日又發放慰問金及物品。據悉：該會曾派代表與九龍巴士公司商洽，要求援助受災工人，已獲接納。

港九樹膠塑膠業總工會，日前已發出撥開金進行緊急救濟，現仍在進行登記及募捐中。該會前晚召開水災工人座談會，他們希望港府幫助解決目前困難，要求派飯至他們的生活轉入正常的時候爲止。更望當局趕建平民屋以安置災民及現仍住在危險區的木屋居民。有些工人指出，港府當前的救濟工作尚未認真進行，有些領了七天飯就停止了，有些災民被拒絕登記。

元朗商會昨將部份賑款分派給大旗嶺附近八間屋宇的災民，共八百五十元。餘款一千一百五十元，將續分給災情慘重的災民。

九龍婦女會昨分派賑款給九龍區災民，每戶五元，共派了三百八十戶。

深水埗街坊會定於本月十二日下午二時，在會所派發石破尾村五月十六日火災災民，及深水埗水災災民，每一災民可領款三元，每戶可領一糧食包。是次水、火二災災民共有二千六百餘人，均須憑飯票及臨時登記身份證等前往領取，水災災民飯票，須蓋有「深水埗」字樣，方爲有效。

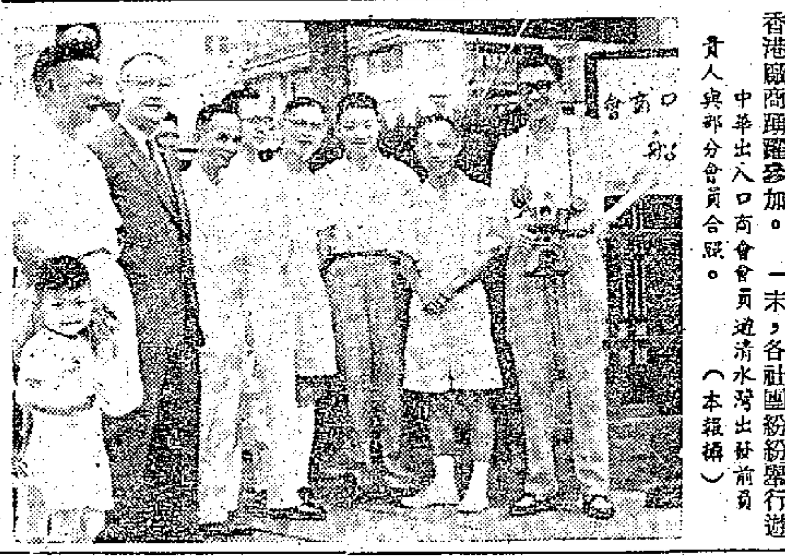
互談促進港泰貿易 廠商宴泰華觀光團

【本報訊】中華廠商聯合會第一屆泰國工商業考察團同人，昨晚假座該會聯誼廳設宴歡迎泰華觀光團全體團員。席間由莊重文致詞歡迎，繼由泰華觀光團團員陳運騰答詞，強調促進港泰貿易，加強兩地工商業聯繫的重要性。

莊重文列舉了三年來兩地貿易的數字。他說：站在工業的立場來說，香港工業出品的銷出，年有遞增，顯示香港工業日益進步。泰國當局年來厲行入口管制，而三年來港貨輸泰總值，每年增減不多，都保持在第四位。泰國的入口管制，是一時的現象，相信終有改善的一天，港泰貿易的前途，尤須共同努力。

繼陳運騰講話之後，蔡江濤講話，略謂馬來亞青年商會主辦的馬來亞獨立紀念商展會，將於八月下旬開幕，希香港廠商踴躍參加。

昨晚到會的賓主雙方共數十人，情況熱烈。



中華出入口商會會員遊清水灣出發前，負責人與部分會員合影。（本報攝）

中總會董會 十二日舉行

【本報訊】香港中華總商會每月全體會董會議，原定於九日舉行

晴天週末 游泳合時 社團出發遊河

中華出入口商會等團體 昨僱專輪載會員同歡樂

【本報訊】昨天是月來天晴後的第一個週末，各社團紛紛舉行遊河海浴盛會。統一碼頭到處是三角旗，計有中華出入口商會、商業道德公會、中區街坊會、康社、傑志體育會、學校團體等達千餘人。

最熱鬧的地方是清水灣，中華出入口商會、傑志體育會及中區街坊會、通濟公會等三艘專輪均停泊在那裏。參加中華出入口商會遊河海浴的有王寬誠等約二百人，途中有猜謎遊戲、講故事等。在猜謎遊戲中笑話百出，有些人竟把趙匡胤當作紅樓夢中的人物。葉若林夫婦卻乘中區街坊專輪前往，轉乘中華出入口商會專輪回航，途中被人拉出講「古仔」。

中區街坊會及通濟公會聯合舉辦的海浴大會，有三百餘人參加。由余耀堂、關洛波任總領隊。周有、黃燕清、江紹瀛等亦到場。

昨天的遊河，唯一美中不足的是在鯉魚門碰到少有的大浪，暈船、「劉白鶴」者不鮮。

荃灣搪瓷分會 新員今天就職

【本報訊】港九搪瓷業總工會荃灣分會，定今天上午八時假座荃灣戲院舉行第七周年紀念暨第七屆職員就職典禮，會後放映「大雷雨」助興。

長城新影人 結業有演出

【本報訊】長城電影製片廠新人訓練班前天結業，在結業典禮上，司儀夏夢說，歡迎他們參加電影藝術工作。新人訓練班學員共有六人，他們學習已經有一年。他們的班主任是陳娟娟、副班主任是龔秋霞、蘇秦、黃域。

結業典禮上，新人演出了話劇「同居樂」及合唱、對唱，此外還有平凡表演魔術、錢保羅獨奏洋琴及夏夢、陳思思合演短劇「相親」等助興。

中區街坊會與商業道德公會昨聯合舉行遊河會，圖爲部分負責人登輪前合照。（本報攝）

中英學會音樂組 冷氣堂中奏管弦樂 昨晚演出獲聽衆好評

【本報訊】中英學會音樂組昨晚八時半在香港大學陸佑堂舉行音樂會，該禮堂有冷氣設備，聽衆在舒適的環境中欣賞音樂。該音樂會的主要節目是舒伯特的第六交響曲，由中英管絃樂隊演奏，法利國教授指揮，巴德醫生任首席小提琴。其他節目有管絃樂隊演奏莫札特歌劇「女人這樣做」的前奏曲，及絃樂隊演奏英國近代作曲家彼得窩爾克的「卡皮里奧組曲」。另請王銓演唱歌劇的「浮士德」及比才的「採珠者」等選曲。演出甚獲好評。

簡訊

，本月份例會期適爲星期日，明（星期一）日又爲公衆假期，故本次會期將順延至十一日（星期二）下午五時卅分召開。

依波路出新錶

▲瑞士依波路錶廠，參加本年度該國鐘錶展覽會，展出新型手錶多種，大獲好評，尤以「海寶二十」及「海寶金獎傑」新款游水錶，更受歡迎。

風車鋸易生意外 木園工人須提防 勞工處昨發出勸告

【本報訊】港府勞工處發表：在木廠內發生的意外，多數是因爲觸到在旋轉中的風車鋸，或木條反彈。風車鋸的防護罩，是用來防止工人的手觸到鋒利的鋸齒和防止木條反彈，推棍也是用來防止工人的手觸到鋸齒，因此，工人時常都應該用它。木條反彈的原因，是木條挾着鋸邊而給它反彈回來。所以應該有分木刀的設備，將鋸已鋸開木條的末端分開，使它兩邊的距離比鋸片厚度大。

據調查所知，在木園發生的意外，多數是因爲工人不用推棍和將鋸罩移去，或將鋸罩放置太高，以致失去效用。安全設備是用來保護工人的，所以應該注意這些設備的裝置和用法是否適當。記着清除鋸床地上的碎木和木屑，這樣可以避免失足跌向在轉動中的鋸片上。

廣播

中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時卅分：粵曲。七時五十八分：天氣報告；八時：粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。八時三十分：潮州曲。九時：長篇粵曲及粵曲。九時三十分：京曲：青霜劍（程硯秋唱）；連環套（楊小樓唱）；十三妹，釵頭鳳（荀慧生唱）；截江奪斗（林樹森唱）；甘露寺（馬連良唱）。十時：特備兒童廣播劇節目「夜鶯」。十時卅分：錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十時四十五分：廈門曲。十一時：「星期集點」歐西流行曲及時代曲點唱節目。十二時：報時；粵曲。十二時卅分：京曲：孔雀東南飛（北京戲曲學校）；珠簾寨（王少樓唱）；孔雀屏（程硯秋唱）。一時：報時；特備時代曲及跳舞音樂節目。一時廿八分：天氣報告；一時卅分：粵、國語新聞，特別報告。一時五十分：音樂。二時：長篇廣播劇節目「威尼斯商人」。三時十五分：粵語流行曲。三時卅分：越劇「梁山伯與祝英台」（范瑞娟、傅全香合唱）。四時零五分：時代曲。四時卅分：特備社團粵曲試唱節目。

晚上 六時：報時；粵、國語新聞簡報，潮、客語新聞，特別報告。六時卅分：潮州外江曲。六時四十五分：時代曲。七時：宗教節目。七時卅分：「農村一週」。八時：報時；特備潮州音樂節目。八時卅分：「工人樂園」。八時五十八分：天氣報告；九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備粵曲節目。十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；時代曲。十二時：（完）

英文節目

日間 上午八時：報時，天氣報告，賽馬結果。八時零五分：管弦樂。八時半：合唱。九時：新聞。九時十分：法國樂隊奏阿爾及利亞序曲。九時半：雜曲。十時一刻：鋼琴。十時半：晨曲。十一時：彌撒。十一時一刻：電影音樂。十二時一刻：名人日記選讀。十二時半：波士頓交響樂團。一時：拉丁美洲音樂。一時一刻：新聞。一時半：家庭點唱。二時半：舞曲。三時：人物誌卡洛．里特爵士。三時半：醫院點唱。四時半：爵士音樂會。五時：下午茶音樂。五時半：童話。

晚上 六時：報時，節目摘要。六時零二分：回想曲。六時半：軍人服務節目。七時：週刊述評。七時一刻：戲劇。七時三刻：音樂家介紹。八時：新聞。八時一刻：小夜曲。八時半：倫敦雜曲會串。九時：戲劇「遺忘的人」。九時半：星期音樂會。十時三刻：歌唱。十一時廿分：晚禱。十一時半（完）

太平 環球 北河 域多利 麻地 油
越映越旺！
十一天映
邵氏東寶合作
域多利獨家映國語版
白蛇傳
瑰麗彩色 粵語對白
李香蘭 池部良 八千草薰
本片在日本、星加坡、馬來亞等地放映，打破一切賣座紀錄，今在本港放映，亦創下空前之最高紀錄！
打破一切賣座紀錄！
男女情愛 刻劃入微
人人讚好
域多利獨家映國語版

國泰 新華
昨天又滿 今天請早
預售門票 國語對白
巨片標誌
家
鋼鐵陣容
一流演員主演
孫道臨 王丹鳳 黃宗英 張瑞芳 魏鶴齡 張輝 宣景琳 范雪朋
巴金先生親臨片場指導本片拍攝
新華時間 12:30 2:30 7:45 9:45
國泰時間 2:30 5:10 7:30 9:40
國泰早場大地回春
場面偉大 超級鉅片
演員陣容 堅強無比
上海電影製片廠出品
香港南方影業公司發行

高陞大戲園 日夜即映 七彩 世紀老奴 ｜ 明天 恐怖驚險巨片 全部粵語對白 雪山怪獸 ｜ 紫羅蘭 林家聲 鳳凰女
大華 昨天爆滿 今請早 江湖男女
東方 昨天爆滿 今請早 多角戀愛 THE OPPOSITE SEX 中文字幕
京華 今明最後兩天 馬戲千秋
百老匯 今天獻映 紅樓春怨

麗都 仙樂
越映越旺 今天四場
第十二天
觀衆狂熱歡迎 一再延期一星期
榮獲亞洲影展最佳女主角獎
情場如戰場
The Battle of Love
林黛主演傑作
秦羽 張揚 陳厚 劉恩甲 合演
編劇 張愛玲　監製 鍾啟文　導演 岳楓
最佳主角 最佳編劇 最佳導演 最佳喜劇
翻雲覆雨 戀愛戰術 欲擒故縱 盡在其中
甜，甜到你心坎裏；笑，笑得你肚子痛
電懋公司巨片 國際

各院冷氣開放
金國 新好世界 金國
陸民華 星界台 國際
昨又滿 今院七映
蔣偉光 編導傑作
人心博人心
大成公司出品 非凡 梁醒波 白雪仙 李寶瑩

利舞台 冷氣開放
仙鳳鳴
任劍輝 白雪仙 梁醒波
今天日場 紅影蝶 梨記！
今晚仍演 帝女花
日夜同價三至十元

瘋狂大笑片
寶華公司最新巨獻
昨天滿座 今天八院續映
紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 國際 長樂
代代老婆王
導演 馮志剛
主演 鄧碧雲 羅劍郎 譚蘭卿 歐陽儉 張醒非 程羅
編劇 馮一葦
名曲特多 支支動聽

高陞
雷雨 後又一巨片
原著 張恨水　編導 李晨風
啼笑姻緣
出場序：吳楚帆 李清 張瑛 梅綺
日不公映

璇宮 東樂 冷氣開放
昨天又滿 今天
李麗華 監製主演
萬里長城
增加智慧 有獎遊戲
黃河 王元龍 陳厚 唐若青 顧文宗 蔣光超
海燕影業公司發行 保證好片

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

太平 環球 北河 域多利 油麻地 旺角 長樂
十三日獻映
新聯公司出品 動人淒艷鉅製
名著「春香傳」改編
烈女春香

娛樂 樂宮
今天獻映
原野爭雄
THREE VIOLENT PEOPLE
超視綜藝 七彩特寫 中文字幕
耶穌基督傳

樂聲
昨日滿 今續映
黃金之路
THE WAY TO THE GOLD
片上加印中文字幕

都城 景星
今天最後四場
法蘭仙納杜拉主演
狐假虎威
JOHNNY CONCHO
他是江湖上的傳奇人物

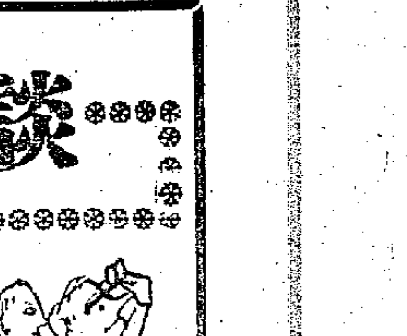
真光
今天獻映
春風得意
下期 雪山盟

豪華 快樂
今天五場
新泰山救美
TARZAN AND THE LOST SAFARI
彩色泰山巨片
下期 羅馬春情

皇后 平安
今天最後五場
今天兩院五場
傻人捉賊
UP IN THE WORLD
諾曼威斯頓 傑作
明天獻映 復仇雙霸記 七彩巨片

談偵探小說

程小青



偵探小說和驚險小說這一類讀物，也是文藝園地中的一朵花，有着使讀者「不忍終篇，不肯釋卷」的魅力，同時在使青年養成正確的思想方法方面，似乎也可能提供一些側面的幫助。

偵探小說在文藝作品中是一種比較具有特殊的形式，有着獨特的結構和風格。在人們所一般具有的求知欲的基礎上，它提出一個反映社會現實的新奇的或嚴重的問題，通過作品中的主人公——非職業的或職業的偵探的智慧、勇敢和百折不撓的鬥爭精神，遵循嚴格的邏輯軌道，運用正確的科學原理和方法，通過調查求證，綜合分析，剝繭抽絲，千迴百轉的途徑，細緻地、踏實地、實事求是地，一步步拔開翳障，走向正鵠，終於找出答案，解決問題。就這樣，它在培養不怕困難的鬥爭精神，刺激求知欲，喚起理智，啓發思維，以及運用科學原理和方法來分析和處理具體事物各方面，對於讀者，特別是求知欲較強烈的青年讀者，有着潛移默化的積極作用。

推理的訓練

為什麼說偵探小說能幫助青年正確地思想是側面的呢？因為偵探小說不是教科書，它不是以嚴肅的方式來指導青年的，而是使青年從趣味和喜愛的薰染中，不知不覺地，自然而然地接受的。純正的偵探小說總是在故事情節中包含着耐人尋味的有力的暗示——什麼？為什麼？怎麼樣？憑這些暗示，它吸引、啓發和推動着讀者的思維活動。由於天賦的求知欲的被激發，讀者常常會給這些暗示所吸引住，進而欲罷不能地循着作品所指引的正確的思維軌道，步步進展，步步深入，最後終於以揭穿謎底、解決疑問而稱快，同時也能在分析推理的思考上得到一次訓練。

這裏有兩個例子，或許可以說明讀者隨着故事進展而進行思考的過程。

古堡謀殺案

在一座有深溝環繞的古堡裏，現場上發現一只鍛身用的鐵啞鈴。主人公認為這啞鈴是關鍵線索。（福爾摩斯探案「恐怖谷」）讀者怎樣推想呢？啞鈴是雙手操練用的，不是應該有兩隻的嗎？另一隻哪裏去了呀？進一步結合現實環境來考察：窗外是深溝，啞鈴是鐵製的，是有重量的東西。兇手不會為了要淹沒某種罪證，就用啞鈴做了什麼沉的工具嗎？對，這就是謎底。

貝森血案

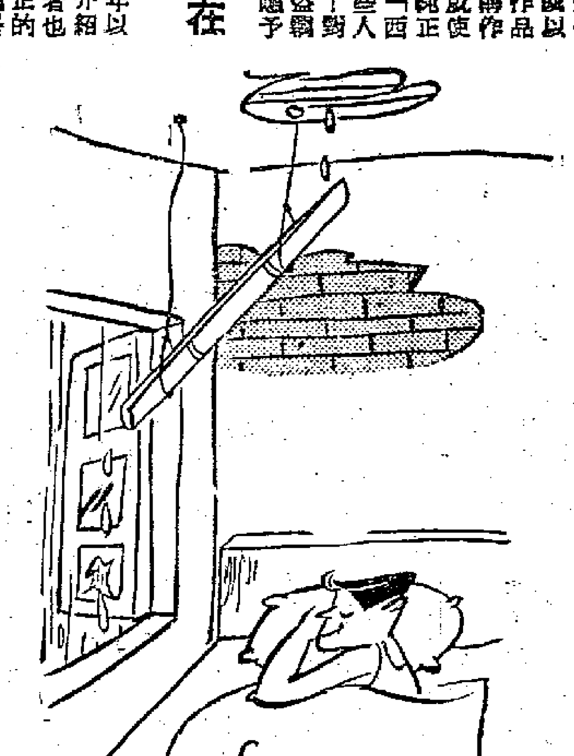
被害人在深夜給殺死在會客室中。他穿着睡衣，趿着拖鞋，光禿着頭，舒坦地坐在椅子上；但樓上臥室中卻留着被害人的假齒、假髮套，而且被褥也曾睡過。（凡士探案「貝森血案」）從這些現象來推斷，兇手是個什麼樣人呀？兇手深夜造訪，被害人毫不提防，也不拘禮，就穿了睡衣下樓接見，甚至連假髮、假齒都不戴，不是顯示出兇手是個跟被害人極相熟的人嗎？主人公凡士就憑這樣的假定，縮小了嫌疑人的圈子，又根據其他心理的經濟的因素的旁證，指出了兇手就是被害人的哥哥。

歷史與變質

說到偵探小說的歷史，僅僅有一百多年。第一篇是美國詩人愛倫·坡的「麥格路的血案」，發表於一八四一年間，以一頭逃逸的人猿為題材，寫得非常驚險離奇。俄國作家契訶夫也寫過一篇諷刺動人的「空屋」。他如英國科南·道爾的福爾摩斯探案，美國范達痕的凡士探案等等，都是想象豐富、分析精緻、耐人深思的優秀作品。不過到了資本主義洪流泛濫橫決轉入帝國主義時期，部分文學藝術便遭到腐蝕的影響，一切都以刺激官能為主。於是一些宣染綁架劫殺的或以盜竊為主角的惡劣作品應時而起，而且也稱作「偵探小說」！這就使原來有積極意義的純正的偵探小說不免於「西子蒙垢」。而使一些人感到「涇渭莫辨」！對於這種恐怖荒謬、盜竊名義的東西，我們應予以堅決的擯斥！

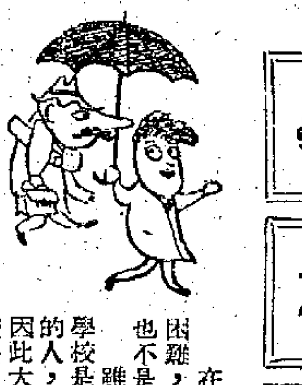
偵探小說在我國

大約在五六十年以前，偵探小說才被介紹到我國來。我國作者也創作了一些比較純正的作品，但是由於我國科學落後，封建思想影響——例如舊式家長常以「見怪不怪，其怪自敗」的觀念來壓抑兒童的求知，以及某些文人的宗派主義作怪，它一直遭到歧視，直到解放初期，它還被一些人當做「黃色小說」。一九五五年八月間，政府取締淫穢荒誕書刊，「人民日報」發表了社論，把偵探小說區別開來，這一歧視和偏見才得到糾正。蘇聯近年來已將福爾摩斯探案重新翻譯，而且印數很大，我見到的「古邸之怪」一種，初版就印了五十二萬五千冊之多。


安枕無憂　李士作

學校經紀

仕超



在香港這地方，不但想找一份職業會覺得困難，就是想找一間學校給你的兒女就學，這也不是一件容易的事呀！

雖然香港可說是學校很多，但其中有很多學校是誤人子弟的學店，所以，關心自己子女的人，決不會放心把兒女送進這些學店去的，因此大家都希望自己的兒女考進一些較好的學校去。

但是，較好的學校又很難進去，比方最近有一間學校招考幼稚園生，去取報名紙的家長竟過千人。又有一間學校，只招六年班一級，報名的也排起長龍來，由此可見要找一個學額實不容易，不但低年級如此，高年級的也一樣困難。因此，學校經紀便應運而生。

他們是怎樣的人？他們大多是衣服光鮮，有點像通天曉那類人，他們可能是你的朋友，但大多數，他是你朋友的朋友的朋友。

他們騙人的伎倆是怎樣的呢？雖然各有各不同，但大前提都是一樣的：他會介紹你的子女入你所指定的學校。他們一定自稱是那些學校的校長或教師的朋友。但他們進行騙術時會因人而異，我現在把其中我知道的例子說一下。

張師奶是一位賢明的主婦，她受過相當教育，也懂得社會上的奸詐，對着這種能幹的主婦，很多騙徒是認為難以入手的，但學校騙徒卻有辦法。

佐治王是張師奶的朋友，他知道張師奶有兩個兒子要進某學校了，而且他也知張師奶想找人事，因此他便自告奮勇替他們介紹。當然佐治王自稱認識那校長的，他還能說出那校長的履歷及生活情況等。也許，這些全是他打聽出來的，也許全是他假的，反正張師奶不會知道。而且佐治王還說明不收分文介紹費，只要考進後才送一個禮給那校長，而且聲明禮的大小是無所謂的，所以張師奶拚命的求佐治王介紹。這就是佐治王的生意，當然他滿口答允。因此佐治王就是張太太兩個兒子入學的介紹人，如果那報名紙要介紹人簽名的話，佐治王也毫無疑問的簽了他的名字。果然，張師奶有一個兒子考進去了，於是張師奶非常樂意的拿出張紅底來送禮了。當然佐治王是說送給那校長的，但我想他可能送給一位助教，那就是某某校的助教。

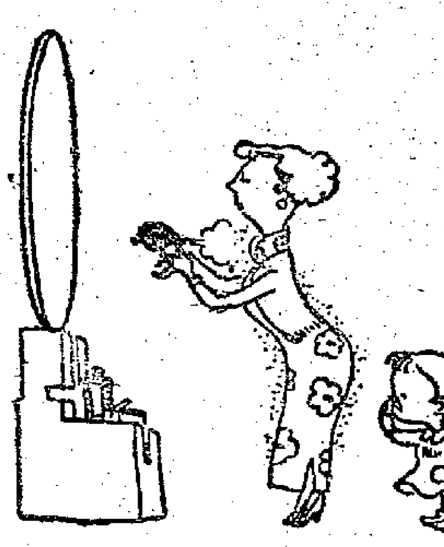
有人會懷疑，他是否騙了那校長的「劉王馬」呢？我說不是，因為他根本不認識那校長。你會問：他既不認識那校長，張師奶那個兒子怎能考進去？毫無疑問，是張師奶的兒子自己的功勞（或許是幸運）。你又會懷疑：張師奶的兒子既有考進去的本錢，為什麼還要求人介紹呢？這也是不用疑問的，因為這也是不能必定考進的把握，何況香港地方的很多東西都是「三分人事，七分工夫」的呢？有人事，誰也想利用一下，何況人事先是不收錢的。

如果張師奶兩個兒子都考不進去，那麼佐治王不是達不到目的嗎？是的，但他有什麼損失呢？他在你投考期中，他常常到你家作客，你就把他作上賓看待，你不招呼他嗎？他日他來找你幫忙，你呀？如果在一季之中，佐治王「介紹」的有三四個考進去的，他就有幾百元收入了。像佐治王這類人，他交遊廣闊，每季有一百幾十人求他介紹也不希奇。

如果那是知識差一些的主婦，那麼吃的虧更大了。

如我的同居許太太，她遇到一位金先生，這位金先生就是佐治王那類的，而許太太很希望她的兒子入官立學校，於是金先生就很落力的幫助許太太了。官立學校開始報名了，他拿着張報名紙去給許太太，說他一定會使那學校的先生錄取她的兒子，甚至那張報名紙的號數也說得像入圍馬票一樣，多謝的收過了，許太太千多謝，也會在無可推托下，借給金先生三二十元了。於是，這些錢說是借去不如說被騙去吧！如果許少爺能考入，老金還可繼續收錢，就算考不到，他也已有斬獲了。

許多家長們被騙了是不會知道的，因為他們不可能去問那校長的，如果考入的話，還會很樂意的受騙。但你也不能怪介紹這人與你相識的朋友，因他也是不知道的啊！


媽媽衣服上的花好香！　印堂

朱德和杜甫的詩

辰

朱德副主席的詩，本報都已刊載過，不過恐怕有許多人還不知道，他有四首律詩，是用杜甫「秋興」八首中四首詩的原韻而作的。現在我把朱德副主席與杜甫的詩分列在下面，以供讀者們參考。

朱德的詩：

賀晉察冀殲滅蔣第三軍

南合村中曉日斜，頻呼救命望京華。為接保定三軍滅，錯渡呼圖九月槎。卸甲咸云歸故里，離營從此不聞笳。請看塞上深秋月，朗照邊區勝利花。

喜聞收復石門

石門封鎖太行山，勇士掀開指顧間。消滅全師收重鎮，不教胡馬返秦關。攻堅戰術開生面，久困人民破笑顏。吾黨英雄原輩出，從此不慮鬢毛斑。

寄南征諸將

南征諸將運奇功，勝算全操在掌中。國賊軍心驚落葉，雄師士氣勝秋風。獨裁政體沉雲黑，解放旌旗滿地紅。錦繡河山收拾好，萬民盡作主人翁。

農村土改後

千門萬戶喜朝暉，處處村頭覲紫微。解放農人歌自得，專橫鐵鳥雲高飛。平田有分躬耕樂，掃地無餘心事違。後起青年多優秀，秋高試寫壯馬肥。

杜甫的詩：

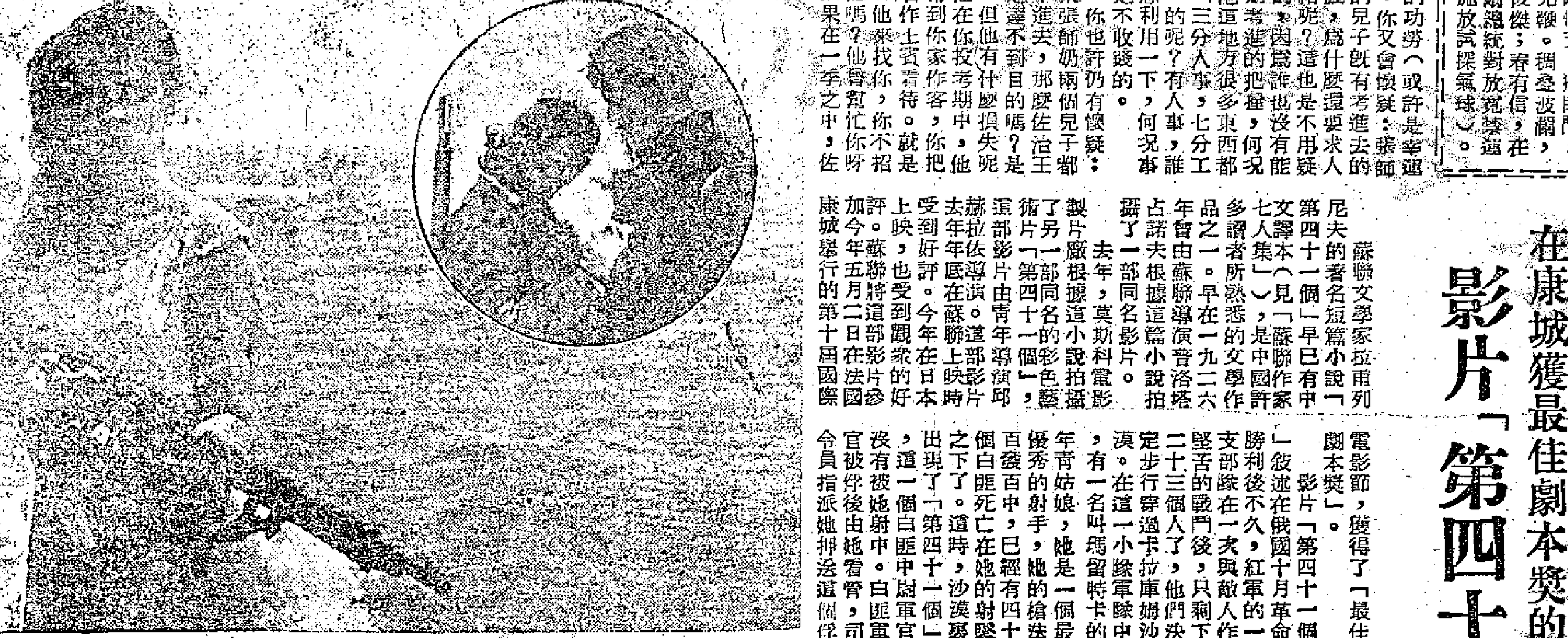
夔府孤城落日斜，每依北斗望京華。聽猿實下三聲淚，奉使虛乘八月槎。畫省香爐違伏枕，山樓粉堞隱悲笳。請看石上藤蘿月，已映洲前蘆荻花。

蓬萊宮闕對南山，承露金莖霄漢間。西望瑤池降王母，東來紫氣滿函關。雲移雉尾開宮扇，日照龍鱗識聖顏。一臥滄江驚歲晚，幾回青瑣點朝班。

昆明池水漢時功，武帝旌旗在眼中。織女機絲虛夜月，石鯨鱗甲動秋風。波漂菰米沉雲黑，露冷蓮房墜粉紅。關塞極天惟鳥道，江湖滿地一漁翁。

千家山郭靜朝暉，日日江樓坐翠微。信宿漁人還汎汎，清秋燕子故飛飛。匡衡抗疏功名薄，劉向傳經心事違。同學少年多不賤，五陵裘馬自輕肥。

杜甫八首秋興詩是後來西崑派奉為典範的作品，清初力主格調的沈歸愚列為杜詩的首選，因這八首詩音節和格律都極為謹嚴，一向被認為是律詩的正宗。但從前摹做這些詩的，大都徒尚聲調，空言無實，且多拘執，所以王漁洋曾大為詬病。朱德副主席能在謹嚴的格律中出語自然，可見並不拘限於古人。



太平樂府

梅花引　打油翁

美國醞釀放寬禁運

春風不度玉門關，案如山，案終翻。初展春雲，春意溢眉彎。輿論抬頭催解禁：禁不了，莫拖延，須放寬。

無形自禁，這幾年；誰恨天，獨閉門，儘目冥頑。喜有人，猛着先鞭。獨登波瀾么絃難獨彈。識時務者為俊傑；春有信，在人間，不須探（艾森豪威爾總統對放寬禁運作妥協性談話，報界評為施放試探氣球）。

在康城獲最佳劇本獎的影片「第四十一個」

廣山

蘇聯文學家拉甫列尼夫的著名短篇小說「第四十一個」早已有中文譯本（見「蘇聯作家七人集」），是中國許多讀者所熟悉的文學作品之一。早在一九二六年，曾由蘇聯導演普洛塔占諾夫根據這篇小說拍攝了一部同名影片。

去年，莫斯科電影製片廠根據這小說拍攝了另一部同名的彩色藝術片「第四十一個」，這部影片由青年導演邱赫拉依導演。去年底在蘇聯上映時受到觀眾的好評，在日本上映，也受到好評。今年五月，這部影片在法國康城舉行的第十屆國際影片節上參加評選，獲得了「最佳劇本獎」。

影片「第四十一個」敘述在俄國十月革命勝利後不久，紅軍的一支部隊在與敵人作艱苦的戰鬥後，只剩下二十三個人了，他們決定步行穿過卡拉庫姆沙漠。在這支隊伍中有一名叫瑪留特卡的年青姑娘，她是一個最優秀的射手，她的槍法百發百中，已經有四十個白匪死亡在她的射擊之下了。這時，沙漠裏出現了「第四十一個」白匪中尉軍官，沒有被她射中，卻被俘了。在白匪軍官被俘後，司令員指派她押送這個俘虜到司令部去，途中，乘船被風浪打沉了，這個姑娘和白匪軍官被海浪送到了荒島上。知識不夠的瑪留特卡在這種不同尋常的情況下，對這個俘虜生了愛情，但是瑪留特卡和中尉都不會忘記各自所抱世界觀的敵對性，瑪留特卡等待着人們來救他們，終於在大海上出現了一艘船，但是當瑪留特卡看清綁住人肩膀上白匪軍的金色肩章時，當她聽見中尉的狂喜的歡呼聲：「是自己人」的時候，年輕的姑娘記起了司令員的命令「萬一碰到白匪，活的不要給！」她堅定地端起了手中的步槍，「第四十一個」倒下去了，被打死了。她盡了自己的革命職責。

扮演瑪留特卡一角的是青年女演員伊茲維茨卡婭（圖），青年演員斯特里席諾夫扮演白匪軍官一角，（圖內右邊一人）斯特里席諾夫曾在影片「牛虻」中扮演主角牛虻，他還曾擔任「墨西哥人」以及蘇、印合拍的寬銀幕影片「三海旅行記」的主角。

療養院裏訪周璇（下）

崇文、金鵬

有了「胖阿姨」

在周璇目前的生活中，護士長汪錦鳳是跟她接觸最多的一個，也是她最知心的朋友。我們試探地問周璇：「胖阿姨好在哪裏？」周璇想了一想，說：「我想要做的事情，她都能跟我辦到。」有一時期，周璇因為身體的關係，一點葷腥也吃不進，「胖阿姨」知道她想吃乳腐，還忙派人到靜安寺去買一罐給她；現在，周璇的胃口開了，「胖阿姨」便關照廚房燒些她喜歡吃的小菜。「胖阿姨」每次休假後回到院裏，總帶些糖果等回來給周璇，上星期日，還在家裏親自做了沙律帶給她。這些事情，使周璇念念不忘。「有了『胖阿姨』，減少了我的寂寞。」周璇跟我們談話時，把這句話反覆地說了幾遍。

歌咏班裏練唱

「電台裏最近每天在播送你唱的『四季歌』，你聽到過沒有？」

「我昨天聽過了，唱得真不好。」周璇很謙虛地說：「我的嗓子比從前差得多了，我正想好好地練一練。」

提起唱歌，周璇特別感到興趣。人們忘不了她的「金嗓子」；她也忘不了自己的歌聲。她告訴我們，療養院裏的病人，有很多是喜歡唱歌的。病人們組織一個歌詠班，每逢星期三練習歌唱，她教人們唱「四季歌」和「天涯歌女」；別人也教她唱「東方紅」和「草原情歌」。周璇說：「黃晨姊姊曾經陪我到陳歌辛先生那裏去玩，陳先生過去一直教我唱歌，那天他又教我一支新歌：『梅花開路』。他說，是電影『情長誼深』的插曲，可惜，我還沒有唱好。他還要給我寫一支新歌『枯木逢春』，待我學會了唱給你們聽。」

「她的記憶力真不錯，」一支新歌唱兩遍就學會了。」護士長在旁插上一句。

內蒙古的影迷

太陽已經偏西，該是院裏吃晚飯的時候了。我們深怕談話時間太久，會影響她的健康，便向她告辭。她很客氣地一直送到大門口。這時，剛巧有人送信來，其中有一封是給周璇的，她一面拆信，一面告訴我們：「這信是內蒙古一位影迷寄來的。」

「聽說前幾天有五位南洋歸國華僑來探望過你，他們還跟你拍了許多照片？」

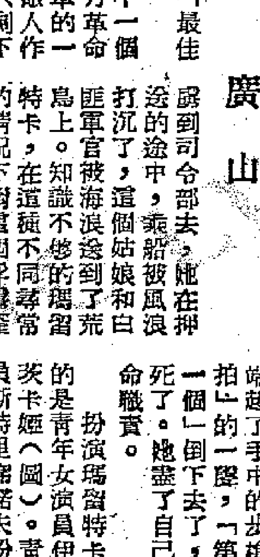
「是啊！我常常收到許多不相識的朋友的來信和慰問，我真要謝謝他們，希望你們在報上代我問他們好！」

周璇是很熱切地希望與觀眾相見的，但她的健康情況還不能允許她達到這個願望，因此，目前不可能去拜訪她的觀眾們。我們跟她分手時，帶了觀眾的心意對她說：「希望你早日全愈，重新在銀幕上和觀眾們見面！」

郵趣

光中

埃及最美的女人



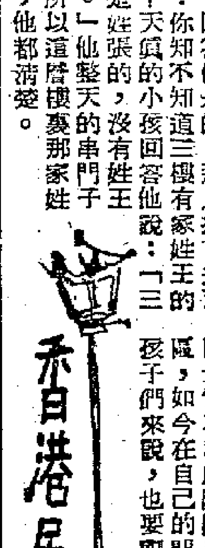
去年十一月十五日，埃及發行「國際博物館運動週」紀念郵票，圖案是納弗蒂·伊蒂皇后的雕刻胸像。用這個胸像來紀念國際博物館週也是個大諷刺。因為，這座美麗的胸像是德國人在埃及挖掘出來的，他們不把埃及這個稀世瑰寶交給主人，卻送到柏林博物館收藏起來了。

西方國家的博物館中有許多東方國家的歷史珍品，都是用各種各樣的手法偷盜出去的。

納弗蒂·伊蒂是埃及第十八代王朝比德普皇四世之后，是埃及歷史上有名的美人，他們夫婦二人反對寺廟，反對封建專制，甚得人民擁戴。他們死後，人民為納弗蒂·伊蒂雕刻了胸像，論起年代來，乃是紀元前一世紀的作品了。

孩子和扒手

褒五郎



讓小孩子拿了一張五元鈔票到樓下去買香煙，等他回來之後，袋裏卻只剩下了一毫。問他那四元找數那裏去了，連他自己也不知道。他只知那家煙舖將香煙交在他手裏，還把那四元一角找頭替他放在口袋裏，說是怕他丟了。小孩子拿了煙仔，走回了樓梯口。

忽然一個陌生男人，在後面跟上來了。當走到一半的時候，那個陌生男子突然開口說：「喂，小弟弟，你是住在這裏嗎？」小孩子回答他是的。那人接下去又問：「你知不知道三樓有家姓王的嗎？」天真的小孩回答他說：「三樓是姓張的，沒有姓王的。」他整天的串門子，所以這層樓裏那家姓啥，他都清楚。

這時，那個男子笑嘻嘻地說：「唔該你，小弟弟，準是我記錯門牌了。」他邊說邊把一只手拍拍小孩子的肩膀，然後他又轉身下樓去了。不用說，就在那一拍之際，小孩胸袋上的四元散紙，給他扒走了。一毫子沉在袋底，當然安全無恙。

事後一想，萬一他的機關當然被小孩識破，叫了起來。此人惱羞成怒，說不定真正嚴重的情形會發生，那就不堪設想了。

香港隨處都可能遇到扒手，巴士電車和戲院門口一向是警戒區，如今在自己的門口，至少對孩子們來說，也要劃入警區了。

鴛鴦于飛

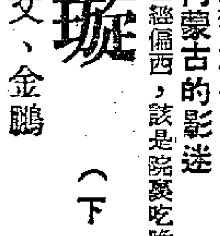
周瘦鵑

蘇州拙政園裏有一座「卅六鴛鴦館」，前臨池塘，碧水淪漣，池塘的一角，用鉛絲作網，蓄有鴛鴦多頭，在水中拍浮追逐，一雙雙一對對的，似乎各有對象。我每到園中，總得到池邊去憑欄小立，欣賞一會。據「古今注」說：「鴛鴦，鳧類也，雌雄未嘗相離，人得其一，則一思而至於死，故曰匹鳥。」它們一朝分離，就會相思而死，所以古人詩中，曾有「鴛鴦會雙死」之句，足見鴛鴦真是有情之物。我因愛花而愛鳥，而於鳥類中最愛鴛鴦，就因為它們天生多情，能雙宿雙飛，竟是一雙子同生同死，也能相親相愛，難解難分的。鴛鴦的別名，除匹鳥外，又稱文禽，雄的名鴛，雌的名鴦，產生於南方溪澗中，我蘇洞庭山一帶，也是它們的產地。雄的毛羽作杏黃和翠綠色，黑翅黑尾，紅掌紅頭，頭上有紫黑冠，並且有白色的長毛，垂至尾部，形象很美麗。雌的毛色比較樸素，很像野鴨。據「花鏡」說：「日則相偶，浮游水上，雄左雌右，飛則同棲，翅而臥，夜則雄翼左掩，雌翼右掩，交頸而臥，其交不再，雌失偶不配，故人比之為夫婦。」然而人世間的夫婦，往往有棄舊憐新，動不動就鬧離婚的，這就不如鴛鴦的始終如一了。

漢代霍光，在園子裏鑿大池，植五色睡蓮，蓄鴛鴦三十六對，望上去如錦如繡，美麗非常。抗日戰爭以前，我也曾在園南「梅丘」下的荷花池裏，養過一對鴛鴦，十分親愛；可它們比翼交頸的，忽然雌的害病死了，有一天雄的宛轉哀鳴，不上三天也咽了氣；唐代李義山詩所謂「卅六鴛鴦同命鳥」，真的應驗了。我於年青時苦為情累，見了鴛鴦，便多感觸，曾作鴛鴦詞一闋，寄一翦梅云：「江干三十六鴛鴦；交頸鴛鴦，雙雙比翼鴛鴦。羨煞鴛鴦！妒煞鴛鴦！和伊無分作鴛鴦；怕見鴛鴦，避卻鴛鴦，無端移恨到鴛鴦。」

「京劇彙編」

惠齋



戲曲叢話

京戲裏的戲考，其重要性猶如醫生的藥書；雖然運用的方式不同，但已先有了一個範圍，就這個範圍裏再去化出來，那就格外可觀了。我們幾十年來看見的戲考，總是「戲學彙刊」、「戲典」、和許多市面上流行的小冊子，好的固然有，但俗的也不少，欲求其統一的，完整的，實在難得，許多教師爺抱着秘本不肯放手；像余叔岩一死，他家裏竟將余生前最珍視的戲本子，一股腦兒燒掉，毀滅藝術，豈僅大煞風景而已。

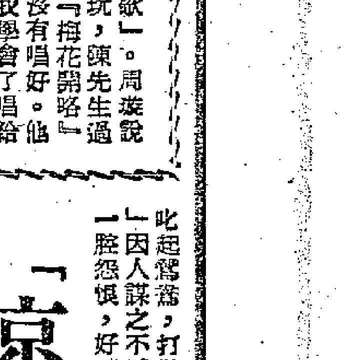
一九五三年，北京中國戲曲研究院出版了一部「京劇叢刊」，全部三十二冊，包括了九十六齣京劇傳統劇目，後來還排印過合訂本，校得仔仔細細，印得清清楚楚，實在還可以出下去。一九五四年十月，梅蘭芳周信芳二位舉行舞台生活五十年紀念，由中國戲劇家協會編了梅周的演出劇本選集，當然都是他們二位的拿手戲，把藝術完全公開出來，一點沒有掩飾，其為傳世之作無疑。

北京市戲曲編導委員會一九五七年二月，做了一件極有意義的工作，他們得到在京的戲曲藝人、老藝人、劇本收藏家和前輩藝人的親屬們的支持，貢獻了他們自清代以來所珍藏的秘本，對繼承戲曲遺產、研究京劇沿革和今後的整理、改編工作，提供了極大的便利和有益的基礎材料，他們將這些寶貴的材料，編成「京劇彙編」，陸續刊行，此地三聯、商務等書店都有出售。

「京劇彙編」的特色，是所收的本子大都是古老的傳統好戲；而在舞台上不常見的。有許多戲，我們只聽見過戲的名字，卻沒有看過這齣戲；有些戲我們甚至於連戲名都沒有聽到過，但事實上確是有過許多部失傳的好戲，在百花齊放、百家爭鳴中，出現了這樣一部集大成的「京劇彙編」，確為愛好京劇者的喜訊。

在已出的十集中，包括了馬連良收藏的「米莊山」、「李陵催貢」、「慶陽圖」、「一官莊堡」（即全部「南天門」）、「叔寶表功」、「取榮陽」、「紀母罵劉邦」、「十道本」、「舌辯封侯」、「齊風亭」、「天雷報」。郝壽臣收藏的「黃一刀」、「白綾記」（即全部「審李七」）小翠花馬富祿口述的「一匹布」。劉硯芳收藏乃岳揚小樓的「平陸陣」、「淌河橋」、「摘纓會」、「連環陣」、「榮陽關」、「甘寧百騎劫魏營」、「荷珠配」。臧嵐光收藏的「別宮祭江」、趙桐珊（芙蓉草）收藏的「一兩漆」、「武昭關」、「胭脂虎」、「白門樓」、「錘換帶」、「雙忠」。李萬春收藏的「打登州」、「風雪車」、「崑崙」、「夾陽縣」、「金歡圖」。王連平收藏的「除三害」（即全部「賈家樓」）。程玉菁收藏的「珍珠烈火旗」。毛世來收藏的「反延安」。孫盛文收藏的「通海港」。蘇連漢收藏的「千秋嶺」、校正的「黑風帕」。于連仙生前的演出本「小上墳」、「元我」。邢威明收藏的「還取帥印」。這許多劇本都是從前被視為枕中秘寶的，尤其難得者，是「京劇彙編」和「京劇叢刊」的劇目都兩樣的，間有極少數相同的，也是可以並存的兩種本子，讀者可以參考，對演出者並可加意選擇。

比起鴛鴦，打散鴛鴦。一因人謀之不臧，竟把一腔怨恨，好端端移到鴛鴦身上去，真是可憐亦復可笑。



阿飛天氣

甲：近來香港天氣也染上阿飛習氣了。

乙：什麼呢？

甲：它的雨總是「落落落無窮」呀！（伯川）

迷信的人

甲：恭喜你，今日又刊登了一篇。

乙：不要說笑了，我正為這個問題感到煩惱。

甲：點解？唔通有鬼都唔捉。

乙：你有所不知，今天是星期五，而這篇稿又是我第十三篇作品，我恐防以後再沒有刊登的機會了。（學友）

理由在此

甲：「你們店中的貨物價值一共有多少？」

乙：「昨天值四十萬，但今天只值廿萬元。」

甲：「為什麼？」

乙：「因為今天實行五折大減價呀。」（談主）

晴雨錶

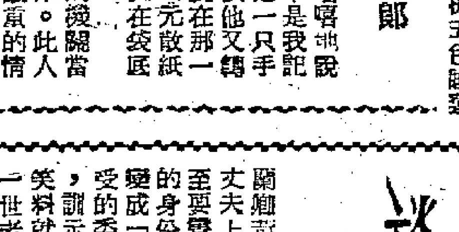
大鄉里：老闆，我和你買的錶，為什麼每在下雨的時候，錶面便有一層像霧般濛濛的汽體呢？（按：這是水汽滲入）

老闆：啊！你真好運氣哩！這是晴雨錶呀！它的好處，就是當你看到錶面有這樣的汽體時，就知到已經是在下雨呀！（伯川）

四不像

先生：你呢，帽不像牛，亦不像馬，還有羊都不像，你是甚麼呢？

學生：這就是四不像。（是但）



代代老婆王

這是一齣純粹製造笑料的鬧劇。有些地方可能使你看得發笑，但走出戲院門口之後，你就會完全把劇情忘掉的了。

片中的主要人物只有四個，情節也非常單調。歐陽儉與譚蘭卿是一對老夫妻，兒子羅劍郎則與鄧碧雲是一對新婚夫婦。譚蘭卿苛待丈夫，出外買東西要丈夫充任僕役，丈夫上班晚一點回家，她就要用籐條來拷打，甚至要畫一個白粉圈讓他下跪。總之是以河東獅變成「聊齋誌異」中的馬介甫。大概歐陽儉所受的委屈太深了，所以他立下向女人報復之心，諷示兒子要對初來的媳婦施下馬威。所有的笑料就這樣惹引出來。總之，本片存心要比「一世老婆奴」更加犀利些。

我以為夫婦相敬如賓這一點道理，現在已是家所週知的了。既然夫婦是人生道路上最親密的一對伴侶，許多難題都要靠兩人同心合力來解決，也就無所謂你比我強，我比你大的分別。片中鄧碧雲的父母，雖則是頭腦稍舊，但卻會教導女子與夫婿互愛互助，甚至她母親雖識字無多，卻也盡了賢妻良母的職責，她至少懂得讓丈夫做事回家後有安寧舒適的感覺，同時在他心情不佳之際，也暫不將家裏所遇到的難題向他申訴。反之，自稱為新青年的羅劍郎與鄧碧雲這一對，卻只會意氣用事，各逞威風，到頭來是我打腫你的額角，你也罵我的後腦「起高樓」，這豈不是笑煞老人了嗎？

不合情理的地方甚多。例如譚蘭卿除了麻將牌，自己毀牌氣還不算數，而且還一怒之下將三位師奶趕走了。又如歐陽儉這個受薪的公司總經理，雖說因被老妻留難而不能及時趕到參加董事會議，但董事們可不會原諒他的，因為歐陽儉在他們面前尚且敢遲到一個多鐘頭，那末當他們不在之時，就更可以不上班了。他們有這種疑心和責難，乃是很自然的。但現在除了各董事談笑他怕老婆之外，也就沒有什麼了。將嚴肅的事情變作一場兒戲，是本片的一大缺點。

羅劍郎遵老父之命，持互根伏於門側，一待新娘下轎入室，即猛力向她敲擊，這種變態真虧他做得出來。假使鄧碧雲不是有鳳冠蓋頂，而是大好頭顱被他敲破的話，那末羅劍郎豈非未得洞房就要進監房了嗎？其實每一部電影都應該有一點意義，像這樣的鏡頭除了浪費膠片之外，已說不出有什麼道理。

歐陽儉後來假作出家，說是寧願做和尚也不願在家受氣了，這一幕把譚蘭卿嚇得回心轉意，效果尚屬不差。但我懷疑歐陽儉冒充和尚之際，他的總經理職位早已被撤掉了。

李慕長

江湖三女俠

第四回：驚果蘭因 深心托毫素 輕顰淺笑 何處不關情

唐曉瀾神色不安，連忙給她辯解道：「師妹並沒有說要，她只說她喜歡這把寶劍，要來和我過招。」楊仲英瞧他面頰青腫了好大一塊，問道：「這樣，你們便比起劍來了？」兩人低下了頭，不敢回答，楊仲英最疼愛女兒，明知是她不對，但不再深究下去，只得斥道：「野丫頭，本門最重長幼尊卑之別，他雖今日入門，卻是你的長輩，後來對長輩，務必要尊敬。以後不可逞能逞強，就是將來試招，也只可點到爲止。又不是和敵人搏鬥，幹嗎好像要拚個你死我活似的！」兩人低頭應了聲：「是。」唐曉瀾滿腹委屈，面色青白。楊仲英攜他的手，溫言說道：「曉瀾，你師妹還是個小孩子，你多讓待她些兒。關東四俠要走了，你出去給他們叩頭道別。」將唐曉瀾帶出外面，關東四俠見他面頰青腫，相顧微笑。唐曉瀾對四俠道了救命之恩，哽咽說道：「我幼遭孤露，蒙周大俠撫養和馮師父傳藝，周馮兩位師父都已遭橫死，我的師姐姪女都被擄去，還望四俠留心探訪他們的蹤跡，加恩施救。」玄風笑道：「你這個孩子倒有孝性眞情，只恐我們心有餘而力不足，好在獨臂老尼的最得意弟子呂四娘已經出山。這樣吧，我們找到她，請她也幫忙你。」唐曉瀾聽玄風說起四娘，心中一動。連忙道謝。當下四俠舉手道別，玄風說道：「再過幾年，待你學成之後，我們再來接你。」

自此，唐曉瀾就在楊家住了下來，白天學武，晚上學文。起初，他還非常害怕楊柳青和他爲難，不知對這位厲害的小師妹該如何應付。不料楊柳青因他那日在父親面前替她遮瞞，對他反有好感。雖然脾氣還是刁蠻，可是卻並不再找他晦氣，兩個孩子也就這樣的相安下來。如此匆匆的過了五載。

當關派是內家正宗，唐曉瀾學了五年，根基已紮得甚爲穩固，追風劍法也練得精妙絕倫。閒常和楊柳青也常常過招，在彈法彈弓上雖然還是稍遜一籌，但已不似初次交手一樣，只有退讓的份兒了。至於在詩書方面，楊柳青任性貪玩，卻遠比不上唐曉瀾，功課作業，時時要找他作槍手。因爲這個緣故，楊柳青有時還要巴結他，唐曉瀾對着這位一會兒嬌笑一會兒嗔怒的小師妹，覺得很是難受。

這時唐曉瀾廿一歲，楊柳青也十九歲了。楊仲英英雄垂暮，看着眼前這對佳兒佳女，心中頗有微妙之感，一日他悄悄的問女兒道：「你覺得這位師兄怎樣？」楊柳青道：「沒怎麼樣？爹問這個幹嗎？」楊仲英笑道：「你這個傻丫頭，你年紀也不小了，唔，也該爲未來的歸宿打算了。」楊柳青粉臉一紅，嗔道：「他的人品怎樣，我管得什麼？」楊仲英微微一笑，也就不再追問下去。心想昨天和我大約比，是嫌他武功不比我高呢，！（六十二）

白門艷　青山

第十三章：相逢恨晚

忽然，靑鳳覺得，這時候最好的應付辦法就是不要說話，既不承認，也不否認，聽他怎樣說下去。

文詔見她不答話，一時猜不出她的意思來，本來有點茫推，這時候便變作十分，只見他抓耳扒腮，半天沒做理會處。靑鳳見他笨頭笨腦的，不覺失笑起來。「嗤」的一聲，說道：「我承認了我是女人，又怎麼樣？你們要治我冒充男人的罪麼？」

靑鳳這一笑頓使局面輕鬆了。文詔喜歡得忘了形，雙手伸長便要捉靑鳳的手，靑鳳把手中的鞭子一揮，恰好打在文詔的手上，嗔道：「既然知道我是女人，就該更加放老實些。」文詔忙縮手，已經捱了一下，手背上起了一道鞭痕。

「我向來都老實，」文詔摸着自己被鞭痛了的手，「假如不老實的話，在韓城的時候，我就……」說到這裏，他不好意思再說下去。他覺得這話又說錯了。

「料你不會這樣下流。」靑鳳紅着臉替他把未完的話續了下來。

「我當然不會。」文詔趁勢說下去。「要是別一個那就很難說了。你知道女人在軍中，就等於寶貝，誰都想先搶到手。」

「要是別人我也不會輕身前去。」靑鳳坦然地說。

經過了三兩句對話之後，文詔再不像起先那樣侷促了，靑鳳的坦率態度，使他更放心把話說出來。

「我不明白，」他說，「你爲什麼要跟我去打仗？如果你喜歡打仗，你是都參軍的女兒，跟着他也不怕沒仗打，卻要到這裏來？好教我猜不透。」

「本來我一向都是在父親身邊的。」靑鳳向文詔解釋，「這些年來跟着他東征西剿，秦晉一帶，那兒不去過，要不然我對這兒的地理能有這樣熟識？到了去年父親說我年紀不輕了，帶在身邊不方便，着我回鄉就婚去，這才離開他。」

「你在故鄉嫁過人了？」文詔着急地問着。

「嫁過了。」靑鳳把聲音放得很低，「那是四個月以前的事。」

文詔更加着急，馬上追問下去道：「你的夫家姓什麼？丈夫是誰？」靑鳳早知道他有此一問，也就淡然答道：「姓吳，最近這一科的榜眼吳偉業就是我的丈夫。」

只這一句話，就使到文詔受了沉重的打擊。他的失望是重大的，尤其是在希望正濃的時候，驟然失望，變化來得太急遽了，使他的心靈擱不住這種刺激。心中立即起了一陣絞痛，他怔怔的瞧着靑鳳，像要說什麼，但卻隻字也說不出，他變成了啞吧。

（一五五）

聽雨樓筆談　伯雨

西太后與蔣介石

蔣介石以台灣同胞向美國示威擬之爲義和團之仇外運動，引爲痛心，抑何其類西太后口吻耶。蔣既下「罪己之詔」，復令台灣各學校校長，在學生教職員前，宣讀「罪己詔」，其行動無一不仿效西太后，西太后於背叛民衆，站在帝國主義一邊而下賣人之「罪己詔」後，即令全國學政，於明倫堂率諸生恭讀「罪己詔」也。數月前「自由中國」半月刊一作者以蔣介石擬西太后，眞擬於其倫矣。六月三日香港大公報評蔣之「罪己詔」，一倒向帝國主義懷抱，不旋踵而亡其國，眞一針見血之論也。

三十年前，天津大公報有附屬刊物「國聞週報」者，一九二九年九月廿九日之第六卷三十八期，有徐凌霄兄弟之隨筆，其論義和團運動有云：「庚子義和團之亂，召八國之兵，遂有辛丑條約之訂立，創深痛鉅，中國蓋幾於不國矣，故事後還及義和團，莫不痛加詆斥，視爲妖孽。然溯其動機，實起於外人以傳教爲侵略之媒，入教者挾外人之勢，魚肉良民，無所不至，有司迎合政府媚外之心理，務抑民以伸教，民間疾苦，莫可告訴，義憤所激，遂取仇外以自衛之行動。……梁啓超嘗論此事，謂：『義和團實政府與民間之合體也，而其所向之鵠各異，民間全出於公，愚而無謀，君子憐之。政府全出於私，悖而不道，普天疾之』，實爲中肯之語。」

徐氏兄弟不愧爲一代之名記者，頭腦淸楚，論事有識，非如蔣介石之流，倒因爲果也。梁啓超所論，尤見中肯，今日台灣民衆不愚，其反美全出於公，而蔣介石則「全出於私，悖而不道，普天疾之」。前有西太后，後有蔣介石，其行動如出一轍，讀近代史誠有味哉！

神秘戒子

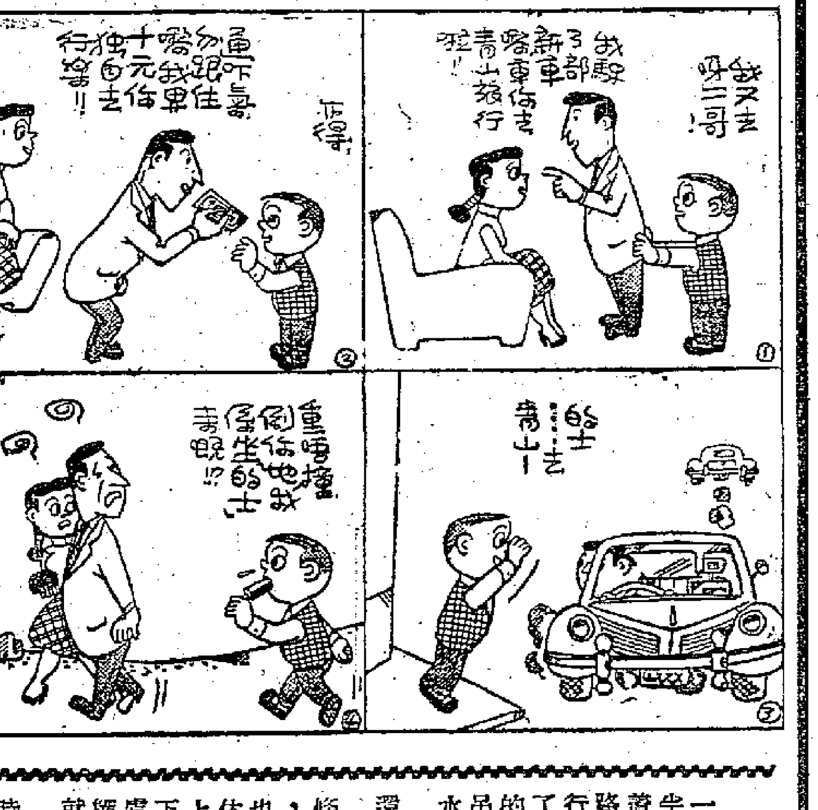
苗萍 文　黎水 圖

（二一九）沈國雄黑夜飛車，余日滔不顧一切，親駕街車拚命追蹤。沉寂、黑暗的公路上一片緊張情景，兩輛汽車前後急進，已從斜坡直跨山坳，漸漸接近危險地區。那是近海的深坑，一般駕駛者至此均要慢駛，稍一不愼便車毀人亡。

（二二〇）沈國雄發現後面的車，又追了上來緊跟着他，他估計跟蹤者一定是余日滔，便痛恨刺骨，一面迅速飛車，一面暗暗想：這討厭的傢伙，一定要制服他，使他死無葬身之所……想着想着，頓顏往靚前面的危險地帶。

（二二一）坐在車廂裏的程老先生，亦已發覺後面有人跟蹤，不知來者是誰，心內狐疑不止。他屢次想向寶媽奪取手槍，但終無機會下手，而且寶媽目灼灼而注視他，使他不得不顧慮重重，突然汽車向前猛衝，他和寶媽均向車頭傾倒。

大蘇（何必當初）　吉叔作



小說林

情人日記　夢中人

是日也　秦三奶依約而至

水汪全大有駭人頻厚之意，夾硬話我想剖龍，廟祝遂聽了，露出金牙微笑，但笑得不甚自然。我幾次想否認，水汪全一味鷄啄唔斷，繼續講。水汪全曰：「慳叔話唔好意思對你開口，我話有乜所謂吖，呢的錢又不是搶番來，又唔係不義之財，公道得來者，怕乜嘢要呀又？咁後來慳叔想過度過，認爲收番二萬銀。」廟祝鏗嘩一聲，打斷水汪全之言，廟祝鏗仍是一面苦笑，曰：「全哥，食人隻車乎？莫講番齋嘅咁細粒，就是買個十七、八歲女，當都唔使兩盤草紉，全哥，出來撈，唔使咁者，山水有相逢，香港地頭咁窄，慌冇日子見面乎？」水汪全面黑黑曰：「唔係咁講嘅鏗哥，當初你搵我之時，大家講明在先，你自己冇口齒，點賴得人呢又？再講，就是照我個辦法做，並冇虧待你，我阿全出來撈，幾時都揸住個良心者。呢，唔信可以問慳叔，我與慳叔幾十年相與，好話唔好聽，我知佢深淺，佢知我長短，看我有冇賣花讚花香，看我是否狡猾之徒。」水汪全把聲，越來越響，講到收尾幾句，直頭是嗌交噏氣。只聽得廟祝鏗又曰：「好嘞全哥，算嘞算嘞，班多個人來壓我，點夠你講？大石責死蟹咁解之，怕左你矣，照你計劃，照你計劃，都係你全哥醒目，高出一皮，高出一皮。」至是，水汪全面口突然放寬，微笑一下，冇先前咁緊張矣。

他們兩人兜兜講乜鬼，我一頭霧水，莫名其妙。我忍不住，問曰：「全哥鏗哥，你地猛講猛講，中心講乜嘢，可得聞乎？」水汪全在我背門一拍，笑曰：「冇事冇事，鏗哥出來撈，至揸得義氣者，但話隨你意思，二萬就二萬，由佢對秦太出聲。」我曰：「乜話全哥，我幾時話過要錢呢又？我話見左秦太面至決定，你監人食死貓之。」廟祝鏗冷笑曰：「好嘢，好嘢，我幾時都話，全哥高一皮，高一皮。」水汪全一味笑。

此時忽然鈴聲一響，阿美開門，來人是個卅零歲之少婦，外罩大肚褸，肥白而高大，衣着相當老實，暗灰色長衫，一望而知是秦三奶矣。果然，阿美叫了一聲秦太，廟祝鏗霍然站起來，叫聲：「三太，過來坐，」呢兩位都是自己人。」秦太似不甚於交際，一點頭便坐低，其神色似有幾分倨傲，亦有幾分張惶，一個頭左右擰，四下一望，低聲謂廟祝曰：「仲有兩個人？」秦太已有多少顧忌之音。廟祝鏗笑曰：「放心好嘞，這裏都無閒人。」我留心望下秦太，只覺得其貌似曾相識。廟祝鏗笑指我曰：「呢位就係胡先生，亦係我同佢講過嘅人，可謂好肚，係認定已經帶住來，睇下唔心水先？」秦太好嘆，毋庸講，非常非常之合理想，臉紅紅呀？聽我本人自從接夜接，見足睇過二三十個，先至揀中呢個。」（六五三）

司馬夫奇案之二　劫心記　許德

二、劫走了女人

屋子裏點了一盞很明亮的小汽燈，掛在牆上，下邊是一張四仙木桌。有兩三把椅子，檯上堆了一些什物如茶壺茶杯之類，還有一個酒瓶，兩隻杯子。一個矮矮胖胖的漢子坐在桌邊，酒是他喝的了。

那漢子在燈的陰影下面，臉孔看得不大清楚。只看到他蹺起一隻脚，擱在椅上，兩手抱了膝。林某說了：

「四哥，我們來了。這人交給你。」

這個叫四哥的人點點頭，喝了一口酒，看着我。這時我稍爲看清楚他的面目：方的臉譜，皮膚很黑，眼咀都大，穿了一件深色的毛線衫，內面沒有襯衣，一條唐裝褲子，他看着我說：

「你就是姓許的？」

「是的，」我說：「你是誰？我們似乎還沒有會過面。」

那大漢不答我。林某走過去，附在他耳邊說了幾句話。他皺皺眉，點點頭道：

「好的。我留他在這裏住幾天吧！」

接着他向屋子裏面叫了兩聲，就走出兩個漢子，樣子都很粗，他吩咐他們把我安置在後面。漢子就過來推我走，那個叫四哥的大漢叫住我，道：

「老許，你在這裏住，要耐性一些。我們待客人並不太壞的。不過我不喜歡客人們待我壞。假如客人們不歡迎我招待，我更不歡迎他，明白嗎？你要什麼，問這個阿興就行了。」

阿興是個四十多歲的人，我現在看清楚他的左眼瞎了的。他把我臂膀抓住，帶我進去。我想這時要反抗也不行的了，倒不如聽天由命。

我被「招待」到屋後面的一間石屋子，孤零零的，跟前面的屋子隔離，相距大約二三十碼。石屋靠在一些雜樹中間，只看見一堵門。路很黑，我幾乎跌交。阿興推開門，內面是一間方橫不到一丈的房子，有一張板床，上面只有一條毛毡。阿興進去之後，把放在小木枱上的小火油燈點亮了。我覺得有一股潮濕發霉的氣味。阿興看了看，對我說：

「你睡在床上，我睡在外邊，有事叫我一聲就行了。」

另外一個大漢先走，阿興叫他帶一把茶壺進來。又問我一條毛毡夠不夠？吃過飯沒有？我告訴他還未吃飯，他便叫那個大漢找點吃的東西來。

大漢出去以後，我坐在板床上，上下打量一下，房子空洞洞的，只有屋後有一個小窗，用木板封着，房子是用大石塊砌起來的，我在想：這跟銅牆鐵壁又有什麼分別？（六十四）

長街雨（三）

狂亂的雨點一陣陣地撲擊着這一條寂寞的長街，驟縫的路燈吊在半空，散發出一種懸緒的青光，照着馬路上汪洋一片的大水。汽車從路旁駛過，彷彿像是汽艇在河上航行，帶起了一團團的浪花，也分出了兩條又黃又渾的水路；疏疏落落的幾個行人，都提着自己的皮鞋，吊高了褲管，急匆匆地在沒膝的深水之中，蹣跚而過。

水，水，到處全是水，而大雨還是沒完沒了地下着。

時間已是夜後的十二點，這一條通衢大道，就在平日，也已經應該休息了，加上這是一個下雨天，到處都是洪水橫流，街上就更其顯得寂寞。

但是，路旁的每一家店舖，此時卻都燈火通明，老闆和伙計，一個個忙得不可開交。店子裏，貨澄地淺着馬路上衝進來的雨水，大家只好拿起掃帚、銅盆、鐵桶之類的各種武器，來跟這大都市裏的洪水作戰。

「哄哄！怎麼樣了？這貨櫃裏面爲什麼全是空的？」新記士多店裏的伙計阿成，蹲在一列的貨櫃旁，突然發現了一個奇跡。

「怎麼空了？」新記的老闆吳又新正在幫助幾個大小伙計搶救快要被水淹到的貨物，聽他這樣一叫，登時吃了一驚，連忙回頭問道：「本來不是放得滿滿的嗎？」

「就是呀！」阿成說，也莫名其妙地道：「這裏完全沒有東西！」

吳又新慌忙把手中搶着的一瓶糖果，交了給身邊的伙計馬騮才，涉水跑到這邊來，彎身向貨櫃裏瞥了一眼，果然發現裏邊空蕩蕩的，一點東西都沒有。

「啊啊！」他怪叫起來道：「阿祥！阿祥！阿祥回來了沒有？」

他記得這貨櫃裏，本來滿滿的一批年頭買剩下來的貨色，雖然不大合時，但是折起價來，總也値得兩三百塊錢，怎麼一下子，完全不見了？因此，他首先想到的就是平時管這貨櫃的阿祥。

可是，阿祥不在店裏，他自從三天前的一個晚上，冒着大雨出去之後，就一直不曾回來，也不知是在家裏生病呢？還是另謀高就，不再回來了？這時，剛把盛糖果的玻璃瓶擱了起來的馬騮才，卻湊趣應道：

「阿祥不知攪些什麼鬼？幾天不回來，我看應該去找找他才成！」

「你去吧！」老闆這時似乎發了急，他說：「你快把他找回來，看他把東西弄到什麼地方去了？」（一）

人海獵奇　寧方均

火花　碧江

四、戀女

金波實在回答不出，漲紅了臉自承低能；韻珠忍俊不禁，笑着軟語道：

「也吧，且讓我自問自答，我們又不是影評專家，談論一齣電影純屬個人的感想，無需那末頂眞的。」韻珠頓了一頓，輕鬆地接下去道：

「我覺得這裏『四海一家』的女主角固是一位幸福的、值得驕傲的太太，更難得是配上了那麼剛厚的丈夫，博愛沉着，在虛偽的都市裏有這麼一個理想的丈夫呵？」

金波想着時胡思亂想，默默思索了好一會，然後用饃糊可的語氣說道，簡直沒有留餘地。

「先要有了一位標準的太太，做丈夫的才獲得深摯的鼓舞與慰安，一步一步達到善美的境地。」

金波這樣抽象地敷衍着的當兒，卻因爲「四海一家」中的夫婦正是一對不易多覯的完人，他的說法並未出毛病，韻珠聽了頻頻點頭，微笑着說：

「只可惜伊萊沙古板了些，丈夫買一座鋼琴回來，她也發脾氣走進臥室睡一晚，做丈夫的花了許多功夫才跟她來一個『君子協定』——除此以外，伊萊沙品質高尚，做事理家都很能幹，倒不失爲標準的太太。」

金波聽來不大明瞭，深恐韻珠繼續把話題牽扯在電影上面，談下去將會露出馬腳，忙換轉話題問道：

「布小姐來過這個地方嗎？」

韻珠圓睜雙眼，低啐道：

「你以爲我隨便陪男人出來的麼？」

金波趕快道歉，接着解釋道：

「不要誤會我的意思，我只隨便問問，布老伯或許也喜歡來這種地方的。」

韻珠接又化嗔爲喜，倒說金波老實，告訴你，今晚我破題兒陪異性遊車河呀。」

韻珠說時含情脈脈人答答，猶有不盡的柔情蜜意，俱在無言的凝睇中；金波珍視她這句說話，很想俯首吻一吻她寬亮的額角，卻又提不起勇氣。

「韻珠，你認爲我這個人怎麼樣？」

韻珠嫣憨地回答道：

「你像煞一個害羞的女孩子！」

金波羞慚無法自辯，訕訕地垂首不語，韻珠看了好笑，俏皮地提出反問：

「你覺得我這方面又是怎樣的？」

「你是俗世裏的女神，光明純潔，照亮了我的生命……」金波由衷地說，未講完便給韻珠掩住他的嘴巴。（七十六）

金玉情鴛　靈簫生

七六　欺騙少女心殘酷

錦華掩口笑曰：「當爾宣布訂婚之夕，余父準備以正店經理給爾，怎知爾爲人善變，移心於別人，父乃中止其事。余可正告爾，如今而後，就永爲新裝設計主任，以至兒女成翠，白髮盈頭，生活可以無疑，但無上進之望。」明修曰：「爸爸豁達大度，擢陞余職，不成問題。都是爾從中阻止。露妹何嘗非彼女，何以有厚薄之分？」明修既爲荀氏之婿，從露華呼喚爾老爲爸媽也。」錦華曰：「關於商店之事，都由爸主意，彼欲何如則何如，爾卻加罪於余弱，無怪爾悻悻然形於其色。姊姊有志之女性，不貪圖商店席位，甘執教鞭，爾堂堂男子，卻戀棧而不去。」明修曰：「錦華年青，而胸有城府，將我播弄至頭昏目眩。」錦華曰：「余今問爾，爾原答應與我訂婚，何以忽然變卦？當時爾不肯言，或防余破壞，但爾等已成夫婦，雖欲破壞而無從，則告訴我又何妨？」明修長嘆一聲曰：「我誠欲與爾訂婚，但後來發生窒礙，余只能婚露華。」錦華曰：「我的好姊夫，爾雖守口如瓶，我卻偵探有術，爾實因赴蒼山別墅，與姊姊成好，伊白璧蒙瑕，爾不能不負責任。爾欲反悔，媽及鳳叔出全力而助之，爾等遂婚。令余一場心血，盡付東流。天下間最殘酷之人，莫如對少女言愛，結果不能愛，令伊心破碎：」伊言至此，揮拳而捶。明修挺身受之曰：「爾如欲捶者，任爾捶個暢快。」錦華捶至力倦，兩眼含紅欲滴曰：「與余同遊之男子，有揚轟離，趙元中，余雖無爾，亦一樣之快樂。」言能欲去，明修引手一曳，伊遂伏其肩上泣矣。明修心內狂喜，此女何爲而哭，因對己餘情未斷也。捧其頰而顧其臉，如帶雨梨花，嗚咽曰：「我亦太無解。何爲因一念無情義之人而哭？爾既愛我，我冷淡爾，爾當至我之前，而柔聲下氣，余無不諒爾，証爾往就姊姊。伊赴蒼山別墅，係以退爲進，爾果前赴，與伊玩水遊山，同嘆海鮮，飲酒微醉，做成事實，哭訴媽前，媽倩鳳叔爲助，不由爾不從也。余尚留有餘不盡之地，未將爾等之事告爸，如彼知之，一怒而逐爾，非不可能之事。彼對人似甚寬宏，當其脾氣一發作，不可收拾也。」明修以巾爲拭去淚痕，抱持之曰：「錦妹當時見我之面，如不共戴天之仇，幾欲吞余入腹。余血氣方剛，不可無異性之調劑，乃思及露妹，遂與伊發生關係，而至結合。不過爾爲彼親妹，我是爾姊夫，爾不應立請於父而去其經理之職。」錦華曰：「當女人發生妒忌，無事不可爲。但爾職之去，乃出父意，與我無關。」明修曰：「不論是否出自爾意，爾如肯向爸一言，彼立可任我爲正店經理。」錦華曰：「爾對我有何好處，而我爲爾進言者？爾是我姊夫，將余抱擁緊牢，園丁見之，傳爲笑柄。爲姊所知。酸風大起矣。爾我之因緣，從斯割斷，余亦決不爲爾進言於爸也。」

服務版

雖窮而勤勞自愛 怎能說殘花一朵

Y．K．先生：

三年以前，你的妹妹與對面屋的N君戀愛，後發生關係，追着同居，生了一個孩子。數年來，他們因不和而常常發生口角。N君對你妹妹的生活全不照顧，房租要吵一番才肯付出。N君每月入息約五十元，的確很難支付一個家庭的用度。令妹靠小販爲生，每天辛辛苦苦的勞動，只能維持個人生活。

最近他們又發生口角，搞到要分居。你提出幾個問題：

一、像他們這種情形，女方要求分居是否合理？

二、女方要求分居，男方會同意嗎？如分居後，那孩子應該歸誰？

三、女方雖然年靑，但已經是殘花一朵，找尋對象可容易嗎？

他們兩人是經過長期戀愛才結合的，而且又有了下一代，對分居的問題應該愼重的考慮。非不得已，還是不要分居。貧窮夫妻生活上有許多困難，這是想像得到的，彼此如果相愛，應該互相體貼，互相扶持才是。我國有些俗語是很有道理的，如「二人同心，其利斷金」，「家和萬事興」：……。你不妨用這些道理去勸導他們。

令妹如希望分居，應該和對方取得協議。如二人的確無法同居下去，相信N君也不會勉強的。男女同居，自願分居，在法律上不用辦什麼手續，不過，爲避免將來麻煩起來，分居時最好也立一字據。孩子歸誰，可以由他二人決定，如雙方都希望由自己撫養，那就應該由對孩子較有利的一方撫養。如N君不願撫養孩子，孩子歸母親的話，她可以要求對方每月補助若干膳養費。

你用「殘花一朵」來形容令妹，這是不適當的。她勤勞自愛，自食其力，生活健康，她雖然離過婚，但她的人格並沒有損害，這對她仍然可以和普通女子一樣，可以戀愛、結婚和享受家庭的幸福。

T．C．弟弟：

你要爲將來前途打算，想轉業去當學徒，希望能學到一技之長，這當然是好的，不過在未轉業之前應該考慮清楚，照你目前的經濟情形，你還要負擔家庭一部份生活費用，假如你當學徒三年都沒有給家裏一些幫助，你母親和年幼的弟弟生活會成問題的。最好能夠在工餘時間去學習你所喜愛的一門技術。這樣就不致影響你的經濟收入了。

你的體格不算太瘦，同時還會發育的，只要注意體育運動就會更强健的。照來信的文字看，你約有初小四年程度。

服務部

求職

▲文露玲，女靑年，初中程度，現在工作。栽培者來函請寄灣仔高士打道一三二號二樓轉交。

▲英女士，中學程度，諳粵語、國語，無不良嗜好，願於工餘之暇，替小學生補習各科，或繕寫工作，不拘酬金。有意提拔者，請函寄灣仔軒尼詩道一一五號二樓梁君收。

▲女，大學肄業，上海俄語學校第四屆畢業，曾在俄國敎師處學習五年，能擔任俄文翻譯及簡單口譯。徵求工廠或學校俄文敎師工作，如有意請函英皇道三一八號三樓轉薛君收。

徵求

▲徵求婦女一人，負責照顧一嬰孩及料理簡單家務，須清潔健康及有銷保爲合，或帶嬰孩回家餵養亦可，函灣仔波斯富街二十四號五樓林宅洽。

曾在音院肄業，現擬替讀友補習樂理等科，上門或到學均可，地址旺角西洋菜街五三號二樓尹君，或每日上午九時至十時致電二四一一五洽。

出讓

▲五匹半船牌電單車乙輛出讓，機件良好，新近電鍍修理一新，價格相宜，有意者請函九龍山谷道八號二樓曾重瓊洽。

股生硬粒胸部痛 不能憑空來推測

苦讀者先生：

你屁股上生的一粒硬東西，很難推測是什麼病，最好是請醫生直接診治，如經濟情形不好，可以到公立醫院治療。

右胸部常常發痛，希望你能請醫生檢查，並照X光，看肺部好不好。

眼睛起膠，可能是患砂眼，也可能是患結膜炎，也是需要請醫生檢查才能知道確實所患何症。

身體很弱，先要檢出身體所患各種病症，加以治療，一方面注意生活，不過勞，有適當的休息，足夠的睡眠，適當的運動，充足的營養，多接觸陽光，多呼吸新鮮空氣，再服用些維他命等身體需要的物質，便會漸漸健壯起來。

高五呎七吋，差不多要有一百三十幾磅重才好。

來信約爲中學程度。

簡覆

黃裕民先生：請你到移民局去詢問。

馬會先生：在內地投考初中，年齡在十二至十六週歲，有關參考書可到書店去找。

王豪華先生：你所說的東西是自用的，可以徵稅進口，鄉寄是否可以，要待海關決定，如不准進口可給你退回的。

醫藥信箱

下腿粗壯

自卑妹妹：

你的下腿粗壯，可能是天生的，不是作粗活而致，你問怎樣固使粗肥的腿變細些，只有多作腿部的運動，如游泳、行路、跳舞等，可使粗肥的腿變得好看些。

久坐或久站，皮膚呈深紅色，這是下肢血液環流不好之故。

來信語文約爲小學程度。

怎樣洗掉「胎帽」

常見出生幾個月或周歲的小孩的頭上，有一片灰黑色魚鱗似的東西緊貼在頭皮上，這就叫作胎帽。一般老年人認爲大腦門這一部分的頭皮不能動，說它可以保護大腦門，所以不願洗掉它。其實胎帽只是小孩頭部分泌出來的汗和皮脂粘上了灰塵所形成的。怎樣洗掉胎帽呢？應該把它洗掉。可以隔兩三天給小孩洗一次頭，就不會長胎帽。如果胎帽已經形成，千萬不要用手指甲去抓，可以用頭髮油、香油或花生油在胎帽的地方均勻地抹一層，給小孩戴上帽子，等到第二天，油把胎帽泡軟了，再用溫水、肥皂洗頭，胎帽就會一片片的掉下來。一次洗不乾淨，可以反復洗幾次就乾淨了。（內）

「末代皇帝」中的幾句詞

李鈞先生：

潘際坰先生在「她與末代皇帝」一文中所提到的幾句詞的出處如下：

（一）「柔腸一寸愁千縷」出自李淸照的「點絳唇」，原文如下：「寂寞深閨，柔腸一寸愁千縷。惜春春去，幾點催花雨。倚遍闌干，只是無情緒。人何處？連天芳樹，望斷歸來路。」

（二）「往事只堪哀」出自李煜的「浪淘沙」：「往事只堪哀！對景難排。秋風庭院蘚侵堦。一行珠簾閑不捲，終日誰來？金鎖已沉埋，壯氣蒿萊。晚涼天靜月華開。想得玉樓瑤殿影，空照秦淮。」

（三）「尋尋覓覓，冷冷淸淸」出自李淸照的「聲聲慢」：「尋尋覓覓，冷冷淸淸，悽悽慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三盃兩盞淡酒，怎敵他，晚來風急？雁過也，正傷心，卻是舊時相識。滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘？守著窗兒，獨自怎生得黑？梧桐更兼細雨，到黃昏，點點滴滴。這次第，怎一箇愁字了得？」

（四）「十年生死兩茫茫」是蘇軾「江城子」中的首句：「十年生死兩茫茫，不思量，自難忘。千里孤墳，無處話淒涼。縱使相逢應不識，塵滿面，鬢如霜。夜來幽夢忽還鄉，小軒窗，正梳妝。相顧無言，惟有淚千行。料得年年腸斷處，明月夜，短松岡。」

（五）「天教憔悴度芳姿」又是李淸照作品「多麗」中的一句：「小樓寒，夜長簾幕低垂。恨瀟瀟無情風雨，夜來揉損瓊肌。也不似貴妃醉臉，也不似孫壽愁眉。韓令偷香，徐娘傅粉，莫將比擬未新奇。細看取，屈平陶令，風韻正相宜。微風起，淸芬醞藉，不減酴醾。漸秋闌，雪清玉瘦，向人無限依依。似愁凝，漢皐解佩，似淚灑，紈扇題詩。朗月淸風，濃烟暗雨，天教憔悴度芳姿。縱愛惜，不知從此，留得幾多時？人情好，何須更憶，澤畔東籬。」（文）

東方擊敗坎特貝雷
六二之比何祥友建四功
南華四比一克菲聯
長途電話報告次戰情況

【本報新西蘭基督堂市八日專電】香港東方足球隊今天在此間的第一次表演，對手是坎特貝雷隊，結果東方放響頭炮，獲得六比二的勝利，上半場成績是二比一。在六球中，何祥友個人建下四功，陳輝洪和朱永强各入一球。

今日天氣相當寒冷，但客隊演出認真不錯，球員體力充沛，前鋒推進時鑽當刁鑽，短傳巧妙，肩肩逐入主隊腹地，整條鋒線的攻勢有如水銀瀉地，使得主隊疲於應付而自嘆不如。坎特貝雷隊今天踢來有點粗線條作風，此爲美中不足者。

【路透社馬尼拉八日電】香港南華足球隊今日以四比一擊敗菲律賓聯隊，獲得第三次勝利。觀衆一萬二千人，上半場無紀錄。南華在下半場加强壓力，朱榮華在兩分鐘內（八分鐘及十分鐘）兩次射中。姚卓然在二十四分鐘射入第三球；六分鐘後，左翼莫振華又射入一球。

當地球隊在完場前五分鐘由中鋒踢入一球。

南華隊明日（九日）與菲華比賽。

【本報訊】南華遠征菲律賓，到昨晨爲止，已經連破兩關，首戰以六比〇勝馬尼拉黃的士隊，次仗又送給馬尼拉獅隊半打「鷄蛋」。昨日，南華又接到從菲律賓來的長途電話，說該地報章和僑胞對南華第二仗有很好的評價。

據悉，馬尼拉獅隊的實力平平，南華往年和該隊作賽時，多數都踢得不大起勁。雖然南華仍能打了贏仗，可是却很難從雙方對壘中，睇睹高超的球技表演。但是，南華今年一反常態，在本月七日與獅隊作賽時，大部份球員都踢得很落力；特別是「小黑」姚卓然，個人獨取四球之多。在作戰過程中，更絕少看到他們有放鬆的現象，所以當地報章和華僑，賽後均予以好評，認爲南華的演出「超乎他們的預料」，「踢得很落力」……。

同時，根據了解的材料，南華在是役中是以最强的人手出戰的，鋒線從右起排成：徐柏烈、朱榮華、李育德、姚卓然和莫振華等五人。

另外，從長途電話中還獲悉，馬尼拉目前雖然有流行性感冒爲患，但南華的職、球員各人都是「平安大吉」也。·于納·

光華征泰大局已定
準備月中拔隊啓行
十六日起比賽六場包賬八萬銖
八借將名單已正式發表

體壇動態

光華足球隊遠征泰國曼谷一事，目前大局已定，如果出入境手續能在幾天內辦妥，則大軍將在本月十五日拔隊啓行矣！

昨日，伏酒宗正在趕緊替各征人塡辦表格，準備後天（十一日）到泰國駐港領事館和香港政府移民局辦理手續。由於明天是公衆假期，所以他們只有四天的時間來辦理各項手續；如果不能趕及於十五日前辦妥，則大軍將延至十九日才起飛。不過，據說泰國方面已批准了該隊入境，而光華名譽會長王志聖對於辦理手續又是駕輕就熟，光華遠征軍得他從中協助，相信是可以準期於十五日啓行的。

光華此次征泰，是爲「泰國華僑婦女工作委員會」的慈幼院作籌款賽的，該會給以光華八萬銖的包賬，一共比賽六場，約在曼谷逗留十二天或兩個星期。光華此次之能成行，「泰華總會」的首腦周秀女士出力最大。光華在曼谷的賽期已經編定在十六、十八、廿、廿二、廿三、廿五等，因此光華希望爭取於十五日起行，否則賽期就要順延下去，第一仗要在廿日才能舉行了。

光華此次拉隊遠征，球員一共十六人，其中借將八人。他們是巴士的孫寶安，中華的鄒煜周，劉子安、譚鑑滿，星島的李來、羅鏡泉，東方的馮俊德和流甸的路德興。在光華的原來戰將中，有周向祥、區瑞麟、許大偉和劉德志四人未能隨軍。

光華爲了保有良好的狀態，昨晨已有多位球員到維多利亞球場練習。據悉：在今後的幾天內，他們將繼續進行操練。

茲將光華遠征軍職球員名單錄下：

（領隊）李惠利、殷雲龍；（秘書）馬鳳翔。

吳葆良、薛錦洪、孫寶安、伏酒宗、鄒煜周、崔毅闊、劉子安、梁榮鎮、李來、鍾德興、梁林、羅鏡泉、路德興、蘇明哲、譚鑑滿、馮俊德。

現在光華行期已定，則對於中華之遠征似不無影響，儘管據說泰方已答允給予中華七萬銖包賬，但賽期尚未編定。看來，中華征泰即使能够順利達到目的，也將是七月以後的事情了！·戴文·

最後一仗大敗而逃
港聯挫南興利
戰果是九十三比七十二

新加坡南興利籃球隊昨夜在伊館作最後演出，對抗全港聯隊，港聯保持水準演出，在佔盡優勢下，以九十三比七十二獲勝。至此，南興利在港賽程已告結束，計勝南華，敗於培僑、東方與港聯，四戰一勝三敗。昨

夜同場演出的籃球友誼賽，少林勝電車四十二比卅七。

港聯昨盡派精銳上陣，輪流作戰，由於各球員的近況都好，盡量發揮威力，佔了籃下優勢，梅勳官、張盛耀很穩紮，吳邦秀、鍾振沛、丘振賢三鋒都是能鑽能射的人物，攻勢有如水銀瀉地，在上半時曾以十五分之差遙遙領先，奠定了勝局。南興利平均不及港聯，主將佘鐵軍顯得獨力難支，而且又被對方嚴密監視，演出略爲失常；紀松貴、蘇啓祥、黃錦富與楊玉發雖然力拚，但遇着對方的鋒衛五將都是善射人物，在防不勝防下，終於不敵港聯。上半時完，港聯以五十三比卅九領前。·何倫·

校際泳第一天決賽
百公尺溫仔創新績
今日在鐘聲作最後決賽

第九屆校際游泳比賽，昨日舉行首天決賽，溫兆明在男中一百公尺捷泳中創出五十九秒九的大會紀錄。今天下午四時，繼續在鐘聲泳場舉行最後一天決賽，秩序十四項，賽畢由教育司體育總監麥茲雲主持頒獎。

今天決賽程序是：㈠男中一百公尺蝴蝶式，㈡男小一百公尺蛙泳，㈢女小五十公尺仰泳，㈣男中四百公尺自由式，㈤女中二百公尺蛙泳，㈥男小五十公尺自由式，㈦女小一百公尺自由式，㈧男中一百公尺仰泳，㈨女中四百公尺自由式，㈩男小五十公尺蝴蝶式，⑪女小二百公尺自由式四人接力泳，⑫男中四百公尺自由式四人接力泳，⑬男小二百公尺四人四式接力泳，⑭女中四式接力泳。

校泳姊妹花　在女中百公尺仰泳賽中，只有協恩的兩人參加，她們是一對姊妹，結果「阿姐」區婉玲（右）贏了「阿妹」區婉雯。

本屆校際泳，因爲參加的單位，人數很少，有些項目只有兩人甚至是一人，因此在昨天的比賽中，既無劇烈的爭奪，亦乏熱鬧的場面。除了溫兆明在百公尺捷泳中，以五十九秒九突破他在預賽中所造的六十秒四的紀錄外，其他各項成績平平。在女子中學組中，新法的吳潔珍先後獲得蝶式和捷泳兩項錦標，爲昨日最「搶鏡」的一員。男中二百公尺蛙泳，新秀黃勳輝以半個身位之差，輸給鄧錦榮，後者成績三分四秒亦屬不錯矣！女中百公尺捷泳時，崔桂芝在開始廿公尺時略爲領先，但吳潔珍後勁不錯，在轉身後即脫穎而出首達終點。

昨日決賽成績

男中學組

一百公尺捷泳：㈠溫兆明（新），五九秒九（大會新紀錄）；㈡黃景潮（新）；㈢胡克剛（九華仁）。

八百公尺自由式：㈠吳麒光（新），十二分四十一秒八；㈡區守義（漢華）；㈢劉定平（新）。

二百公尺蛙泳：㈠鄧錦榮（九華仁），三分四秒；㈡黃勳輝（慈），三分五秒二；㈢容燦坤（仿林）。

四百公尺四人四式接力泳：㈠新法——劉定平、吳麒光、溫兆明、阮惠傑，五分十三秒；㈡慈幼；㈢九華仁。

女中學組

一百公尺仰泳：㈠區婉玲（協恩），一分卅一秒二；㈡區婉雯（協恩），一分卅六秒四。

五十公尺蝴蝶式：㈠吳潔珍（新），四七秒六；㈡朱曼娜（仿林），五四秒。

一百公尺自由式：㈠吳潔珍（新），八六秒九；㈡崔桂芝（聖羅撒），九〇秒；㈢朱曼娜（仿林）。

四百公尺自由式四人接力泳：㈠仿林（咸麗萍、招茫妍、朱曼娜、區淑明），八分廿七秒；㈡瑪利諾。

男小學組

一百公尺自由式：㈠彭照世（慈），七五秒二；㈡何漢圻（漢華）；㈢陳理（慈）。

一百公尺仰泳：㈠彭照世（慈），一分卅八秒一。（僅一人參加）

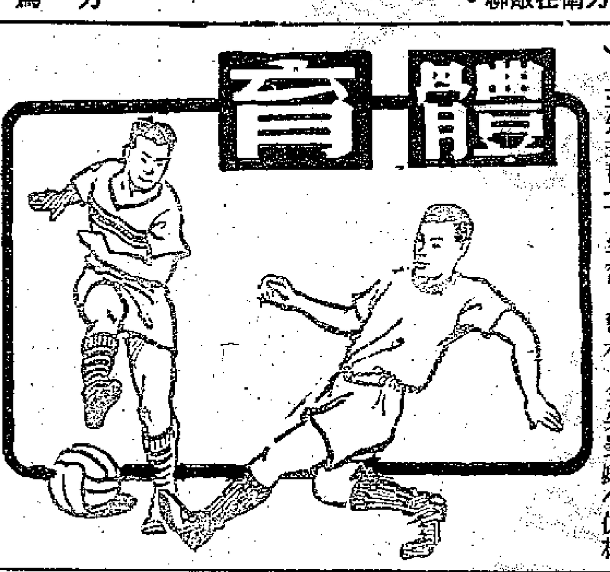
二百公尺自由式四人接力泳：㈠慈幼（彭照世、關文光、陳理、余順祥），二分四五秒五。（僅一隊參加）

女小學組

一百公尺蛙泳：㈠祁鳳媚（瑪），一分四五秒；㈡李愛蓮（瑪）。原獲第二名的祁鳳霞，因犯規取銷資格。

五十公尺自由式：㈠嘉天蓮（瑪），五五秒六；㈡蘇珊（瑪）；㈢謝瓏瓏（漢華）。

首日總分統計：男中學組——新法，四十六分；慈幼、九華仁，廿分；漢華，五分；仿林，四分。男小學組——慈幼，卅二分；漢華，五分。女中學組——仿林，廿三分；瑪利諾，十六分；新法，十四分。女小學組——瑪利諾，廿七分；漢華，四分。·華邨羅·



下屆足總主席揭盅之前
仙翁曰：「競選是好現象」
莫慶推薦蘇沙夏仙志在乙丙組
傳馮漢柱有意出而競選副會長

圈中窺秘

足球總會將於七月份最後一個星期召開同人大會，進行職員改選；本月廿五日足總現屆執委最後一次會議中，將可決定同人大會的確實日期。

最近傳出：競選下屆足總主席的，包括現任主席王志聖計有七人之多，那六個人的名單是史陸、刁華、莫慶、花留、李文傑和蘇沙；而秦寧寫給本報記者的信，則特別主張由王志聖蟬聯。

根據外間推測，競選人數雖多，但可能有半數以上屬於空氣作用；其他，有的是有人家想捧他出來而本人却不願意幹，有的本人想幹又限於本身所具備的條件還不够充份。因此，連任三屆的王志聖仍然「一枝獨秀」。

記者昨天曾與王志聖談到有關足總改選的事情，並探聽他是否有意於參加競選。這位「仙翁」首先表示：「我今天看了貴報，秦寧先生對我大大恭維一番，實在使我感到慚愧。我認爲秦先生是我的好朋友，用這些恭維的話對我來說，未免是太客氣了。」他沒有明白表示下屆是否有意蟬聯。但他接着說：「我在任三年來，對於各方面的支持與各同人通力合作，對於各項會務，雖然沒有顯著的功勞，還幸沒有重大過失，這是我本人唯一感到安慰的地方。」

記者詢他對於競選的意見，他又似乎在避開正面不談。他說：「競選是好現象，唯有競選，才有進步；要搞好足總會務，不怕人家競選，只怕人家不競選。」記者接下去：「假如再次選到你，是不是頂硬上，再幹一年？」他打了一個哈哈：「我做了三年，够了！……可是，這是公意，誰也不能看出誰能當選……我喜歡更多的人競選，我服從公意。」

和王志聖談過，回頭遇見莫慶，這位也被「捧」入「競選旋渦」的智多星，竟是「姜太公封神」，完全沒有提到他自己。他說：「對於足總主席，站在華人方面來說，當然大家都希望選出一個華人來，但我並不完全同意這個意見。要搞好足球，首先不要把華洋的界限分得太清楚，必須從人才著眼，千萬不要有了種族的歧視。誰有才幹，誰便有資格當選。當然，也不要忽略了任何一個有才幹的人能否不自私，而能從大多數的利益着眼去做事。」

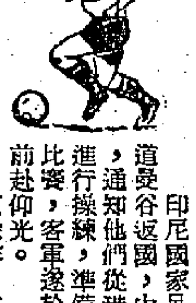
「莫哥仔」似乎有意在捧蘇沙，認爲蘇沙是擔任足總主席的理想人物，只要這個被捧的人有興趣。

秦寧同時極力推薦陳南昌爲下屆足總會長，他是一個「最適合於做會長的人」。記者昨天也和陳南昌談過話，他除對秦寧的一番讚譽表示感謝與慚愧之外，暫時還沒有什麼表示。他並謙遜地說：「我自己的事很忙，目前實在沒有這個打算，雷瑞德先生資歷很好，而且是我的好朋友……。」

據說：雷瑞德因貧臣請辭，獲得各華會支持當選爲足總一年會長，直到現在，還沒有顯著的競選對象，蟬聯希望頗高。另一傳說，今年升任南華會長的馮漢柱却有意於競選足總副會長。如果屬實，問題就來了，因爲按照會章，三個副會長，一個是華人，一個是西文員，一個是軍人；如馮漢柱出來競選，將來的發展，的確使人難於逆料。

乙丙組代表一職，戰後由京華（已故）蟬聯多屆，到了史堅拿離港，京華由代理主席終於被選爲主席，才推選秦寧爲這個代表，也一直蟬聯至於現在。但現在秦寧遠在澳洲，將來改選時，因秦寧不在，必有若干人意圖染指。聽說胡祖堅和夏仙都有此意；夏仙更是志在必得。因爲夏仙現在是約瑟的代表，但下屆約瑟依例降級，在乙組便沒有派出代表做執委的資格，所以，夏仙要想得有執委一席，非競選乙丙組代表不可。·唐璜·

一封電報改變行程
印尼國腳昨赴仰光
在該地操練賽後才返國



印尼國家足球隊一行廿二人，原定昨日取道曼谷返國，由於臨時接到雅加達方面的來電，通知他們從港直飛仰光，在該地稍事休息並進行操練，準備本月廿三日和中國隊作第三場比賽，客軍遂於昨日將行程改變，從本港乘機前赴仰光。

該隊昨日啓程的時間，仍然是下午兩點鐘，乘坐國泰航機飛往仰光，按照正常行程，他們在昨晚便可以到達緬甸的首府了。

昨日前往啓德機場送機的，有印尼駐港總領事夫婦、領事館人員、李國才和霍寶華等。·于丙·

溫兆明昨天在男中百公尺捷泳中創下五十九秒九的大會紀錄，是泳員中最出色的一員。

漫談足球新血

被「敬頭保」君中而遴同巴士南遊的黄志强，職司右翼，是一位真正的、地道的甲組足球新秀。不錯，黄志强踢足球的歷史雖然有好幾年，但直到這一個球季——不，應該說是一九五七年，才開始升到甲組隊伍中來。

那是今年一月間的事。當時他効力中華會預備組，因爲表演不錯，深獲黎仲賢與黄永年的賞識，在今年一月間的中華對空軍的銀牌賽中，開始提升他在甲組隊中上陣。到目前，雖然只有短短的五個多月的時間，但已深爲圈內人士所垂注，曾幾次當選爲杯賽中的華聯隊副選。

黄志强的身材不高，身卑有點像莫振華。對於一個實材，過高過胖是會影響到他的急勁的衝刺和刁滑的鑽營的。在人們的印象中，黄志强是一個龍精虎猛，生氣勃勃的初生之犢，有堅强的鬥志和充沛的氣力。球迷們當會記得：在月前，中華對空軍的甲組和預備組聯賽時，他打完了預備組，又代表甲組作戰，接連踢了一百六十分鐘，只是到了最後廿分鐘，左右才露出一點疲態。然而，在當日賽前傾盆大雨，場地濕滑，這不但是他力上的負擔無疑又加重了，但他還是堅持到完場。這不能不說他是一個真正的「氣袋」了！

在技術上，儘管他的表現還未够熟練，但由於氣力充沛，短途內的衝刺也很銳利，因此有時也能很好地露出一手——急勁、刁鑽的快速切入。當然，由於他切入的路線和對皮球的控制能力所限，使他未能經常保持那種刁鑽的表演。

要成爲一個優良的翼鋒，首先是要求有良好的速度和一往直前的勇氣，還要能收能放——即是要善於控制自己的速度，只有在這種突變的速度下，才易於擺脫對方後衛的纏盯。其次是要求能靜觀全局，及時供應和有傳中的腳頭。有些翼鋒，非把球拖至底綫後不傳中；有些則往往是「徒中」。前者容易被對方緊迫而失掉最後傳中的機會，後者則往往是「徒勞無功」。其實，一個翼鋒通常是供應隊友攻門比自己直接「埋門」叩射的機會要多，因此能够統籌全局，及時和準確地供應隊友是很必要的。最後，還要求有獨立的切入和叩射本領，這一點是較難做得到的；但却非要逐步掌握不可。因爲翼鋒一旦能切入對方門前，就會構成最有威脅的攻勢，促使對方後衛要棄顧己方的整條鋒線。即是說，當翼鋒在推進時，從狹義上看只是局限在一點上，但由於從邊線迫進通常是較快和較爲順利，隨時都可以使攻勢從點發展而到整個面。

從上述的條件來看黄志强，他所缺乏的無疑是腳上功夫——盤、傳、射和作戰經驗。年來，香港的右翼人材至爲缺乏，致使「老將」何應芬一直能屹立不動，如果黄志强能繼續苦練下去，一兩年內，當會竄紅；而下一個球季，他效勁那一支隊伍，對他的前途也會有很大的影響。·論之·

評日

初生之犢奔跑全場稱氣袋
埋頭苦練一兩年內必竄紅

冲破球壇沉寂氣氛
華人足球聯賽醞釀復活
足聯定下週四召開特別會議
夜波有可能改爲日波

有聞必錄

本屆球季結束後，各隊紛紛出外遠征，球壇陷於沉寂。往年，在這個「歇暑」期間，還有華協杯賽或者是夜波聯賽來點綴這個冷寂的季節；但今年却未見有什麼動。

根據記者探悉，這種沉寂景況最近有可能「春雲初展」了。關於華人足球聯賽（即夜波）的問題，足聯已定於本月十三日（下星期四）下午六時假華協會所召開執委特別會議，通知開會的文件，因爲昨日剛逢週末，相信要到星期一才能發出。

在這個會議上，主要將討論舉辦華人公開足球比賽的事情。此外，還有幾項一般性的提案，要經會議批准和通過。

按照以往慣例，華人公開足球比賽是分開高、初級組進行比賽的，今年，由於遠征出外的隊伍相當多，雖然這項比賽對參加高級組的甲組球員有一定限制，但各會組成高級組的人選，看來將會碰到不少困難。因爲他們是不想自己的實力過於軟弱的。從華足聯的角度去衡量，該會當然希望能够高、初級組比賽都能舉行，這不但以往有例可援，同時也符合了該會「促進足球技術」的宗旨。因此，華人公開足球比賽是必定舉辦的，問題只是否舉辦高、初級兩組比賽而已。

據球圈中某些人認爲，現在本港好幾支球隊都出外遠征，各隊留港的球員，他們的技術都不相上下，因此機會也是大致均等的。所以，某些球員參加高級組比賽，夜波同時可以分兩組舉行。

舉辦夜波比賽已是足聯的既定宗旨，但是，現在最傷腦筋的事情，却是比賽場地的問題。以往，夜波比賽多在嘉山舉行，今年相信亦不會例外；因爲其他球場是不輕易借用的。而嘉山球場現在正在準備培養綠草，假如待綠草茁長以後才舉行，相信還有一段很長的時間，就算能提早一點在嘉山踢夜波，但今年如果只舉行初級組比賽，相信足聯仍會遭遇很大困難的。

其次，傳說今年的華人公開足球比賽不會在夜間舉行了，特別是只舉辦初級組比賽時，其可能性更大。因爲初級組的號召力是難以抵償夜間的燈光開銷的。事關從最近開始，嘉山繼愉園之後，每晚的燈光費用已從二百多元增到三百元以外，如果仍踢夜波，這筆費用看來相當巨大。

上述那些事情，都是下週足聯開會時面臨解決的問題。·凌仲·

宿務中華女籃隊
十一日起作表演
南華漢業公民幸運拒敵

菲律賓宿務中華女子籃球隊已於前天從台北乘民航機來港，客隊將在港作賽四場，籃球聯會決定派南華、漢業、公民、幸運四支勁旅與客隊交鋒，所有比賽秩序亦已由籃球聯會正式編定。

宿務中華女子隊此次在台灣作賽，六戰勝敗各半，成績平平。但客隊初次來港，實力如何還不得而知，不過觀其在台灣的戰績，即使有良好的表現，亦難望横掃港九也。

客隊在港賽程籃球聯會於昨午正式公佈，照錄如下：

本月十一日下午七時半，少林女對螢火女；八時半，宿務中華對南華（修頓場）。

十三日下午七時半，幸運對鯉城；八時半，宿務中華對漢業（伊館場）。

十五日下午七時半，摩門對傑志；八時半，宿務中華對公民（修頓場）。

十七日下午七時半，限聯對自力；八時半，宿務中華對幸運（修頓場）。·何倫·

女皇杯學籃賽
十一日起決戰

女皇杯學生組籃球賽，已晉入決賽階段，踏入圍決賽權的：男生組有香島、青英、大同、德明、聖理達、龍翔六隊，女生組則有德明、香島、培僑和漢華四隊。決賽秩序從十一日開始，在伊館舉行。

銀牌女籃賽
中青鬥永康

特別銀牌籃球淘汰賽，男子組已晉入半準決賽階段，今天有三場在修頓場舉行，七時起：（男子）東方對南華，B，（女子）中青對永康，（男子）自力對南華。

女子組之戰，是負方的秩序，誰勝便可與海天爭奪負方的決賽權。中青擁有楊麗雲、高岳屏、陳佩芬等，永康則有鄭詠琴、陳順玲、甄顏娴，人手相當，實力均等，勢將展開劇戰。

乒總十五頒獎

乒乓球總會昨天中午在中國酒家召開會議，決定十五日晚上七時在伊館舉行頒發七項錦標賽的優勝獎。

蘇狄納莫田徑隊
今在滬作友誼賽
奥運冠軍人馬顯身手

【本報上海八日專電】來我國訪問的蘇聯「狄納莫」田徑隊已結束在北京的比賽，一行廿五人由領隊瓦·孫佐夫率領於昨晚乘車抵滬。「狄納莫」田徑隊將於明日下午在虹口體育場同上海田徑隊舉行友誼比賽。「狄納莫」田徑隊包括廿二名男女運動員，其中有五名功勛運動員，十四名運動健將。他們中間並有六人是代表蘇聯出席十六屆奥運會的選手。女子標槍冠軍伊榮珍、女子跳遠第三名德瓦里什維莉，男子鐵餅第五名格里加爾卡等，明天都將出場一顯身手。

這次比賽，一共有廿三個田徑項目，上海田徑隊也將由周健等最優秀運動員出場。

泳圈秘聞

四方八面

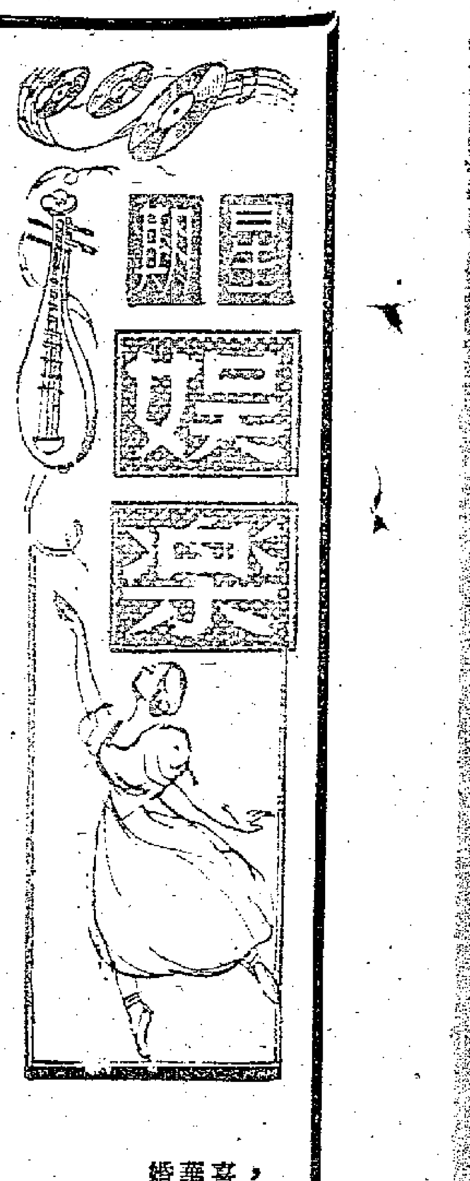
▲本屆泳賽的第一砲——校際泳，顯得異常冷落，參加競賽的泳手既遠遜往年，成績也很差，像男中八百自由式和各項接力泳等，與大會紀錄相比，竟達一分多鐘的距離。泳聯會在籌辦比賽時，本已發出七十多封信給各校，但因賽期與各校參加教育司的會考時間有衝突，故許多學校和選手都放棄參加泳賽，同時，開始不久，如果不是在冬季也留泳的選手，自難獲有水準的表演。華泳聯會已經注意及此，有人建議下屆要適當地選擇賽期（比如七月間），否則年年如此，實在難望有好的收穫。

▲全港華泳大賽定九月間舉行，爲了增强競爭性，華泳聯會主席黄少梅想出了一項辦法：在男女高級組的項目中，各設一個銀杯，如泳員在某項比賽中能連續三屆冠軍的，則長期保有該杯（當然另有其他獎品）。這個方法已經泳聯委員的同意並作出了決定，且已於日前發信給各屬會，請其捐獻一只銀杯。看來，這件事是必可以獲致實現的！

▲溫兆明在昨天的男中四百公尺四人四式接力泳中，他代表新法游蝴蝶式，成績只是六九秒四左右。「溫仔」去年開始習蝴蝶式時，在當時南華教練會河福的指引下，即採用「海豚式」，即是腳部的動作是作揮鞭式的踩水法。「溫仔」年青力壯，腰部一挺一伏也很够勁，可以相信他今後在蝶式中的成就當不稍遜於捷泳也！

▲香港政府在銅鑼灣新填地興建一個游泳池，是一個標準的泳池，長五十公尺，設有三公尺和十公尺高的跳板，並有二千多座位。這項工程本來定於今年八月間完成，可以趕及泳總主辦的全港公開泳，但是最近消息說：建池工程可能要延遲到十月間才能竣工，如果屬實，則港府泳池要到下季才能啓用了！·浪裏黑條·

華泳大賽增設單項銀杯
港府泳池可能延期竣工



金鍋談戀愛

雪后

當晚，「烈女春香」最有情調的一場戲——「戀歌」——的拍攝工作在進行中，剛才導演劉芳才和金鍋周鹽談了個把鐘頭，談劇中人李夢龍和春香愛戀時的心理過程，金鍋這才深入地理解到少女初戀時的心境。

「我才十九歲，還沒有愛人，但我却有過談愛的經驗了！」要是在別的公共場合，金鍋有勇氣談這個麼？和她一起的周鹽、劉芳、虞敦、李亭聽了，也都不以爲怪，誰都知道她是談自己演的角色，却故弄玄虛。

「也好，那你說說你所理解的吧！」

李亭向來就有戀愛專家的雅號，據說他寫劇本，描寫男女間的情愛以細膩見稱，現在他有意測驗一下金鍋對春香的體會是否正確，俾得及時糾正。

「在李太守府第，我初遇上了這個古代阿飛哥！」金鍋斜睨周鹽一眼，繼續說：「按照我當時的戲人身份，李夢龍是不可能挑起我情愫的；一方面，我得女兩代忍受着封建制度的迫害，對這些官家子弟自然也不懷好感羅。就是在被方師爺凌辱，裂他解圍之後，雖然也開始覺得他和一般「兩班子弟」（文武官的子弟）不同，但階級懸殊，我對他只微有一點敬慕吧了。」

李亭點點頭，表示同意這樣說。

「我們偶然再會廣寒樓，意外聽得李夢龍讚美她那諷刺封建官僚的詩，於是愈發覺得李夢龍不比一般兩班子弟。」金鍋嬌憨地說：「我開始愛慕他了！」

「雖然這樣！」金鍋又緊接着說：「常言男女七歲不同席，就是撥開階級觀念不論，心裏仍覺得是『男女有嫌』，所以對於李夢龍的『敢請登樓和詩一首』，我只能說：『世俗人心，人言可畏，恕我失禮告退了！』

「當時我體會到的，是且喜且驚的心情！喜的是『踫近了蓋世才華李夢龍』，驚的是『婚姻大事非兒戲，高攀兩班惡人心！』料不到第二天，李夢龍竟找上門來！……」

「拍戲了！」剛到高潮，劇務在那邊高聲通知演員拍戲，金鍋的戀愛經只好告一段落。李亭不住點頭，好像說，金鍋演春香是會演得好的。

金鍋在「烈女春香」的劇照

周璇·殷秀岑·韓蘭根

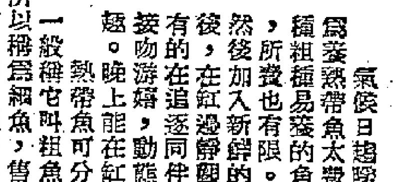
生活在友愛式的關懷和照料下的周璇，身體漸漸好轉，現在她已常常到老朋友家裏作客，開始了她久已沒有參加的社會活動。

上海精神病院院長蘇復醫生說，周璇不久將可出院。周璇的老搭擋趙丹、著名影片「南島風雲」的導演白沈都表示願意爲周璇編寫劇本和導演影片，好讓這位欵別銀幕七載的演員東山再起。圖爲周璇（拿歌本的）在老朋友間前練唱。→

← 喜劇電影演員殷秀岑和韓蘭根他們又重新合作了。即將拍攝幾部短小精悍、引人發噱的喜劇。這是他倆在一起研究一個劇本中的人物性格。

養·熱·帶·魚

林上岑



氣候日趨暖和，又是飼養熱帶魚的好時光了。一般人認爲養熱帶魚太費錢。其實只要備一只長方型的玻璃缸，買幾種粗種易養的魚，再添幾棵水草，放在近窗口有陽光的地方，所費也有限。每隔一二天，將缸底污物用細橡皮管吸去，然後加入新鮮的水，保持缸水清潔與水的養份就行。工作之後，在缸邊靜觀魚兒優游嬉戲於清水綠草中，有的在覓食，有的在追逐同伴，也有的在相互搏鬥，有時羣相爭食，或者接吻游嬉，動態各各不同。總之，靜室看魚，可說是別饒佳趣。晚上能在缸蓋上裝一盞電燈，那是更覺美妙絕倫。

熱帶魚可分爲卵生與胎生兩大類。有些飼養極容易的，一般稱它叫粗魚，價格很低廉；另有一種養起來需要有些經驗和方法，所以稱爲細魚，售價亦較高。魚身大小約自四分之三吋到四吋不等，身形各有不同，顯著的區別在魚的腹鰭、肛鰭、尾鰭等部份。身體爲圓形的有神仙魚、半身紅、半身黑、翩翩魚等。尾部拖一條長劍狀的叫寶劍魚，寶劍魚分爲朱砂劍、青劍、黃劍，亦有身紅劍黑的叫黑尾紅劍。其他如：斗魚、孔雀魚、月光魚、瑪琍、兎子、斑馬、藍三星、軋勒米、黃金龍、馬山甲、金絲、扯旗、紅十字、霓虹燈、老鼠魚等。

這些魚都是依據形狀、色彩、動態等的區別而得名。像兎子魚，全身雪白，眼睛鮮紅，很像白兎子；斗魚，性極兇狠，兩條雄魚相遇時就會展開激烈的互鬥，所以要把雄魚分別飼養；盲魚，是沒有眼睛的，最喜吃缸底的剩餘物；接吻魚，又名桃花魚，二魚相遇，就一吻而別，輕鬆有趣；藍斑馬，體呈淺藍灰色，有幾條平行淡黃色的條紋，如動物園中的斑馬一樣。很多魚雌雄不易辨別，直到將產小魚或產卵時才可發現雌魚的腹部膨脹，但是有幾種雄魚却比雌魚美艷，這就比較容易識別。

初養者可先從幾種容易飼養的入手，如孔雀魚，雄魚色澤很美麗，體側有紅黃藍綠黑各種彩色的花紋，散布在淡朱色的魚體上，而且顏色很少相同；雌魚較大，體色灰暗，但繁殖力很強，屬於胎生的一類，每胎最少能產子魚數十尾，它即使在惡劣的環境下，餵以任何食料都能繁殖如常。此魚原產西印度羣島，有「百萬魚」之稱，就是形容其生產率驚人。寶劍魚體格強壯，雄魚的尾鰭像寶劍般伸出，雌魚是弧圓形，肛鰭如扇，御寒力很強，這也是胎生，每次可產小魚幾十尾，性亦馴良，以朱砂色爲佳。藍斑馬較嬌小，比別的魚更活潑，終日在缸中不停地來來往往，大概熱帶魚中最活躍的算它了。黃金條，又名金龍，體色青灰，雌魚的色較淡，雄魚倘在光線良好的環境裏能發出多種奪目的色彩，兩側的鱗成粒狀的閃爍，也很耐寒易養。

在黃梅季節或氣候暴寒暴熱的時期，熱帶魚很容易生病，一般最常見的是白點病，病因是由於細菌侵入魚體。如發現缸中有魚生病，就將其捉出用玻璃瓶隔絕飼養，並用紅汞稀液或以專用的藥，以殺菌除病，魚缸裏亦要點幾滴紅汞消毒。

食料用活的紅蛆或乾水蛆均可。

水草的種類也很多，常見的有：扇子草、瓜子草、寶塔草、獺花草、椒香草、菊花草、狐尾草、頭髮草和浮萍等。它能增加缸中環境優美，又是不可缺少的點綴品，同時它能吐出一種植物性的氧氣，對魚類非常需要。很多魚在繁殖期間，都習慣將卵子散播於水草上，這樣就不致使卵子沉入水底或被魚兒吃掉。

盆景裝置法

田野景　滿村蕎麥正離離　·周公·

江南各地池沼邊緣，常生一種水草，細如牛毛，長不及寸，永不上長，因而引起許多盆景玩家的興趣，把它拔來，作爲裝置材料，並且替它題了一個象形的名字，叫做「牛毛草」。上海第一個發現此草加以利用的，是孔志清。（畫家孔小瑜之兄）他在滬格路開了一間花圃，出售盆景之外，兼賣材料，「牛毛草」也算是材料之一。當時一般玩家因爲孔先生嚴守「獨得之秘」，欲找無從，只得化錢向他去買，直到抗戰兵興，孔先生不幸病逝，「牛毛草」也告絕跡。後來大家無意間在池沼中發現了來源，才揭穿了這個秘密。旬日前，我因爲裝置這盆田野景，想到要用「牛毛草」，到處去找，結果看到的，竟和香港出產的園藝一般，又肥又大，沒甚用處，只得向鳥行去買了些粟米來替代。自覺不甚得體，因而越發想念江南「牛毛草」，由草又連帶想到了那位和藹可親的孔志清先生。

【裝置過程】先就盆中劃出兩面田地，中間留出一條小徑，然後在田上鋪一層塘泥，泥上蓋一層藥棉，把粟米平勻灑在棉花上，澆時務求均勻。小徑盡頭處安放一個亭子，兩個樵夫，面對面，作閒話農事模樣，亭旁再插一牛，路頭上插一個小牛，這種小人小牛，花園有售，每件不超過三五毫。亭子可以自裝，並不甚難，只怕不合比例。此景賞玩時期極短，因粟米上長奇速，五六日後已能高過小人，到一週勢必超過亭子，到此時期，整個盆景的比例，便亂晒了囉，看來極不順眼。好在粟米價平，如果愛好此景，不妨拔了再種，那末再過兩三日，又有佳景可看矣。（下期談用木炭裝置盆景法）

人心博人心

「人心博人心」原名是「心上人」，到最近才決定改用今名。這個片名，的確是適合粵語片觀衆的。因爲它够通俗而且又屬於老幼咸宜一類。

這張片子是由六月七日開始在金國線放映。「人心博人心」是由何非凡、白雪仙、梁醒波、李寶瑩、黃楚山、李鵬飛、梁素梅、楊業宏等主演，而何非凡又是新近離婚的新聞人物。所以片主便以何非凡離婚後第一部影片面世來作號召，這也許是影迷所注意的事吧。

「人心博人心」是一部誤會頁重的喜劇，由於貧富懸殊的一雙青年男女所發生的畸形戀愛，由雙方便要勾心鬥角了。因此，便發生許多笑料來。

蔣偉光一向擅於導演喜劇的，這一回他可大演身手了。他利用這個錯綜複雜的故事，來穿插一些有趣的橋段，所以，在拍攝時，已經令到片場的工作人員捧腹大笑了。而且何非凡、白雪仙、梁醒波幾個名演員的身份也很合適，在工作試映的時候，早就令到所有觀看的人笑個不停。因此，圈中人便說這張片子一定受到觀衆歡迎的哩。（谷子）

黃宗英盛裝含笑迎人

這位淡淸雅緻的美人多面善，原來她就是甜姐兒黃宗英啊！黃宗英對香港的觀衆來說，並不陌生。她曾在影片「烏鴉與麻雀」和影片「麗人行」中跟大家見過面；現在她盛裝地站在滿樹開花的梅樹下，盈盈含笑地迎着我們，這是她在影片「家」中飾演梅表妹的化粧，不久她又將在銀幕上和我們見面了。

李嫱石慧好老友
孫芷君變成秋翁

前天晚上，七彩黃梅戲「借親配」在拍「山路」的第三段，也就是山路的末段，因爲這段路的戲很多，據導演黃域說要拍五天才能拍完。

孫芷君飾石慧的父親，那晚的戲全是他兩人所佔。孫芷君頭髮斑白，看來老態龍鍾，是一個可憐的人物。黃芳說老孫很像「秋翁遇仙記」的秋翁，老孫說：「是嗎？如果是的話，那眞不枉我化了個多鐘頭哩！」

一個鏡頭是老孫由山脚上山頂的，一陣大風把老頭子吹得團團轉，再襯着他那凄涼的獨白，使人聽了有酸溜溜的感覺。因爲劇中人是把女兒給人作抵押還債的，孫芷君與石慧就是那對可憐的父女。在拍風吹老孫的時候，導演一聲「風來」，馬上就聽到一陣「呼呼」的風聲，由攝影棚的左角送來，人人都說黃域比孔明還厲害，黃域的風是由一個巨型的風扇送來的，該風扇一開，扇得令人心寒，但却吹得人心涼爽，風扇一開，整個攝影棚也涼了。

石慧踏着輕盈的步法入攝影棚，她的出現使在看拍戲的人眼前一亮，她那堆滿鮮花的裝飾，和顏色調和的服裝，幾個外界來參觀的朋友說：石慧十足仙女下凡。看到她，我們眞不枉此行了。

不多久，到場看拍戲的人越來越多了，高遠、曹炎，因不用拍戲便來捧場，張冰茜、蘇秦、陳靜波也來湊熱鬧。而李嫱和白荻則因爲要在「演員室」練「春香傳」的歌舞，剛巧老師沒來，她倆亦坐在A棚看拍「借親配」，當戲停拍時，她倆則自已低聲的唱她倆的紹興戲，到別人拍戲時，她倆又專心看人家的表演了。李嫱還說：「我是石慧的基本觀衆，她的演出我都很留意的。」石慧聽了說：「妳這樣捧我，等會兒別走，請妳吃宵夜。」引得冷眼旁觀的外界朋友嘻哈大笑。（黃夏）

古·笑·話·今·譯

豈有此理

一個人學習講話，聽見人說「豈有此理」，心裏很喜歡這句話，時常掛在口邊。過河時，一陣忙亂，忽然忘記了。繞着船到處找話。船家問他丟了什麼東西，他說：「是句話。」船家說道：「話也有失落的，豈有此理！」這人說：「你檢着啦，爲什麼不早說。」

——明趙南星撰「笑贊」

三河弟

漢代有一神相來訪劉備，看相的說：「你的相很好，白面白心。」又叫他給張飛看相，他說道：「你的相也好，赤面而赤心。」劉備聽說了，趕緊握住張飛的手說道：「三阿弟危險啦，不要相了罷。」

——明浮白主人輯「笑林」

蝦

和尚偷偷買蝦吃，蝦在熱鍋裏亂跳，和尚合着掌，低聲對蝦說：「阿彌陀佛，耐心些，等會兒紅熟了，就不疼了。」

——明浮白主人輯「笑林」

（永璧）

轟動影壇的「日中島」

引鳳

曾經製作出「怒火之花」、「煙草路」和「父慈子孝」等片的製片家大利，柴納克，最近又推出一部根據亞力，華小說改編的「日中島」，引起了國際影壇的注意；這部片子引人注意的地方，就是它打破了資本主義社會傳統的階級觀念和種族歧視。

「日中島」的導演是去年在西班牙拍完「亞歷山大大帝」後回到荷里活的羅拔，勞遜。演員陣容包括了占士，美臣、鍾．芳婷、鍾，歌蓮絲，米高．雷尼和曾經拍檔主演「胭脂虎新傳」的兩位黑人明星多露菲，丹德烈芝與夏利，倍拉芳。

鍾·芳婷與夏利·倍拉芳的黑白戀愛。

夏利，倍拉芳在片中扮演一位西印度羣島青年大衞·杯亞，與占士，美臣扮演的大地主麥斯維·佛洛雷不相容，時起衝突；而佛洛雷的小姨瑪維絲，諾曼（鍾芳婷飾）却愛上了這個黑皮膚的西印度人，她厭惡白人口中的所謂「文明」，愛好自然。在一場戲中，她對那位黑皮膚的青年說：「生而爲黑人並非不幸，大衞·杯亞你說是嗎？」在另一場戲中，這一對戀人討論了總督的副官要娶一個黑人女郎爲妻的問題。大衞，杯亞強硬而固執地認爲白人要黑人女子爲妻只是一種好奇與興趣，至於白種女子嫁給黑人，則是基於同情與憐憫而非眞誠相愛。爲了這個問題二人大起爭執，瑪維絲傷心之餘，悵然而去，大衞追隨不捨高呼瑪維絲之名，到這時候他才完全明白瑪維絲確係眞心相愛，並未因爲他是黑人而對他有所歧視。

在荷里活出品的影片中，能夠破除種族觀念把黑人當作「人」看待的，「日中島」是二十年來討論這個問題最澈底大膽的一部片子，而同時由白人明星和黑人明星攜手領銜主演的情形，那也是以往所沒有過的。

鳳凰花絮

▲演員兼導演的文逸民，有一個別號叫「一問一問」，他這個別號是怎樣得來的呢？原來「文逸民」這三個字，說起廣東話來，就像「問一問」的，那更像人用廣東話說了。

▲「垃圾千金」導演之一的陳靜波，過去本來也是一個演員，最近大概他因爲很久不會演戲了罷，竟技癢了起來，在「垃」片裏佔了一個小角色。拍片時，他一面導演，一面演戲，忙得不可開交。

▲美明在「未出嫁的媽媽」裏演一個老太爺，頭髮也白，有人挺淡地叫他「白髮老頭子」，然而美却不以爲忤，却點點頭，說：「我有機會活得這麼老，可求之不得哪！」

▲石慧在「垃圾千金」中，演一個垃圾小姐，一天，她頭髮蓬亂，穿着襤褸不堪的衣服從化裝間出來。來捧太太場的傅奇，拉着她說：「來，讓我們拍一張新奇的照片。」石慧有些遲疑，說：「我這樣骯髒，怎可以拍照？」傅奇却說：「我正要拍這樣的照呢，等孩子長大了，讓他們奇怪一下。」

▲黎小田是一個有趣的傢伙，在拍「未出嫁的媽媽」時，他拖着導演文逸民的衣袖問：「怎麼媽媽也有未出嫁的？」文老點頭答：「當然有啦，因她有了孩子，而她爸爸還不肯讓她出嫁哩！」（君平）

影劇圈

▲「國際」的「情場如戰場」，賣座不俗，故已決定準備「擬暨」之「兩傻大鬧攝影場」，延擱推出。「情」片之後，不是映「兩傻」，而是映「夜來香」及「紅燈籠」。

▲粵語片女星小燕飛，久未有新作上映。最近，小燕飛圖與一羣藝人合作，籌拍一兩部文藝歌唱片，她日來頻與某作家斟盤，擬買「孽債難償」及「魂斷瓊樓」兩小說之電影版權。

▲新馬、芳姐再度攜手演「新艷陽」，現定待「仙鳳鳴」演罷夏樂、利舞台做班後，才於七月初在利舞台演頭炮戲，據說是爲了免與「仙」班成「頂市」之勢。是屆「新艷陽」頭炮戲已鐵定推出「王寶釧」，連日老倌們正忙於練戲。（子）

象棋新局
蠅垂驥尾

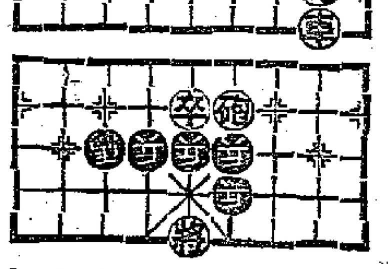
錢夢吾

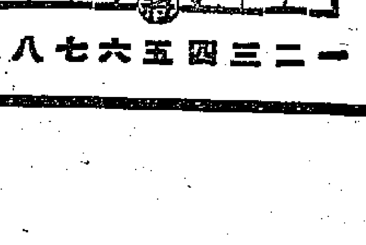
着法：紅先和

卒三平四　將六平五　卒四進一　車六退二
馬二進三　車六進一　車二進四　士五退六
車二平四　將五進一　車四退一　將五退一
車四平六　將五平六　馬三退五　將六平五
馬五進三　將五平六　車六平四　將六平五
砲四退二（變二）　兵五進一　帥五進一
兵四平五　帥五退一　兵五進一　帥五平四
兵五平六　帥四平五　兵六平五　帥五平四
砲九平六　車四退三　將五進一　車四進四
兵六進一　車四退八　兵五平六　帥四進一
馬三退五　帥四平五　將五平六（和）

二變接上　黑列紅勝
砲四退二　將五平四
車四進一　將四進一　帥五平四　馬三進四
砲四平二　兵六進一　帥四平五（紅勝）

九八七六五四三二一





一二三四五六七八九

進張的建立

圭丘　彬武

在打牌中，不論攻方和守方，進張佔着極重要的地位。定約者和明手之間倘有一方沒有進張，猶如兩岸缺少橋梁，打來倍感吃力。除非是一手贏張極多的牌，否則就難完成定約。防禦方也往往爲了缺少進張，不能兌現已樹立的贏張，而被對方完成定約。下面是個普通的例子：

（北）♠Q92　（南）♠AJ103

現在由北面出牌，除此外，北面已別無進張。南北需要在黑桃中拿到四墩，這樣不但必須寄望於東面拿着♠K，而且要保持北面的出牌權，以便繼續飛捉。因此先出♠9，東跟小牌（東若跟K問題全部解決），南跟3，北再出♠Q，南跟10，最後仍可由北出♠2而拿四墩。由於北面缺少進張，東面若執有♠K×××四張，除了上述打法外，任何打法勢將造成阻塞，不能全拿四墩。

很容易犯錯的一個例子：

（北）	（南）
♠632	♠AK109
♥QJ2	♥A96
♦KQJ104	♦97
♣106	♣AJ74

南定約3無將。西出♥5，明手切勿打♥Q或J，東跟♥8，南切勿用♥9拿，應用♥A拿，隨即樹立方塊。這手牌不利用明手的方塊長套，定約就很難完成，但明手進張極少，若不設法建立，方塊就難以兌現。南第一墩用A拿的目的，就是要使明手在♥QJ中建立一個必進張，以兌現方塊。假定第一墩用9拿，第二墩打方塊，對方忍讓一次，再打方塊時，東面用A拿進，回一紅心（西面♦A進手的話，西可出黑牌），而西面執有♥K，從此明手永無進張，眼看爛熟大好方塊。原因就在於沒有打算好明手的進張。

有這樣一手牌（請先看南北兩家的牌）：

北	♠AQ10　♥76　♦A9643　♣985
西	♠J86　♥83　♦QJ102　♣Q742
東	♠9532　♥542　♦K75　♣J103
南	♠K74　♥AKQJ109　♦8　♣AK6

南定約7♥。西出♦Q，南北兩手總共有十二個贏張，尚少一墩，只是沒有樹立方法，因此利用明手♦A拿進的機會，第二墩即刻再打方塊由南吃進，連打三次將牌，在外的將牌宣告肅淸。現在明手需要兩個進張以樹立方塊（其有希望方塊4——3分布，否則無法樹立），還需要一個進張去兌現方塊，總共需要三個進張，而明手在實際上只有♠AQ兩個進張，要完成定約就得建立第三個。在第六墩時出♠K明手用A拿，回吃一張方塊，第八墩再出♠4，明手用♠10飛（請看東西的牌），若能成功再回吃方塊，其時明手的方塊已告樹立，最後利用♠Q作爲進張，兌現第五張方塊，墊去草頭贏張，完成定約。

黑桃的打法中，先出♠K較先出♠4用明手10飛，要多一個跌出東面單張♠J的機會，是一個比較全面和完整的方法。西第一張若出黑桃，就聲去了明手一個進張，定約就無法完成。由此可見，進張的得失——在打牌中實起着決定性的作用。

橋牌研究

星期電影貼士

頭輪

家（國泰、新華）巴金先生名著改編，上影故事片，孫道臨、黃宗英、王丹鳳、張瑞芳、魏鶴齡等主演。

狐假虎威（都城、景星）法蘭仙納杜拉、基南華主演西部打鬥片。

傻人捉賊（皇后、平安）諾曼威斯頓主演爆笑片。

原野爭雄（娛樂、樂宮）查路登希士頓、安妮柏德絲、湯泰倫主演西部打鬥片。

黃金之路（樂聲、百老匯）謝扶利亭達、莎梨露美主演打鬥片。

新泰山救美（豪華、快樂）哥頓葛史主演第一部綜合體彩色泰山片。

萬里長城（璇宮、東樂）李麗華、王元龍等主演。

人心博人心（金陵、國民、金華、好世界、新舞台、國際、金星）何非凡、白雪仙、梁醒波主演。

代代老婆奴（紐約、中央、大世界、光明、明聲、皇宮、長樂、客荃舞）鄧碧雲、羅劍郎、譚蘭卿主演。

情場如戰場（麗都、仙樂）林黛等主演。

二輪

空戲千秋（京華、麗斯）畢蘭加士打、羅露寶烈吉妲、東尼寇蒂斯主演。

江湖男女（大華）安東尼、雷米蘭、狄波娜貝妲主演。

多角戀愛（東方）珍雅莉、鍾狄羅絲、安秀麗丹、多娜姬莉、顏美麗主演。

紅樓春怨（百樂門）珍妮花鍾絲主演。

血山情談（麗光）塔亭達、納妲梨活主演。

白蛇傳（太平、環球、北河、油蔴地、域多利）粵語版日本片。

千古一美人（金城）羅露寶烈吉妲、域多里奧加士文主演。

早場

卡通（娛樂、樂宮、百老匯、都城、景星十一點，樂聲十二點）

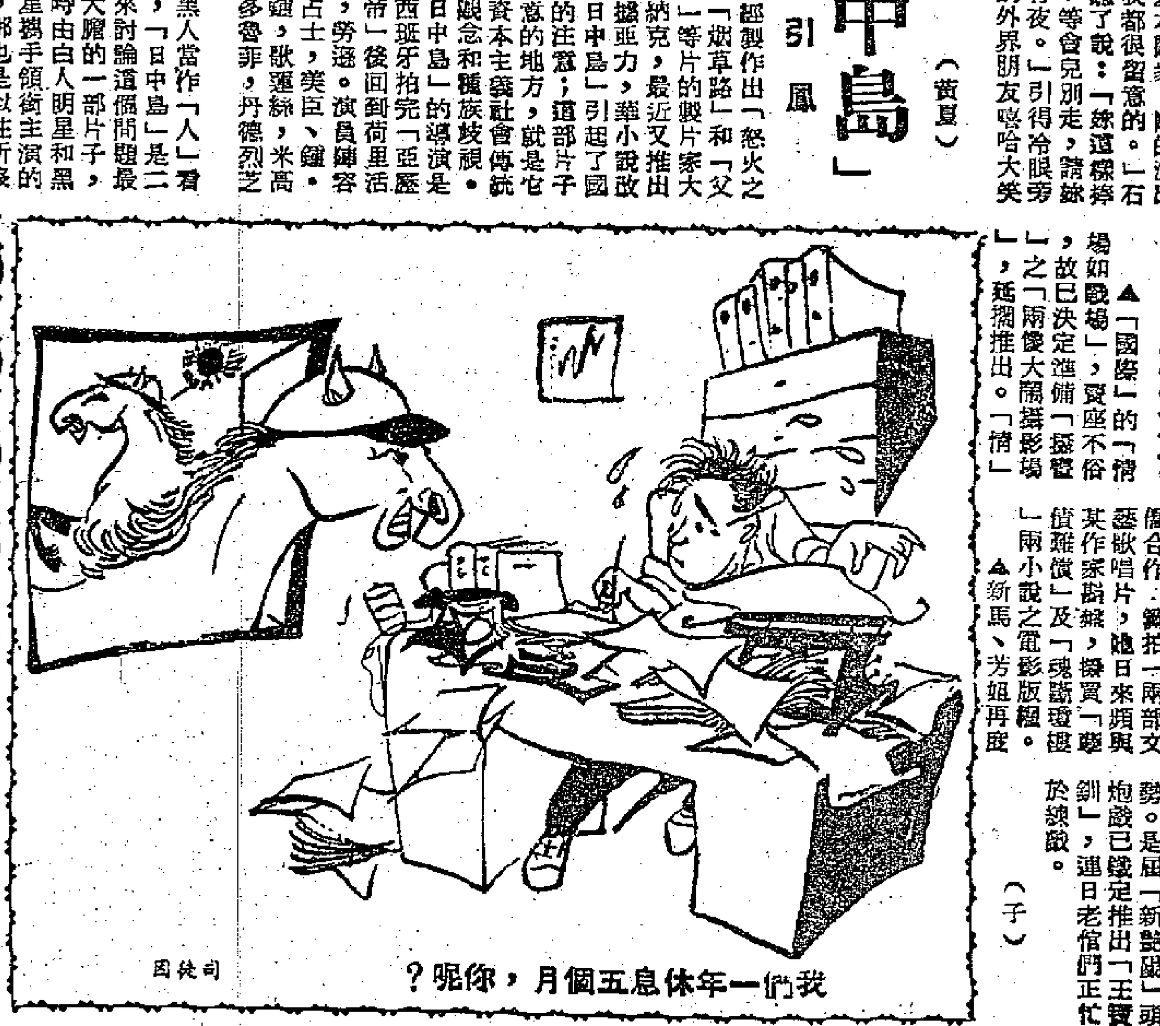
黃金之路（百老匯）十二點半。

新泰山救美（豪華、快樂）十二點半。

傻人捉賊（皇后、平安）十一點半。

傻人陞官（都城）十二點半。

七年之癢（景星）十二點半。



司徒因

我們一年休息五個月，你呢？

金邊客催貨急迫 水瓶廠正趕緊生產

【本報訊】由於金邊客所訂貨付船期限急迫，接入訂單較多的水瓶廠，現正忙於應付。

據廠家說，自從上月柬埔寨（高棉）試行准許商人以自備外匯輸入後，當地商人來單訂購熟水瓶驟增，所訂的貨式，以兩磅和三磅貨居多。因為以自備外匯輸入的試行期暫定為兩月，金邊商所訂的貨，一般限在本月底以前付出，使得廠家提貨特別忙急。同時西貢商人以易貨外匯向港購辦水瓶亦比前增加，故最近開到上述兩地的貨船，每水都有不少熟水瓶載出。

澳洲今年放寬了輸入限制，但訂購水瓶的數量未見特別增加。

柬埔寨銀行將逐日公佈外匯價 化學品輸入外滙申請日期明天即截止

【金邊四日航訊】柬埔寨（高棉）從六月三日起執行外匯市場新規則及付款辦法。想據新辦法，國家銀行將公佈官價外匯價格，官價外匯價格是逐日公佈，由外匯局發表，有關各國幣制比值的外匯行情，則由各銀行掛牌，銀行經紀人必須通過這個外匯市場，以補給他們自己需要的外匯，供其顧客足够的需要及轉讓他們在各方面收來的外匯。在特殊情況下，國家銀行可能以例外名義，准許各銀行經紀人直接在外國市場進行交易。

柬埔寨政府最近又準備發出美援外匯一批，又准許商人進行申請，並可自各地輸入貨品。行將發出的美援外匯計劃：織品有三百七十萬美元，接受申請日期為六月六日；鐵與銅產品有一百零六萬五千美元，接受申請日期為六月七日；車輪有六十一萬一千美元，接受申請日期為六月八日；化學品有十萬六千美元，接受申請日期為六月十日；汽車及零件有六十萬四千美元，接受申請日期為六月十一日。以上各貨的最遲交貨日期均定為今年十一月卅日。

柬埔寨國家經濟部最近發表一項通告，說第三批出口白米及紅穀米一萬噸，規定出口條件如下：一、對外貿易局只接受有國庫的收據（照申請出口的噸數繳百分之十保證金）的出口申請。二、如不依期貨現或價份貨現出口者，其保證金將被充公。三、照每日的評價出口。四、售往遠地的將不被批准。

東非西非均要港貨
成衣布疋雜品等都欲買 瑞典紙漿紙板擬託港商代理

【本報訊】中華總商會近接貿易通訊如下：

㊀東非烏干達衞斯商行擬輸入五金、工具、電氣用具、製成品、鐵、搪瓷器皿、鋁器、女衣料及內衣、塑膠品、尼龍料、布疋、玩具、遮、電筒、絲綢、飾物、火水爐、雜貨等貨品。

㊁西非幾內亞阿典那洋行擬輸入眼鏡、鏈、蠟水筆、錶帶、手錶、塑膠及皮錶帶、湯匙、叉、小刀、恤衫、T恤、男女服裝等。

㊂嘉立奧的濱密洋行擬輸出牛角、牛腳殼、牛骨、獸皮、膠、乾薑、哥拉、紅棉子、瓜子，並擬在香港委託代理，同時擬輸入髮針、衣車針、襪、帽、服裝、飾、電筒、安全別針、梳、笠衫、毛巾、人造首飾、尼龍、玻璃珠、玻璃紙等。

㊃瑞典一商行擬輸出紙漿、紙板、木材及製紙盒紙板，並擬在香港委派代理。

㊄新西蘭一商行擬輸出牛乳製品及一般貨物、麥精、麥精魚肝油及麥精等。

㊅仰光安保加洋行擬輸入布疋、五金、食品、蠟水筆、雜貨、洋紙等。

㊆大阪辻岡洋行擬輸出橡根帶。

欲進一步徵知情形，可到中華總商會查詢。

美一鋁工廠 減低生產額

【本報訊】據英國報紙報道，美國著名的安納康達鋁公司宣佈，該公司將從今年七月一日起把鋁的生產削減百分之二十五。安納康達鋁公司每月可產鋁五千噸，已從本月一日起削減生產百分之十二點五，將從下月一日起再削減百分之十二點五。最近該公司宣稱，在美國，鋁的消費量逐步下降，結果該公司存貨量增加。

印尼訂購加工貨 棉紗陸續付去
部份訂貨信用證未接到

【本報訊】印尼商利用「美棉加工額」訂購的棉紗，信用證還未全部開到，但已收到信用證的廠家，已將貨陸續付運。

據說，這次印尼客所訂的棉紗，主要是四十支紡紗。這些貨早在兩、三個月前已預先訂入，後期訂購的為數極少。廠家說，印尼現在雖已恢復接受工業原料的輸入申請，但因第二次委託美棉加工還未完結，暫時還不會批發新輸入證的，同時現在紗廠的生意已不如年初那樣忙碌，本地辦莊擔心到時買不到貨而先行訂入的情形已比較少。故這幾天來，印尼客採辦亦不見得特別踴躍。

【又訊】據銀行消息：由印尼開港的信用證，到目前為止仍只限於四、五月份批出的，六月份的仍未接過，張數和金額均較少。

據說，雖然在本月初印尼已部份恢復接受申請，但新的訂貨信用證到現時為止銀行仍未接到。最近一週來的信用證仍是本月之前批出的。接到該處寄來的訂購的貨物以雜貨居多，如電筒、汽燈等，但張數不多。除了汽燈比較大宗（超過五、六百張一張信用證）之外，其他都是零零碎碎的。至於訂購布疋和棉紗的幾已停止，除非是訂購美棉在港加工的，則繼續有信用證開到。

【雅加達五日航訊】最近印尼擬將國內若干種消費品的稅率提高。據商業部長四日對安打拉通訊社記者發表談話，說政府提高國內消費品稅率，其目的並非單純向社會徵集款項，還使若干種貨物的國內消費量能因此減少，將有更多的盈餘以供輸出，如砂糖即為一個例子。若果輸出增加，則政府可增多外匯收入，比種外匯可用來輸入國內尚未能自行生產的各種主要必需品。

廣告紙訂盤 成交數百噸

【本報訊】內地白廣告紙，上週紙商訂購活躍。週末洋紙大盤買賣靜。

據商人說，上週紙商向內地訂購白廣告紙達數百噸，十九點四公斤貨每令訂價為二十元四毫至二十元五毫，這些訂貨是分批運來的。

昨天此間洋紙大手買賣頗靜，本地用家續買入日本黃板紙十多噸，八至十六號貨每噸拉價五百四十元，日本十七磅牛色有光紙續成數十令，每令成十三元，德國二十六磅上白蠟油紙每令以三十五元五毫成交二、三十令。

印尼開放輸入與港織布工業
—本報記者—

印尼恢復開放輸入消息傳來，織布、漂染廠商異常關切。他們對短期內這線生意，多抱着「保留的樂觀」態度，也就是說，廠家們歡迎印尼開放輸入，因為它提供了一個正常去貨的條件，但却認為新生意的大量落行仍有待。

布疋還是未知數

他們所持的理由是：印尼的財政現況相當困難，上月底印尼銀行的儲備金再跌破十三點。據商人收到的私人消息說，印尼一九五七年度的輸入外匯已經發完，除非臨時找到適當的解決辦法，否則要等到九月後開始動用下一年度輸入外匯額。近日雖傳印尼計劃開放輸入的限額是每月四億盾，貨類只是主要必需品（一般認為主要是工業原料），布疋是否也在內，還是疑問。

市銷亦滯弱

其次，印尼的局面未如理想，各島向雅加達購貨還存在着一定窒礙，當地布疋尚有相當存量，市道滯慢，港產虎牌色斜近日的報價仍徘徊在二百零二盾的低水平，一般香港色斜是一百二十一盾。大概因為辦貨去銷難有化算，近日雖有開放輸入消息，當地商人探盤也未見積極。

發證按緩急

從過去的事實看來，印尼當局對商人申請輸入的貨物，常會按當時的輕重、緩、急情形來決定批或不批，因此，將來接受布疋輸入申請，也未必就發輸入證。另一方面，香港、日本加工美棉事尚未完結，這種輸入和批匯輸入，在印尼本身來說是沒有甚麼大分別的。已知香港加工的布疋定期六月底前付去，日本的交貨期則限至八月底。在這一段期間內，有一定數量布疋源源輸到印尼，如果沒有特殊變化，就算有輸入證在手，雅加達進口商也不會急急訂貨的。

生意仍有待

根據上述幾方面的情況看，織布、漂染廠家多數認為印尼這新生意，在一兩個月是不能寄予過高期望的。泰國方面，曼谷銀根緊、貨價跌，布價跌勢尤烈，除了一、兩種貨式之外，廠家最近已沒有接到甚麼訂單。菲律賓上月已停止輸入布疋。這三個地方是香港布疋的主要市場，情況如此，難怪有關廠商對七、八月的生意前景大都看淡了。

糖精市道轉靜
孟山都貨叫價仍高 披拿米多粉售價微降

【本報訊】糖精交投轉靜。披拿米多市價微降。肺針價穩。

糖精的買賣昨日已經轉靜，歐洲散裝糖精現貨早已絕市，只有少數貨物作門市零沽用，大盤交易，昨日已呈停頓狀態。花貨交投亦已減少，昨日無甚成交。孟山都貨始終未有大批顧客落行，市道亦頗淡靜，市價沒有變動，叫每磅八元七毫。據行內人說，歐洲散裝糖精市價早已漲至最高峯，客方的買意呈淡。另方面，是此間商人正準備向孟山都廠訂購散裝貨來，而且本月內仍有不少貨到，如果客方停購，則市價有回降的趨勢，因此買賣疏冷。

披拿米多粉因有新貨沖場，新加坡客已停止購入，市價亦略下降，昨日以每磅十九元成出少量，比諸上週初每磅回順五毫。

肺針市銷依然不弱，但因現貨較足，市價平穩，卜內門貨售每支六毫三仙，愛蘭伯利貨每支六毫二仙，高爾素每支八毫二仙，獸克貨每支九毫二仙。

廣州五羊水泥 泰商扯去千噸
福建貨第三批將清盤

【本報訊】廣州五羊牌水泥，外客又扯去一千噸，第三批福建橋牌水泥將於今天運到。

據商人說，最近泰國商人買去的廣州五羊牌水泥一千噸，每噸中日出香港成交價格為一百一十二元五毫，這批貨亦已於昨天裝船付出。近日婆羅洲商人亦有落行採購福建橋牌水泥。今天將有二百餘噸運到，這次來貨是第三批，在五月份曾到過兩批。據說，第一、二批來貨銷路是不錯的，這批貨的品質與色澤都很好，來貨多即清盤，船邊交貨每噸成一百一十三元。

廣州五羊牌水泥，最近交貨每噸成一百一十八元。另悉，近日日本水泥來量轉增，明天將運到三千三百噸，據商人說，因為貨多了，連日商人都將市價降低，如有些急於現款週轉的商人每噸僅要一百一十七元五毫至一百一十八元左右。

經濟新聞

火蒜堅企高位
辦莊扯購仍勁 南寧八角成價亦節節上漲 青仁烏仁現貨盤再度躍升

【本報訊】內地來的火蒜，自本月六日價格升高之後，近兩天中出口莊繼續扯購。據悉，三天內交收的金山火蒜、新加坡莊訂去三百餘笠，河源火蒜現貨金邊客購買四噸多。這兩種貨的成交價格如下：金山火蒜，正牌每公擔一百三十元，副牌每公擔一百一十三元五毫；河源火蒜，正牌每公擔一百一十三元，副牌每公擔九十三元五毫。

近日，歐洲及日本客吸購南寧八角，成交價格節節上漲。過去兩三天中，南寧三級八角現貨成出三四十噸，麻包裝貨每擔由六十八元升為六十九元五毫，再升為七十元，蔴包裝貨每擔七十二元。

本地榨油廠補進海防八角，現貨以每擔六十六元成交二十噸。

青仁烏豆貨疏，價格續升，倉交現貨售出十噸，成交價由每擔一百二十元再扳上每擔一百二十二元。

大連黃豆，據行內人消息，目前暫無期貨放出，近日市上僅有少量現貨拆售，每擔價格由四十七元五毫至四十八元。行內商人觀察，如果短期內大連黃豆沒有期貨放出，後市的現貨零拆價格可能比目前扳高一些。

昨天的食油價格漲跌互見。金邊生油現貨少，而價格上升一元，以每擔一百五十七元售出。八月份裝船的非洲生油期貨，價格下降一元，以每擔一百三十五元做出。日本白油市情穩定，現貨成交二十五桶，每擔一百二十二元。據油商說，近日倫敦消息，歐洲市場上生油價疲，散裝非洲生油六、七月份的C.I.F.……

彈弓抽斗鎖 快將運來港

【本報訊】內地千層鎖外銷仍暢。新品種——彈弓抽斗鎖快將運到，泰國商人已預定一批。

據商人說，最近金邊客對內地千層鎖扯購轉勁，約共買去一千餘打，大盤價穩定，船邊交貨每打成十元，倉交每打成十元五毫。

彈弓抽斗鎖，前港商回穗在廣州商品交易會訂下的彈弓抽斗鎖，約於短期內可運到，但泰國商人聞訊已先定入花貨一批。據說，這種彈弓抽斗鎖是廣州穗聯廠出產的，而由香港正南興業公司辦來銷售的。

外客縮手 布市疲淡

【本報訊】原色布市因乏出口客扶手，市道仍然疲慢。

內地出產的寶貝牌扣布，少量成價三十三元八毫，跳籠牌貨主叫價三十三元四毫未有買家。日本「二〇〇三」扣布，貨主叫價每疋在三十三元以上，但却找不到買家，前幾天市上曾有三十二元的「跳樓貨」成出，不過亦不能作為正價。

據說，「二〇〇三」扣布的新訂價現在約合每疋三十二元，是年來首次低於本地市價的訂價，在過去數月，「二〇〇三」扣布訂價是經常高過市價的。

內地金城牌斜布，現貨成價每疋三十三元零二毫。港產84×48原斜布，買家轉疏，近日市上又有每疋二十九元五毫至二十九元七毫的貿易貨出現。

……歐洲口岸價格，每噸由一百二十二鎊降為一百二十鎊，仍缺乏買家。

內地出產的桐油，港商近日吸購近期花貨，成每噸C.I.F.香港二千六百元。

鉛水喉回降
四分貨每呎只要四毫 黑威士圓鐵亦報低

【本報訊】鉛水喉價降。黑威士標低。

鉛水喉市價昨日成低，A級四分花式成每呎四毫二仙，據家售四毫；六分花式成每呎五毫二，據家售五毫船邊交貨；一吋成七毫半；一吋半花式成每呎一元二；二吋花式成每呎一元七毫半。以上除二吋花式之外，全部已經下跌。鉛水喉跌價的主要原因，是由於最近有大批新貨從歐洲運來，其中有一部份是行外搶家手上貨，他們急於拋售，故影響整個水喉市情，雖然略有成出，但價格却陸續低跌。

黑威士有大批新貨運到，又碰上最近外客甚少落行扯購，故市價漸向下降，貨方放盤亦不過每擔四十二元。昨日有一宗黑威士原是一家廠號訂入的，因沒有提貨，結果標投售賣，中標者以每擔三十九元五毫購到，比諸市面每擔便宜兩元餘。據五金商說，以每擔四十一元便可以在市面上買到貨。

圓鐵鋼有低盤出現，昨日有一百二十噸五分至一吋花式比利時貨以每擔三十九元五毫放盤，但找不到對手。可是五金行內人，仍要每擔四十二元。

【又訊】西德頭尾鉛水喉市滯。最近運到的幾批貨，品質優劣不一，故成價亦高低懸殊。現在上等貨售每擔四十五元，中等貨售三十八元，下等貨則售三十五元，新貨訂價雖然比上等貨均低，但鑑於最近運到的上等貨佔數不多，故商人對訂貨均持戒懼心理。他們最感困難的是，此貨並無標準可看，因此不能事先判定它的品質。

美鈔續起
美匯不動K金回低 加息達頂櫳

【本報訊】美鈔加大息，價位續起，K金則回降。

美匯開市六二一六，收市六二一六；最高六二一六，最低六二一五·七五。

美鈔以六二〇四·二五開出頭盤，比前日收市價微順了〇·一二五。開市後，一度退過六二〇四，最低價為六二〇三·六二五。息後，張風突撒，市勢回升，接連越過六二〇四、六二〇四·五，直抵六二〇四·八七五為全日最高價，收市六二〇四·七五。加息三元七毫五仙。交收六萬三千美元。

金單開市六二四·五，收市六二四·五；最高六二四·五，最低六二四·二五。

由於寄鈔者多，把鈔底再度抽疏，而且搶劉者乘機挾高息價，加至頂櫳；又接連三天假期，淡友相繼回倉，故鈔市一再上漲。

K金以一二七三·七五開出頭盤，比前日收市價跌〇·一二五，為全日最高價，旋即不支而退，按級降至一二七三，為全日最低價，收市仍為一二七三。息價平算。牌上交收六十兩，牌下交收三千六百二十兩。

澳門金開市二八〇·五，收市二八〇·五。

加拿大產紙 生產率提高

【本報訊】據紐約六日消息，北美洲（主要的是加拿大）造紙廠的開工率目前的低於生產率，預料在今年下半年將繼續這樣，除非需求增加。

六個造紙商的代表加拿大造紙工業的委員會本月六日宣稱，由於北美洲裝置了新的設備，造紙工業的生產率已比一九五六年增加百分之六點六，但是一九五七年頭四個月的開工率却比一九五六年同期為低。該委員會又說，供各地報紙使用的白報紙存量及已在運輸中的數量，計至四月三十日止可供四十七天消耗，而一年前同期僅可供二十八天消耗。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
夏利瑟	HERMOD（下午六時）	日本馬尼拉	B23	多利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE（上午十一時）	美國	黃埔船塢	鐵行
飛行貿易	FLYING TRADER（上午六時）	美國馬尼拉	A5	和提
東后	EASTERN QUEEN（上午六時）	日本	A6	渣甸
麗沙馬士基	LEXA MAERSK（上午六時）	美國基隆	A4	捷成
德利蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	A11	天祥
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	維記
皇上威利	KINGSVILLE（上午六時）	美國菲律賓	A8	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞夫	HERVAR（上午六時）	馬尼拉古晉	B29	多利順
兆星	LAO（下午）	新加坡波斯灣	A10	昌來
連羅碧素	NINO BIXIO（中午）	馬尼拉新加坡亞丁意大利	九龍倉橋	天祥
莉莉	LILY（下午）	金邊	油蔴地	維記
新多利士	SANTA DOLORES（下午）	曼谷	油蔴地	維記
海皇	HOI WONG（下午）	新加坡檳榔	B12	捷順
芝尼加拉	TJINEGARA（下午五時）	新加坡南非南美	A2	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK（下午五時）	印尼	A7	渣華
寶陽	PO YANG（下午五時）	曼谷	B17	太古
他魯森馬丸	TARUSHIMA MARU（下午）	新加坡	B18	太平
德和	TEH HU（下午或明日）	基隆釜山	油蔴地	德安
天百拿	TEMPLAR（下午）	日本	九龍倉橋	多利順
西飛士	CEPHEUS（晚上）	釜山日本	油蔴地	泰韓
美道利嘉	MAKEDONIJA（上午）	菲律賓	A1	華林

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	A	順來
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉橋	鐵行
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B	順來
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
忌連安	GLENEARN	日本	太古橋	渣甸
安南吉	ANNENKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	B11	巴拉多
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	A9	渣華
聖愛門	SAINT EDMUND	日本	A	渣華
愛麗碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲新加坡	A	鐵行
春光丸	SHUNKO MARU	日本	B24	太平
和光丸	WAKO MARU	日本	B13	東方
福建	FUKIEN	門司	B	太古
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	A8	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
加拿大郵	CANADA MAIL	日本美國	A	順來
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	A8	多利順
德利蘭	TALLEYRAND	日本美國	A11	天祥
利來	NELLORE	日本	九龍倉橋	鐵行
飛行貿易	FLYING TRADER	基隆釜山日本美國	A5	和提
富來	ARAFURA	山打根拉買安澳洲	九龍倉橋	鐵行
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	西貢曼谷	A4	捷成
培麟士	PYRRHUS	新加坡歐洲	A3	太古
嘉錫	KARSIK	新加坡印尼	B10	渣華
百加路	BAKERO	新加坡斗湖	B30	南美莊

港澳輪

船名	往澳	返港	泊碼頭	電話
大來	下午三時	半夜三時	港澳碼頭 大澳碼頭及球碼頭下	二六七一九 三八〇九一
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六
佛山	入例塢			二四七三七 三七九〇九

特別班：德星：逢星期日及公眾假期澳開下午五時正

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 六月十、十一日落貨 六月十一日下午開行 往西貢 金邊 貨客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

大南山 S.S. TAINAMSHAN 六月十四、十五日落貨 六月十五日下午開行 直往金邊 貨客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE 天城山丸 AMAGISAN MARU 六月十三日到 十四日啓行 直放 橫濱 神戶 門司 八幡 貨客付貨請移玉華人貨艙經理處干諾道中一一一號 權記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：36624 29097 東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：29374 31311

OSK Line 大阪商船 月光丸 S.S. "GEKKO MARU" 六月十一日開往 日本 船泊B-18 和光丸 S.S. "WAKO MARU" 六月十一日開往石叻南西非洲各埠 船泊B-13 松隆丸 S.S. "SHORYU MARU" 六月十二日開往 石叻、庇能、東南非洲各埠 船泊B-20 銀光丸 S.S. "GINKO MARU" 七月八日開往 日本 亞利桑那丸 S.S. "ARIZONAMARU" 七月十日開往石叻南西非各埠 長崎丸 S.S. "NAGASAKI MARU" 七月十日開往 石叻庇能東南非洲各埠 貨客付貨請駕臨接洽 華人貨艙代理 萬里行 總代理 香港東方船務有限公司 雪廠街歷山大廈十二樓 電話二七七五一

天新电版公司 靚夾快！ 电版 中環街市側砵甸乍街4號 電話：30855

志平琴行 新到大批節奏樂及半音階口琴 名廠 ROBINSON Barratt. Robinson 鋼琴 特聘名師精修鋼琴風琴及調音 威靈頓街卅一號 電話二四五六一

大公報 分類廣告 每天一元 小字十五個（五行） 電話 37223

中國製 紅星牌收音機 分期付款 明豐電器行 香港德輔道中一四五 永樂電器行

粗粒糖精 足力荷蘭貨 一百磅裝 零沽或批發 請電

平舊電風扇收音機 每具數十元 欲購平貨 請到九龍廟街 二五九號E 聯合行

上門修理 收音機電唱機電器 修理 材料保用 按年七七七

香港指南 最新出版 定價三元 中道韓德東南書局 是一部香港誌 是一部有關港政制 史地工商學界狀況衣食住行詳載無遺

名物目品 中英對照 香港大道中 南中書局

膠袋機 保證專利 美國可靠 五袋

粉飾灰水

平過

陳壽仁醫鼻

徐熾生 氣 治理

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號 疑難 包任痔瘻 手專 三日斷根 診藥二元

梁少俊 中醫師 喉科

脚

國語

五元學舞

新車 教授 遠成

學車

尋人啓事 何振球

聲明作廢

遺失聲明

聲明

糖精出讓

吉鋪招讓

什貨出讓

出讓

梯位或小型舖面 徵求

狐臭 梁日明

巴黎三星期

馬景龍

法國的晚秋是迷人的：淡淡的一抹青煙覆蓋着大地，彷彿有誰在一位少女的臉上罩上了一塊面紗一樣；高遠的太陽，是那樣慷慨無私地把自己的全部光芒投射到這塊土地上，給它塗上了一層淡黃的金色；偶爾，天上還飄過幾朵白雲。我正是在這詩意的季節中，在巴黎游覽了三星期。

凡爾賽花園

凡爾賽離巴黎只有幾十里路，城市並不大，更確切些說，很小。從巴黎到凡爾賽可搭汽車。住在這座小城裏的人多半是些退役軍人和來此作短期修養的人。這裏，雖說沒有海水浴場或溫泉，但花草樹木很多，氣候也很涼爽。久居在喧鬧的城裏人，能够有機會到這裏住住，也够安謐舒適的了。

乘汽車赴凡爾賽途中，這座小城使我想起了許許多多的往事。我想起了在這裏和在巴黎附近其他市鎮簽訂的「巴黎和約」，想起了由於這個不平等和約而引起的轟轟烈烈的「五四」運動，我還想起了那個臭名昭著的法國「老虎總理」，★我更想起了三十多年前，正處在風雨飄搖中的我們的祖國。正當我的思路陷入千頭萬緒中的時候，車快到凡爾賽宮了。突然有一輛塗着白五星標記的美國軍用卡車，載着一些醉醺醺的美國兵飛駛而過。這時，一種不勝詫異的心情又立刻佔據了我：怎麼這輛我只在解放戰爭時期的東北和朝鮮前線看到過的美國軍用卡車又開到法國，開到巴黎了呢？……

走進凡爾賽宮的金光閃耀的正門，就到了一處非常寬闊的，同時也相當幽靜的院落。這裏的地面全是用大約一尺見方的花崗石塊鋪成的，因年久失修，已有些高低不平了。院子的中央有一座法王路易十四騎在馬上的銅像。由於風雨的侵蝕，它已變成綠色。再往前走，就是一排不算很高的樓房，這就是有名的凡爾賽宮。

據說，這座宮殿建築在十七世紀，當時，住在這裏面的人除了王族而外，還有與王族關係密切的貴族，達官顯宦們。他們把這裏當作夏宮，整天狂歌亂舞，飲酒作樂，過着極度荒淫無恥的生活。如今，這裏已改爲博物館，收藏着許多文化藝術珍品，供人欣賞。可惜，因爲時間關係，我不得不割愛了。

穿過宮院旁門，便來到了凡爾賽花園。花園規模不大，花草也不算頂多，但它的格局却異常新穎：幾乎所有的花壇、草坪、水池和樹型，都是按照幾何圖形處理的，只是在服從這個統一的要求下，才又分爲高的低的，方的圓的，正的斜的，横的竪的。看起來，形式固然很嚴整，但也給人不够輕鬆愉快的感覺。這一點，不但不能和姿態萬千的瑞士花園以及不拘形式的英國花園相比，就是跟浪漫不羈的法蘭西人的性格也很不相稱。凡爾賽花園給我的印象就是如此。

來到一邊池水旁邊的時候，陪行的一位法國朋友說，在歐洲，特別是在法國，頗流行用音和光來造成一種氣氛，戲劇性地追憶往昔。在這所花園，就時常用音和光來虛擬出當年路易十四在位時的片斷情景，並隨之廣播：「路易國王陛下駕到」之類的話，使當時的宮廷逸事再現在人們的眼前。

這座花園裏面有許多大小不同的池塘，池塘的四周都有主題和風格互異的石雕像，非常雅致。池塘裏的水平靜得像一面面大鏡子，彷彿風不願把它吹皺，魚也不忍劃破它。倒映在裏面的一切景物都紋絲不動。我也不想去觸動它，只是拍了幾張照片便離開了。

噠一噠一噠，咚一咚，噠一噠一噠一，咚一咚，突然，一陣密集的射擊聲從附近的樹林子裏傳出來，幾架直升飛機和幾隊噴氣式戰鬥機也應聲飛向天空，戰場上所特有的那種噪音代替了剎那前的寧靜氣氛，脚底下的土地也一陣陣發抖。奇怪的是，游人對此並不介意，好像生活在前線上的戰士一般。不過，這只是表面現象罷了。如果你能够仔細地觀察一下，就會發現在人們的內心，甚至就在他們的臉上，有一種壓抑不住的厭惡乃至憎恨的感情。陪同游覽的那位「老巴黎」就譏諷地說：「這是山姆大叔在『自衛』呢！」他指着飛機起飛的方向說：「那就是北大西洋集團最高司令部所在地，你們看到的那輛美國軍車和那些美國兵，就是到那兒去的。」

愛菲爾塔和凱旋門

十月的最後一天，我參觀了最能代表巴黎的愛菲爾塔。的確，人們不僅把這座鐵塔當作巴黎的名勝，而且已經把它看作是巴黎和法國的象徵了；法國各地出售的風景畫片上有它，許多小舖子裏出賣的紀念品上有它，法國向國外出口的一些貨物拿它作商標，法國的影片也用它作序幕廣告，一句話，到處都可以看到愛菲爾塔的圖案。到過巴黎的人，差不多都要到它上面去登高遠望，一睹大巴黎的市容。

據說，這座鐵塔是應一八八九年在法國舉行的一次國際博覽會的需要而建造的，後來，人們覺得它不僅無損於巴黎的容貌，而且大有錦上添花的作用，於是便被保存下來。塔的高度是三百公尺，共分三層，第一層（底層）是餐廳，第二層（中層）是咖啡館，第三層（上層）是休息室和瞭望台。游客上下可以乘坐既寬敞，舒適，又很迅速的電梯（徒步攀登不僅困難，而且很危險）。塔身全係金屬結構，共重七千噸。大風時，尖端的振幅達一公尺之巨。現在，每天游人絡繹不絕，因而它又給主人帶來了一定的經濟利益。

離開愛菲爾塔，我就沿着一條又寬闊又平坦的大馬路到了巴黎的另一名勝——凱旋門。

凱旋門是爲了紀念拿破侖的武功而建立的，門高五十公尺（這個高度是拿破侖爲要超過二十五公尺高的羅馬凱旋門的一倍而確定的）。相傳拿破侖舉行婚禮時，想通過此門，但因當時這座門尚未建成，只好臨時扎了一座紙的凱旋門，讓他們通過了。直到拿破侖死後許多年，這座門才竣工，這時，他的兒子捧着他的骨灰通過了眞正的凱旋門。

就建築形式和雕塑藝術來講，凱旋門確是一件非常成功的作品。它造型優美，情調和諧，氣勢磅礴，意境深遠，而那幾幅巨型浮雕，更是栩栩如生。其中有一幅叫馬賽曲的浮雕，已被人認爲是不朽的傑作。它的主題是一個象徵自由的女神，手執長號角，吹着標誌勝利的馬賽曲。

門的中間，有一盞常明燈，不論春夏秋冬，風天雨夜，永遠點燃着。據說，這兒埋葬着一位無名的法國士兵的骨灰，這盞燈就是用來永遠紀念以他爲代表的、那些在第一次世界大戰中戰死的法國士兵的。游人看凱旋門時，也多來此憑吊。

拿破侖墓

在返回旅館的路上，又順便參觀了一所高達一百〇四公尺的教堂，拿破侖的靈柩便安放在這裏。

教堂的建築是雄偉的，尖削的塔尖直指向藍天，穹窿形的大廳和地面全是用五光十色的高級大理石嵌成，組成了各種極其優美的圖案。靈柩安放在大廳中央，四周有十二尊婦女站像。這些婦女站像是用白色大理石作的，非常逼真，美麗，宛如十二個虔誠的守靈者。四周的牆壁上是十幅大型浮雕，主題全是謳歌法國歷代皇帝「德政」的。

拿破侖的靈柩，也是用光澤的高級紫檀色大理石作成的。

除了拿破侖的靈柩以外，在教堂的其他各廳堂裏，還安放着另外一些曾經在法國歷史上樹立過顯功偉績的軍事統帥和皇族們的棺柩，其中包括幼年夭折的拿破侖的兒子的。據說，他是被普魯士人捉去，死於奧國的。死後一百年時，德國人爲了表示對法國的和好，送還了他的遺體，並安放在這所教堂裏。

★即法國當時總理克雷蒙梭，他曾代表法國出席巴黎和會。當轟轟烈烈的「五四」運動使出席和會的中國代表不敢在和約上簽字時，克雷蒙梭竟扒在地圖上說：「怎麼，這有個中國？」

列寧與中國衛兵

濟北

——中蘇友誼一頁珍貴史料

今年四月二十二日是列寧誕生八十七周年紀念。四月十七日出版的蘇聯「星火」雜誌曾刊出了幾篇紀念這位偉大人物的文章。其中有一篇「他看見了列寧」的文章記中國衛兵和列寧相處的軼事，不但很有趣味，而且是中蘇友誼一頁珍貴的史料。這位被我譯成李福清的中國衛兵，據該文原作者說：他還健在，並且在新疆建設大軍工程管理處工作。當年他去俄國從軍才不過二十歲，屈指一算，他現在該是六十多歲的長者了，一九一六年，俄國沙皇政府在我國東北招募大批人力，李福清就是應募而前往俄國的。他家裏很窮，他到俄國後一年，剛好碰到十月革命爆發。他脫離了沙皇的軍隊，積極地參加革命工作。不久之後，他和其他幾個中國同志到達了彼得格勒。這篇文章寫到列寧如何關懷中國衛兵的一些軼事，特加以譯述。所可惜的是譯者無法查明李福清和文中提到的另一中國衛兵「范查」的眞實姓名。這裏只是根據俄文的音譯，不見得符合他們的眞姓名。以下是這篇文章的主要內容：

一九一八年初，李福清脫離了沙皇的軍隊，光榮地參加了人民的戰鬥。那時，他被派擔任警衛工作，因此，他的運氣眞好，他有機會每天見着偉大的人物——列寧。

那時候，李福清擔任戰鬥警衛組的指揮。他那一組共有四個人。列寧進出總部大廈，常常打從他們那邊經過。

列寧往往停下來和衛兵們攀談。那時李福清剛滿二十歲，是個不識字的小夥子，對俄語的理解不多，不大懂得其中的意義。他對周圍所發生的事情也不甚了了。他是這麼地接近列寧，但他並不怎麼懂得這個人物的偉大。他只知道列寧是一位極誠懇、熱忱和仁慈的上級。

有一次恰好是嚴冬的日子，街上全蓋滿了雪。儘管是嚴寒，四個衛兵仍屹立在大門口的崗位上。他們的軍大衣的領子上全積滿了霜。衛兵們呼出來的氣，經冷風一吹，頃刻凝結成冰。就在這時候，突然列寧出現在他們面前。李福清喊了一聲口令：「立正！」列寧向衛兵點了點頭，笑着說：「不必啦，不必啦！這樣結冰的天氣，你們對着風吹。噢，趕快站到走廊那邊去。那邊的牆靠近暖囪，比較暖和些！」

衛兵們仍兀立在崗位上，動也不動。一直到列寧再次叮囑，他們才站到走廊那邊去。

又有一次，列寧和李福清及另外幾個中國衛兵碰頭了。他跟他們聊天，問他們：

「怎麼樣，過得慣嗎？伙食怎麼樣？生活得好嗎？」

「生活得好，伙食也不壞。」李福清答。

另一個名叫范查的衛兵又補上一句：「眞可以比較一下：我們以前是過的怎樣的生活啊！」

「對！」——列寧同意地說：「比較過去的生活雖然是稍微好了些，但是，還是不能令人滿意的。只有建設社會主義國家，到那時候，我們才能够過着應當有的生活。」

他們談到這兒，又談到他們自己。然後列寧突然說道：「你們自己知道，你們的俄語還說得不好，所以你們必須多學習——務必要把它學好！」

列寧的興致眞好，他還問他們：「你好」、「吃飯」、「喝茶」這幾句中國話怎麼說的。在衛兵們把這幾句話的中國說法告訴他之後，列寧反覆地念着，並從口袋裏掏出筆記簿和鉛筆，馬上把這幾個中國字用俄文拼音記下來。列寧和衛兵這麼親切地談着，就像父親跟兒子們娓娓閒談一般。

自此之後，列寧每一次遇見這些中國衛兵的時候，總用「你好，你好」這句話和他們打招呼。

春天到了，雪在開始融化。衛兵們領下來長統靴。但是，李福清領到的靴却太大。他們去見軍需部門負責人要求更換靴子。得到的答覆，却是「已經發了不能再換。不能穿也得穿」！

李福清和范查討了個沒趣。他們商量了一番，便決定去見列寧。

一個辦事員對他們說：列寧此刻很忙，不可去見他。但他們却堅持有要事必須要見列寧。那個人只得掛了個電話向列寧請示，便要他們進去。衛兵們走到了列寧房間的外面走廊。先在門口按了一下電鈴。接着從門內傳出了列寧的聲音：

「請進來，請進來！」

李福清和范查先脫了帽，然後走進去。只見門的右首邊擺着一張寫字台，列寧正伏案在寫東西。他一見衛兵便招呼他們坐下，但他們仍然站着。他們向列寧訴說：

「發給我們的靴子尺碼太大，不能够穿。我們想請求更換」。

「還有什麼要訴說麼」？列寧發問。

「沒有別的，就是我們兩人的靴子大了些。只要他們換雙適合的尺碼就好了。」李福清答。

「這個是可以的」。列寧同意地說。一面他馬上寫了張條子給李福清。並對他們說：以後他們有什麼事情，可以隨時去找他。

不久之後，李福清跟列寧到了莫斯科克里姆林宮，但他不像以前那樣常去見列寧了。

一九一九年十月，白軍佔領烏克蘭，奪取烏拉爾，並向莫斯科推進。列寧發出口號：「全體與鄧尼金作戰」。李福清也跟着上了前線。他被派在第一軍第六師第三十三團通訊組工作。

克里姆林宮的士兵在出發之前，列寧向他們講話，號召他們英勇作戰，保衛蘇維埃共和國。徹底乾淨粉碎白衛軍。在這裏，李福清最後一次見到了列寧，並聽他講話。

一九二四年列寧逝世的時候，李福清在莫斯科軍事學校求學。他和其他的同學獲得機會，光榮地站在列寧遺體旁邊，擔任着守護靈柩的工作。

本報倫敦航訊

電視對倫敦的影響

胡捷華

火車通過倫敦的郊區，映入旅客眼簾的是一排排灰色而帶憂鬱氣氛的後花園。晾衣鋼線穿插其間，滿不在乎煙和煤灰。在晾衣鋼線上面，人們還可看到電視天線。這個新玩意兒並不限於中等階級地區。在工人階級的住宅區也到處有的是。

在英國，電視取得堅定的立足點而作爲一種家庭娛樂，只不過是過去五年左右的事情。今天電視在英國極其吃香。儘管也有人批評，但它對家庭生活的影響是值得注意的。在過去一年，單是大倫敦市就有一百家電影院迫得非關門不可。不僅是電影院經理垂頭喪氣，連劇院的票房也受到相當的損失。因爲興趣給電視分散了，有許多戲從上演了幾天就停演了。許多電影院和戲院的顧客覺得把晚間娛樂帶到他們的客廳裏，要方便得多，而且也省錢得多。只要電鈕一關，窗簾一拉，全家人就鴉雀無聲，聚集在電視機前面。操心的主婦雖然爲雜貨、電力和煤氣的漲價發愁，然而一坐到電視幕前，她也可以找到片刻的逃避。身着名貴衣服的艷麗明星，儘管是曇花一現，也可以使她在心理上獲得一種滿足，忘掉於她自己身上破舊外衣還得再穿一個季節。平時她老是擔心孩子們淘氣，這時候她也獲得暫時的解放，因爲孩子們在正襟危坐看牛仔節目，看得入神時則發出快樂的尖叫。父親也自得其樂，在黑暗中，匆匆忙忙嚼着芝士三文治，就這樣代替了晚餐，也不會發生嚕囌。一個工人階級的家庭的母親，當被問到電視時，總特別強調地答道：「我沒有電視可不行啦。電視還可以把我那老頭子留在家裏，停下來看電視，免得到公共場所去。」許多母親最傷腦筋的是孩子睡覺的時間到了，而沒有法子把他們從電視機旁拉開。有些孩子全部時間在看電視，連家庭作業也不管了。孩子們這樣毫無限制的看電視，對他們的影響怎樣，教師是採取嚴厲看法的。他們發現：來自有電視家庭的孩子，往往到了學校無精打采，對功課無興趣，注意力不能集中。因此，濫用電視，而父母們又容許他們的兒童去看，常常受到嚴厲的批評。而他方面，又有人正在進行試驗，把電視裝到教室裏，作爲一種教學上的輔助。不過，有些教師對此並不太熱心，因爲他們恐怕電視可能使學生養成被動的習慣，對知識採取被動的態度，從而無法把心力發展到最高限度。

有時，一個家庭擁有一架電視機被認爲有良好社會地位的標誌。如果在一條街上每家都有電視機，而某一家獨獨沒有，那是很丟臉的事情。我聽到一個有趣的故事：有一個家庭無力購買一架電視機，却在他的屋頂樹立一根天線，目的在保持體面，免得鄰人見笑。大多數的電視收聽者按分期付款計劃購買電視機。小康之家勢須把必需品節省下來，以應付分期付款。有時一個家庭連必須的家庭用具都缺乏，但却擺上一架電視機來撑場面。不久之前，報紙上登載過一個極端的情形：法警進入房子去沒收傢具，作爲抵償一筆債務，却發現：全部傢具除了一張桌子和三架電視機之外，其他什麼也沒有。我住的這個地區，有一個母親告訴我：爲了她的獨子，她不得不買了一架電視機。因爲他兒子的同學不肯到他家裏去跟他玩，他們認爲一個沒有電視機的家庭是一個大缺點。他們只到有大電視幕的家裏去玩。這位母親不忍剝奪他兒子和別的孩子作同伴的權利，因而，她勸他的丈夫買一架電視機。雖則她自己並不想這樣做。

在一部份知識份子的社會中，擁有電視機成爲墮落的象徵。他們認爲只有那些要別人供應現成娛樂以及現成知識的人才喜歡電視。而並不是運用他們自己的創造力。

儘管如此，可是，這個「客廳裏的怪物」——如某些人所說的——仍然有其吸引力。從財政的觀點來看，電視機給公衆的節目，應該說是很能吸引一般男女。因爲雖則電視執照費已經提高，但定戶的人數，却不斷地在增加。這似乎沒有人注意到。今天，英國人的娛樂有兩條途徑，那就是英國廣播電台公司和商業電視。這兩項事業正在競爭聽衆。兩者都有輕鬆的娛樂節目。不過碰到商業節目的時候，不是在做早餐穀物的廣告，就是在做最新安神藥丸的廣告，因此，音樂和戲劇的節目就得暫時停下來。

關於電視，這裏有一個有趣的故事：最近據說有這樣一個人，他說電視破壞了他的幸福的家庭。在買得了一架電視機之後，他的太太和孩子們入迷到這樣的程度，以致他一開口說什麼的時候，他總是受到阻止，叫他不要多嘴打插。以免妨礙他們聽電視。他自己對電視並無興趣，過了一些時候，他建議把電視機賣掉。這一來引起全家猛烈的反對，最後，這個人忍無可忍，有一天竟把電視機砍個粉碎。後來夫妻鬧上離婚法庭，來結束這段插曲。

每逢黃昏和星期天，街上冷清清地寂無一人。甚至於愛喧鬧的孩子們的聲音再也聽不到了。這時候，生命的唯一象徵是蜷得肥肥的令人討厭的貓坐在大門口，一個孤獨的散步者知道：人們正在拉下的幕布後面注視那個圖畫盒，它瘋魔了許多人，爲娛樂界開闢了一個新時代。（麗妮譯）

從馬祖回到陝西省

前蔣軍第八十四師副連長 王福海

前蔣軍第八十四師第二五〇團第二營二連中尉副連長王福海（陝西咸陽人），自一九五五年七月二十七日同他的好朋友、前蔣軍第八十四師中尉情報參謀顏振吾以及第二五〇團第四二迫擊砲連中尉射擊指揮官華夏強等，從馬祖島駕汽艇投奔祖國大陸以來，將近兩年了。料想蔣軍中王福海的朋友和關心王福海的讀者，是樂意知道他的近況的。最近王福海從故鄉給他在北京的一位朋友唐文寫了一封信，敍述了回家前後的一些情況。本報徵得寫信人和收信人的同意，特將原信披露，以饗讀者。

回憶從馬祖島到了北京之後

文謹兄：當我正在灶房裏吃飯的時候，我的父親從家裏來了。我放下了飯碗，招呼父親到房裏坐。他面帶笑容地從口袋內拿出了一封信，我接過來看是北京來的，末尾簽了個「唐」字，感動的心激盪起來了。兩年了，這個漫長的日子，我只寫了一封信給你呀，這使我感到多麼不自然的。回想當時你在北京對我們的關心和幫助，我怎能忘懷呢，首先我向你道歉，請原諒。

看過信後，知道了振吾、夏強已經走上了工作崗位，愉快地工作着。至於我呢？也和他們一樣在愉快地工作。

在過去北京的那一段時間裏，我的思想是變化無常的，儘管政府和同志們對我是那麼關懷，而我的心裏總是存在一個「疑」字——我疑心政府在給我上政治課，從而獲得一點兒情報，以後還不知怎樣處理。因此不安心，就連最好的戲劇也無心欣賞。心裏總是急切地想回家，看看自己的雙親，見見久別的故里。尤其在北京看到了父母的像片，眼淚就不由自主地滾了下來，每天盼望着政府能叫我早點兒回去。

在北京——西安之間的列車上

當人事部門把分配工作的介紹信遞給我時，我的心激動着，當時我就恨不得能一步邁回家去，抱住老人家們，訴說我的離情。臨離開北京前的幾天，我覺得日子過得特別慢，清早天一亮，就盼着太陽落山。短短的幾天裏，我好像是過了幾年。舊曆十二月十九日早晨，我進了火車站，找到了一列掛着「北京—西安」牌子的火車。一個列車服務員給我找到了臥鋪。我看着車站上擁擠的乘客，想到春節快到了，心更緊張了，希望能更快地回到家裏。

火車出了站，我一站一站地數着，它穿過了無數車站。進入陝西邊境以後，車上的旅客慢慢地少了，旅客講話的音調也變了。這是我第一次聽到的，那麼好聽的聲音呀！「滿口家鄉口語的旅客們，你們爲什麼不知道我是遠離家鄉多年備受痛苦的孩兒呢？」我這樣想着，張開了嘴，我又合上了——怕旅客們問：「你是從哪裏回來的？」

老父叫着我的乳名在尋找我

火車駛進了西安車站，我急急地跳下了車，擠在人羣中，走出了站口，手拿提袋，東瞧瞧、西望望，尋找領取行李的地方。我正在瞧來瞧去地找着，忽然一個孩子——我的四弟，從眼前掠過，又走開了。猛然，我聽到誰在叫我的乳名——「教化」。這聲音是多麼熟悉呀！我的眼光射進人羣中搜尋着，看到一位老年人，氣吁吁地，排開衆人朝我奔來了，他又叫了我一聲「教化」，仔細一看，就是我久別的父親。父親的眼睛充滿了淚水，我呢，看準是父親，猛然撲到他的懷裏哭泣起來了。父親撫摸着我的頭，斷斷續續地說：「孩子，我以爲再也不能見到你了。」他不禁抽泣起來了。我十幾歲的弟弟，站在一旁，也發呆了。在我們周圍的旅客們，他們要是知道我們爲什麼痛哭，也會流出熱淚來。

弟弟幫我取出了行李包，他和父親先回家去了。我一個人坐了三輪車到了陝西省人民委員會，找到了負責人事的幹部，我將介紹信交給了他，他接過了信，就像熟朋友似地招待我，並且送我到幹部招待所住宿，等待分配工作。他又叫我在西安市郊蹓躂，看看祖國近年來的建設。

無數新建築使西安面貌改變

西安市比往年熱鬧多了，新建的房屋已經改變了舊有的面貌，同時，還正在增建中。我從大馬路步行到郊區，郊區大大變樣了，工廠的煙囪像森林裏的樹木一樣；原來是泥濘的土道，如今也修成了大馬路，這些與過去顯然不同的景象，鼓舞了我，也加深了我的愛與恨。短短的時間中，西安這個城市已經吸引住我了。走呀，不停地走呀！肚子餓了，腿酸了，我還在走，還在出神地看着。

第二天我拿到了介紹信，我的心又飛回了家，儘管西安是那麼美麗，可再也留不住我了。

第三天早晨，我拿了我的行李包，告別了招待所的同志，到西安車站去了。西安咸陽之間只有兩站，火車到咸陽時，要經過我的故鄉——王家莊。買了票，我登上火車，這時我的心更緊張了，沿途我凝望着車外景色，一片片麥田裏，嫩綠的麥苗兒從積雪中露出頭來，令人喜愛。

從西安回到咸陽故鄉王家莊

大鐵橋到了，我的家就在此地！我不由得把身子探出窗口，遙望一別十年的故鄉，儘管同車的人禁止，也沒有使我依從他們善意的勸告。一瞬間故鄉掠過去了，我坐下來回憶着看到的情景，火車就到站了。車上的女廣播員親切地報告：「咸陽車站到了，有在咸陽車站下車的旅客，請你們把行李帶好，準備下車。」這聲音是多麼熟悉呀，親愛的列車，再見吧，謝謝你把遠離家鄉的遊子，送回到母親的身邊，謝謝你。

出了車站，我貪婪地向四周瞭望，咸陽也變了樣，新建的房屋一片片處處皆是，往日的小道已經修成大街。我叫了一輛三輪車，經過了新修的渭河大橋，到了我生長大的故鄉——王家莊。村裏村外已經新建了許多新房，在北京時，我知道我家已蓋了新房，回來了却迷失了方向，找不到我的家門朝向哪方。一位中年人走近了我，我還沒等他認出我來，我就叫了他哥哥，告訴他我是教化，他楞住了，定了定神才認出了是我。他又驚又喜不知話從何說起，只是說「十年了，你才回來啦！」說着就領我回家去。

老母看到遊子還歸熱淚滿面

我一踏進家門看見母親正在紡線，我叫了一聲「母親」，她抬起頭來，看見是她的孩子回來了，放聲大哭起來，抱住了我，鼻涕一把眼淚一把地說：「我爲你求神卜卦，我爲你雙眼快要哭瞎。兒呀，你回來啦，今後你會永遠在我的身邊。」我爲了安慰母親，減少她的悲傷，忍住了傷心的淚水，勸着母親。我說：「人民政府關懷我，和你對我一樣，今後再也不會離開你了。」淚水浸濕了她的衣襟，她勉強擦乾了眼淚，叫我和她一起坐在熱騰騰的炕上，問這問那。不一會，鄉親們擠滿了一屋，爲我們祝賀，他們都爲我脫離蔣軍回到大陸而興奮。

廿九天的春節生活中，母親成天地與我閒敍別情，父親老是樂呵呵地。我嚐到了親子團聚的歡樂。

三月裏我訂了婚，四月結婚。好事成雙，接着政府介紹我到本縣石羊廟小學任教。如今我已是五年級的老師了，在領導和同事們的幫助下，我漸漸熟悉了我的工作。……

王福海，一九五七年五月二十二日寄

台灣內外

爲何還替美國扯謊

金波廣

據外國通訊社消息，台灣國民黨「外交部長」葉公超，五月二十七號在記者招待會上發表談話說，「台灣並無美國軍事基地」，「台灣」沒有美國的正規部隊。」葉公超又說，「美國駐台灣的「軍事顧問團」在台灣享有所謂「外交特權」，是由於「中美協定」的規定。因此，葉公超說美軍殺人犯雷諾爾的審判是正確的。葉公超說這些話的意思是什麼呢？難道葉公超不是企圖掩蓋美國侵略者把台灣變成爲美國軍事基地的事實嗎？難道葉公超不是企圖替美軍在台灣濫用所謂「治外法權」辯護嗎？

如果說，台灣不是美國的軍事基地，那麼，人們要問：難道台灣不是有好幾千名「美國軍事顧問」嗎？難道美國的第七艦隊不是經常以台灣的基隆和高雄做基地，佔領了台灣的海和台灣海峽嗎？難道美國的第十三航空隊不是霸佔了台灣的各個重要的空軍基地嗎？不久以前，美國不是宣佈已經在台灣中部修建一個新的巨大的空軍基地嗎？最近，美國不是公開宣佈美國的導彈部隊已經開進台灣嗎？

正是因爲美國已經把台灣變成爲它的軍事基地，所以美國才有必要在台灣設立所謂「美軍協防台灣司令部」，美國的「協防台灣司令部」司令殷格索才敢宣佈美國已經把台灣的國民黨軍隊放在美國的軍事系統的直接指揮下，因而使國民黨軍隊已經成爲美國的傀儡軍隊。

正是因爲美國已經把台灣變成爲它的軍事基地，所以美國的軍閥和政客們才敢口口聲聲說台灣是美國的所謂「國防最前線」，並且公開說美國援助台灣國民黨軍隊，是爲了替美國提供製造緊張局勢的廉價的工具。

正是因爲美國已經把台灣變成爲它的軍事基地，所以大量的美國兵才湧到台灣，並且在所謂「治外法權」的庇護下，在台灣胡作非爲、橫行霸道。這次美軍上士雷諾爾的殺人案件，不過是美軍在台灣所犯下的千千萬萬罪行之一罷了。

美國不但已經把台灣變成爲它的海空軍基地，而且把台灣變成爲美國的原子基地。美國這種挑釁行爲，不但威脅了亞洲和平，不但使台灣人民處在原子戰爭的危險地區，而且也使美國侵略者更進一步地控制了台灣國民黨當局。

美國侵略者把台灣變成美國軍事基地，把台灣人民當作殖民地人民看待的事實，已經引起台灣人民的普遍的憤慨。台灣人民這次掀起猛烈的愛國反美大示威，正是爲了反對美國侵略者霸佔台灣，把台灣變成爲美國的軍事基地和它的殖民地。

但是，台灣國民黨的「外交部長」葉公超，却一心想替美國掩蓋侵略台灣的事實，硬說什麼台灣並不是美國的軍事基地，台灣並沒有美國的正規部隊，甚至替美國侵略者在台灣濫用所謂「治外法權」辯護。作爲一個中國人，難道葉公超不會感到慚愧麼？

陶述曾與涂建堂

湖北省水利廳廳長陶述曾（中）是台灣「國民黨中央委員會委員」陶希聖之兄。副廳長涂建堂（右）是前國民黨第一二七軍第三〇九師師長，一九四九年起義。他們二人正在漢水分洪工程的工地上進行視察。

厦大二百華僑同學聲援在台華僑學生

僑生同心愛祖國必須團結起來 應爲解放台灣完全統一而奮鬥

厦門大學的華僑學生一九九人，致函在台北華僑中學的華僑學生，支持他們的愛國反美行動。原函如下：

親愛的華僑同學們：

和你們一樣，我們是一羣從海外歸來的華僑學生。當我們在緊張學習、愉快生活的時候，忽然聽到了你們戰鬥的號角——爲了抗議美帝國主義者屠殺我們同胞，維護我們民族的尊嚴與神聖的人權，你們舉起戰旗，高呼「美帝國主義滾出台灣去」，你們行動起來了，並且以絕食來表示你們對美帝國主義者無比的憤怒，這種崇高的民族氣節與愛國行爲，深深感動了我們。在這裏，請接受我們堅決的聲援與衷心的敬意。

同學們：你們今天的遭遇，你們的正義鬥爭，是完全可以理解的。記得八年前，當美帝國主義者盤踞在祖國大陸時，善良的人民受盡它們的侮辱、槍殺，忍無可忍；愛國戰士們拿起武器，終於把它們趕出大陸去。今天，美國強盜仍然無恥地強佔我們神聖的領土——台灣，殺人，放火，搶劫，強姦，帶給台灣同胞說不盡的痛苦與災難。最近又公然殺害劉自然，而萬惡的兇手竟被判無罪，逍遙法外。這種事實，說明了美帝國主義者是我們的死敵。它在哪裏，哪裏就暗無天日。同學們：我們都是黃帝子孫，只要帝國主義者還踐踏在我們的國土上一天，我們的鬥爭絕不會終止。美帝國主義者已被趕出大陸，同樣的，它們一定也終將被趕出台灣！

親愛的同學們：祖國大陸在蓬蓬勃勃地進行大規模的經濟建設，全國人民都在爲自己的將來，積極地從事生產勞動。但我們也從來沒忘記目前還處在水深火熱的台灣同胞，從來沒有放鬆爲解放台灣、爲實現祖國的完全統一的準備工作，因而你們的正義鬥爭，絕不是孤立的，我們永遠和全國人民一道堅決支持你們。

同學們：厦門和台灣僅一水之隔，但却是兩個不同的天地，這裏是民主、自由、和平、幸福的大陸，你們却處在黑暗恐怖的孤島。雖然如此，我們熱愛祖國，對美帝國主義者的仇恨是一致的。讓我們在愛國主義的旗幟下，團結起來，爲實現我們戰鬥的口號——把美帝國主義者趕出台灣去，爲實現我們共同的願望——祖國的統一富強而奮鬥到底！

最後，請接受我們熱誠的關懷與敬禮！

厦門大學全體華僑同學

全國支持台胞反美 台灣終將看到曙光

南京前國民黨高級人員發表聯名信

南京市前國民黨高級軍政人員聯名發表告台灣同胞書說：

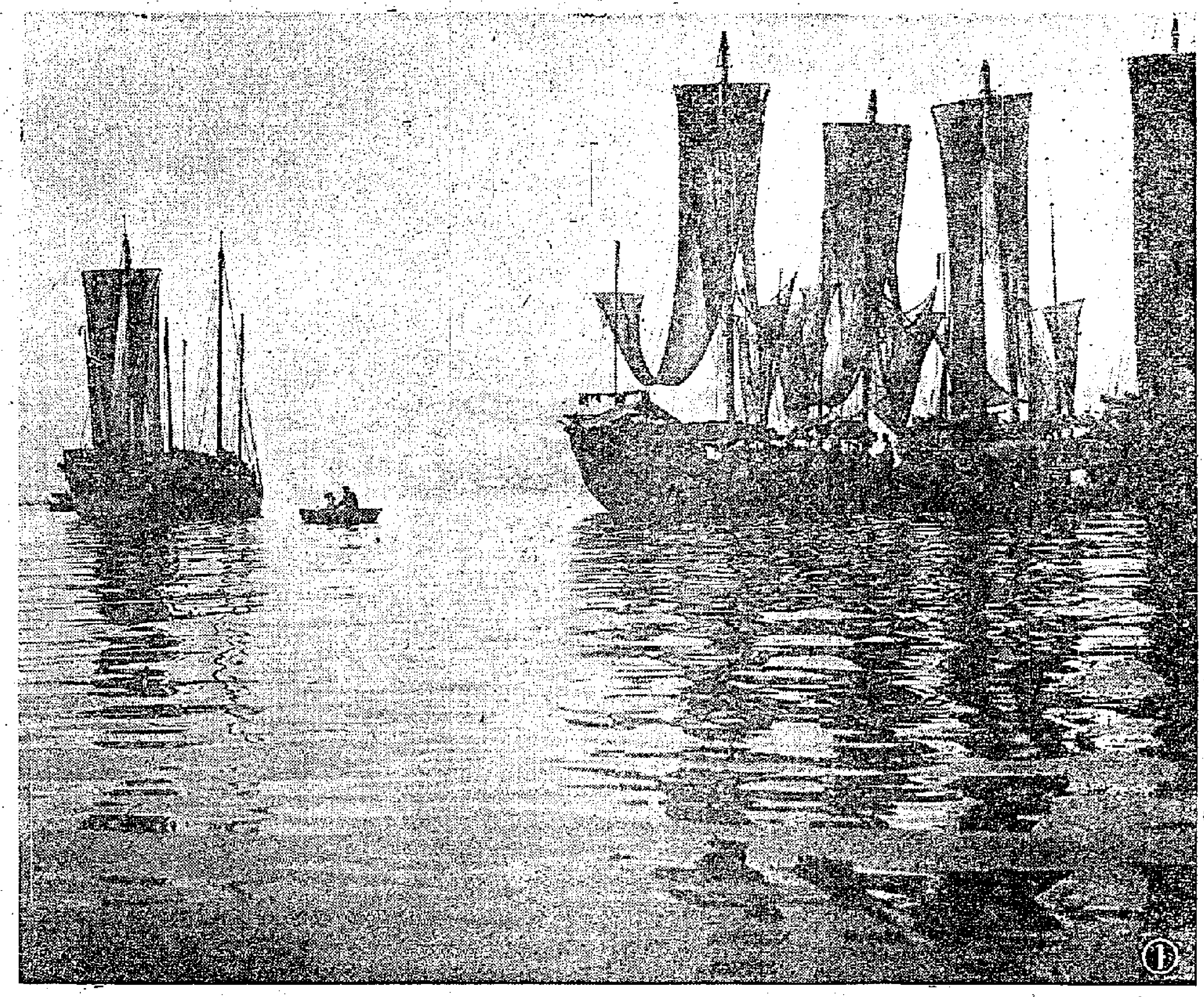
在反帝戰鬥中的台灣的兄弟姊妹們：

當我們得到了你們五月二十四日英勇的反美愛國行動的消息以後，我們對你們是無限的關懷和深切的同情，對於你們這種在美帝國主義面前以高度的愛國主義精神進行英勇無畏的鬥爭，表示最大的敬意。對於在這次運動中遭受到傷害或死亡的同胞和他們的家屬，致以最親切的慰問。

我們對於你們這次正義的鬥爭是堅決的予以全力支持。我們要以實際行動來支援你們。在五月二十八日上午，我們在中國國民黨革命委員會江蘇省籌備委員會舉行了支持你們反美愛國正義鬥爭的座談會。每一個到會的人士，都以同仇敵愾的心情，憤怒地揭露了美帝國主義兇惡的本質。我們認爲美軍在台灣的暴行是罄筆難書的，劉自然事件只不過是千百件美軍暴行中的一件，有帝國主義的地方，必然會給人民帶來了災難。對於美帝國主義的暴行，我們一致表示嚴重的抗議。我們要在全世界善良人民的面前提出控訴，揭露美帝國主義的兇惡面目，替台灣死難的同胞伸寃。同時我們要想盡一切辦法，在物質上和精神上予你們以有力的聲援。我們每一個人並且都準備着力量，願意爲解放台灣貢獻出自己的一切。你們有六億人民爲後盾，你們是有力量的，黑夜即將破曉，曙光快要來臨！英勇的兄弟姊妹們，勝利的明天一定是屬於我們的。

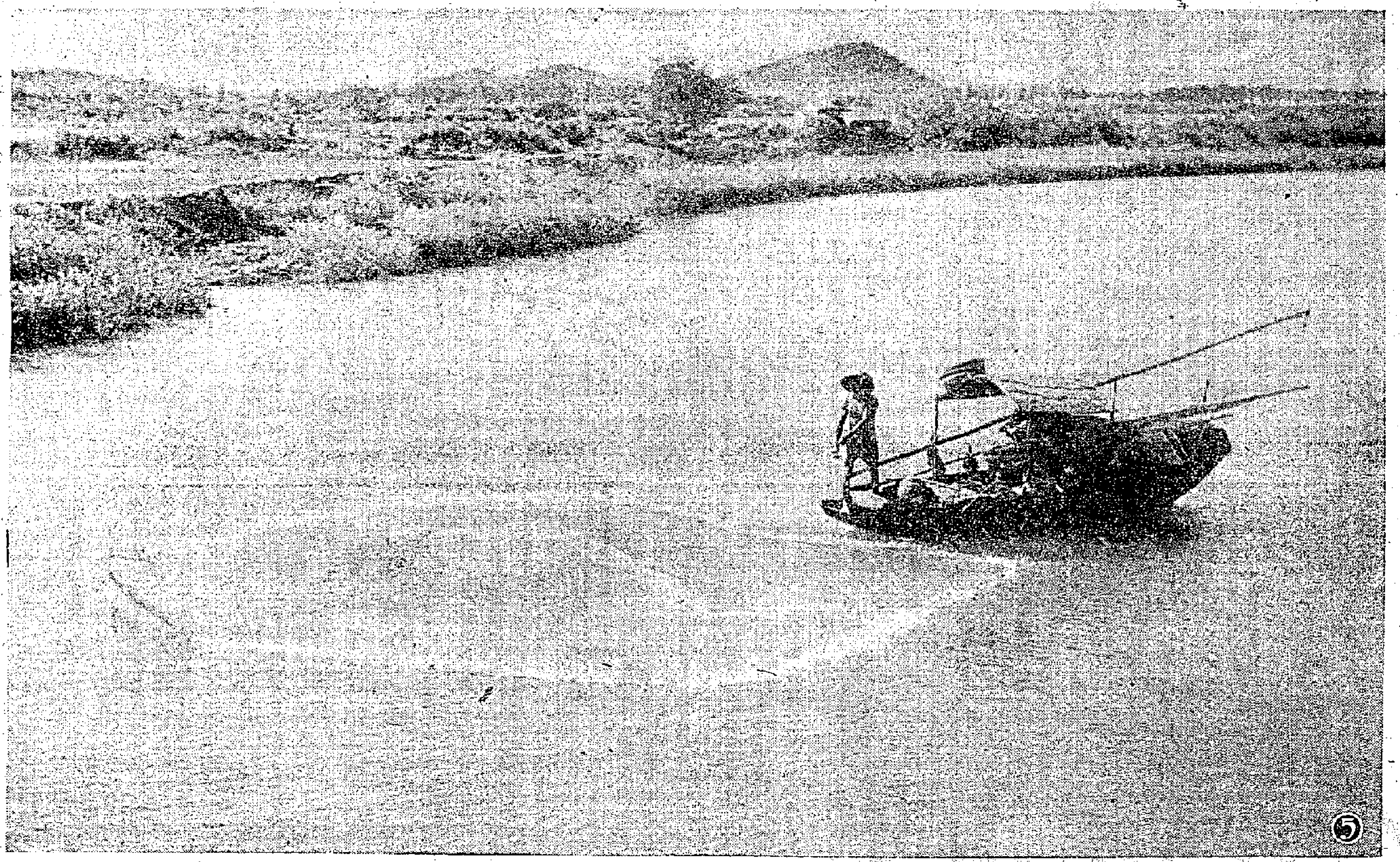
在這裏我們要正告台灣地方當局國民黨軍政人員，你們過去和我們也曾並肩對日本帝國主義者作戰，你們當中有不少人是有熱血、有良心、愛祖國、愛同胞的；目前寄人籬下，爲虎作倀，也決不是你們的本意。但以陷溺已深，不能自拔的，歧途彷徨，心存疑慮。惟在此緊急關頭，希望你們能分清敵我，立即停止鎮壓愛國同胞，支持台灣人民的正義行動，不要再做美帝國主義者的幫兇，成爲萬世的罪人，這是我們懇切的忠告，希望你們充分加以考慮。

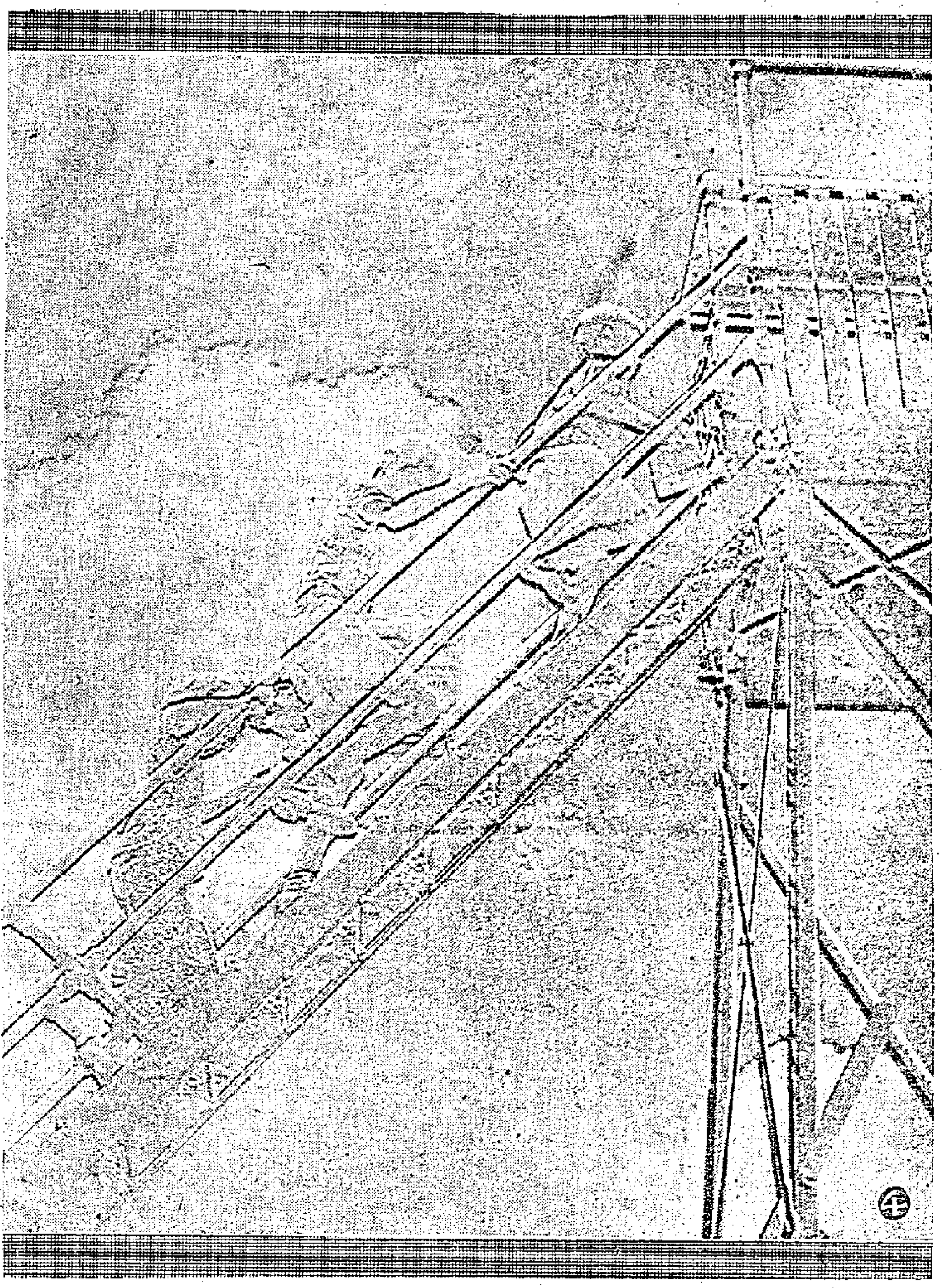
前國民黨留南京高級軍政人員周維綱、王文英、陳驥璧、馬凌甫、張文心、瞿守鑫、吳滄洲、徐石林、易龍、楊志春、李今吾、李盛宗、斯立、田澤民、陶玄、馬景常、馬子遠、鄒樹文、徐景堯等五十餘人。



讀者影展

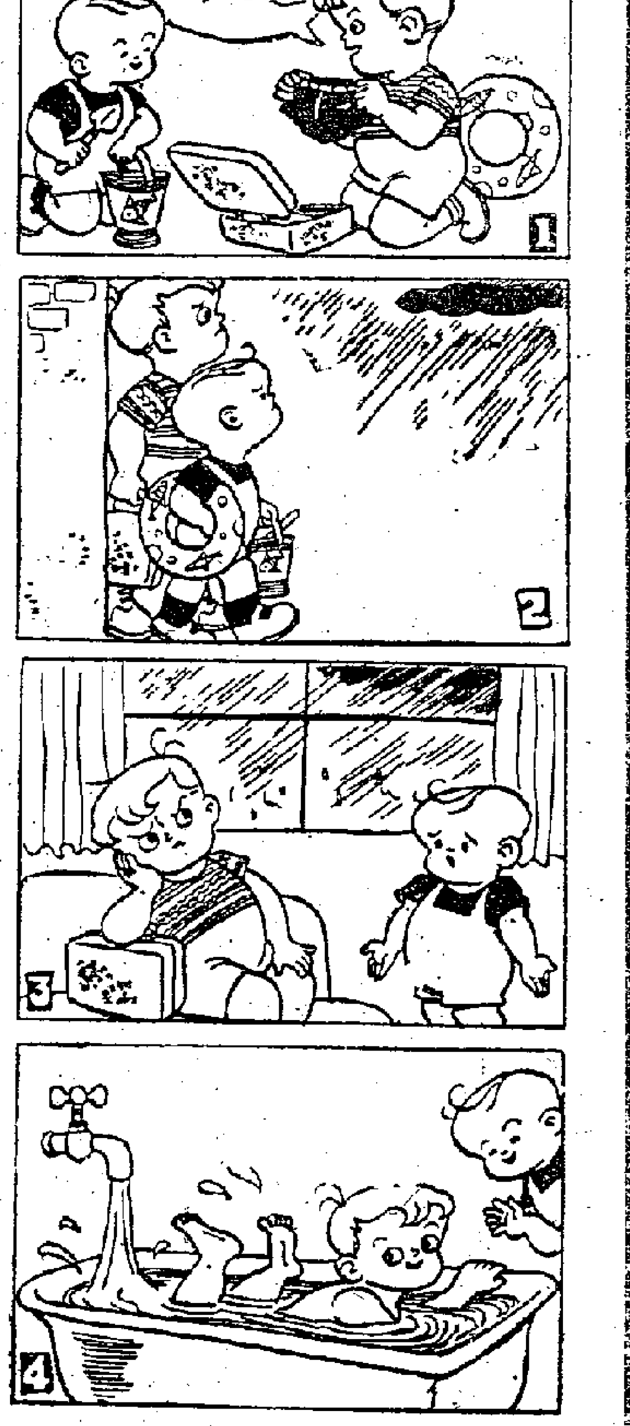
（一）江上漁影　潘翠南攝
（二）取水　華風攝
（三）買晚餸　閻震東攝
（四）更上一層樓　唐大衛攝
（五）撒網　旋華攝





明仔　梦画

想出妙計　償我心願



詩歌

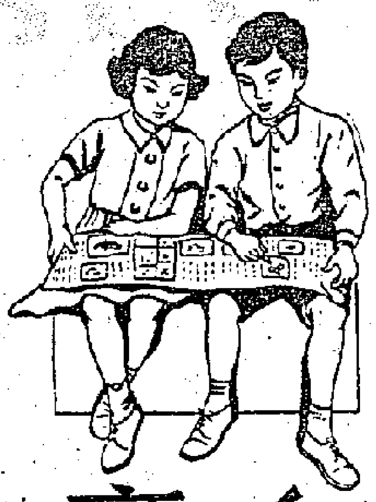
幻想

南堅

我幻想在雲朵上，
蓋起一座小紅房，
它隨着風兒漫遊，
從南方到北方。

星星作它的樓梯，
彎月當它的門窗，
太陽是它的燈兒，
彩虹是它的橋樑。

呵！這小小的夢，
像火燒在我的胸膛，
讓我快快長大吧，
去實現美妙的幻想。



兒童

每逢星期日、三出版

沙田坳旅行記

旺角勞校　陳亦流

我們四年級的同學決定在星期六到沙田坳旅行，大家約定了在黃大仙車站集合。

那天早上，我一清早便起牀，但跑到黃大仙車站，同學們已經到齊了。

八時，我們帶着愉快的心情，開始起程，途中休息了好幾次，才到達目的地。

到了目的地，大家分工合作，有的同學去取水，有的煮野餐，沒有工作的就齊集嬉遊戲。我則和幾位同學到山上看風景。

山上空氣清新，滿地是青綠的野草，樹上一遍嫩綠的新葉，鳥兒在枝上吱吱喳喳的叫着，好像在奏音樂歡迎我們。

遠望海濶，一帶遠山，被輕輕微雲籠罩着，寧靜而廣闊的海面上，浮着幾隻小船；海波上閃爍着耀眼的陽光，宛如一幅圖畫。

我又看見澗水從層層疊疊的石頭縫裏流出來，潺潺的水聲，在四野無人的境地裏，覺得特別響亮。叢草參雜處，有一個砍柴的青年人，挑着一束柴，徐徐而行，態度十分安閒。我向山下一望，看見馬路像一條帶子，房屋像積木一般。

沙田坳的風景眞美麗極了，可惜我不是畫畫的能手，否則一定要將那美麗的風景畫出來。

我們在那裏玩到了黃昏，才整隊回去。

「你們不要爭吵」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
關少文	四	達仁幼稚園
趙慧芳	五	旺角幼稚園
蔡桂宜	五	識字班
施鈺珩	六	監澤
曾瑞生	六	信義幼稚園
陳方	六	興光
王鍛堃	七	崇眞
吳敍仁	七	培正
毘崇鎮	七	明德
馬舜華	七	培英
許婉梅	七	巴富官立
劉莉莉	八	健全
宋曼珠	八	聖多馬
梁楚雲	八	青年會
鮑智賢	八	慈幼
唐慈祐	八	禮賢會
李煜南	八	培英
關國權	九	敏遠
胡婉嫺	九	嘉諾撒
梁燕翔	九	聖士提反
羅儷頲	九	香島
區富强	九	聖提摩太
丁運芳	九	梅芳
黃綺萍	十	寶血
鄺國徽	十	嶺南
李健猷	十	光中
陳錫斌	十	德仁
張佑光	十	西南
陳愛鵬	十一	旺角勞校
丁小玲	十一	大鋼
唐中民	十一	循光
鍾兆平	十一	基立
石鳳華	十一	聖嘉勳
楊志標	十二	三育
馬文珠	十二	崇蘭
陳志蓮	十二	摩理臣山
趙佩弘	十二	德明
鄭雙如	十三	嶺光
姚麗妮	十三	聖三一
李有妹	十四	摩托勞校

請入選小朋友，以及今天和上期（五日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時到本報門市部領獎品。

小遊戲　填數遊戲

元丁

聰明的小朋友：下圖是十六個方格，除了四角的空格裏填有數目字外，其餘十二個方格都是空的。現在請你把從1到16的其餘十二個數目字填寫進去，要使每一橫行、每一直行以及兩個斜角線上四個方格裏的數字相加起來，所得的和都等於34。（答案下次發表）

1			13
4			16

可愛的祖國　北京的兒童樂園

祖國首都北京的前門區，有一座「少年之家」。有一次，少年之家舉辦「兒童樂園」，那眞正是幸福的樂園。

那裏有棋室、有幻燈室、游藝室……，棋室裏人很多，有的在下棋，有的在拼圖，有的在搭積木，棋子的種類共有十幾種，大家玩着，十分安靜。

另一間屋子裏，兩個小朋友在忙着什麽，原來他們正在做小天平模型，別看這天平小，按錯一個螺絲釘就做不成。

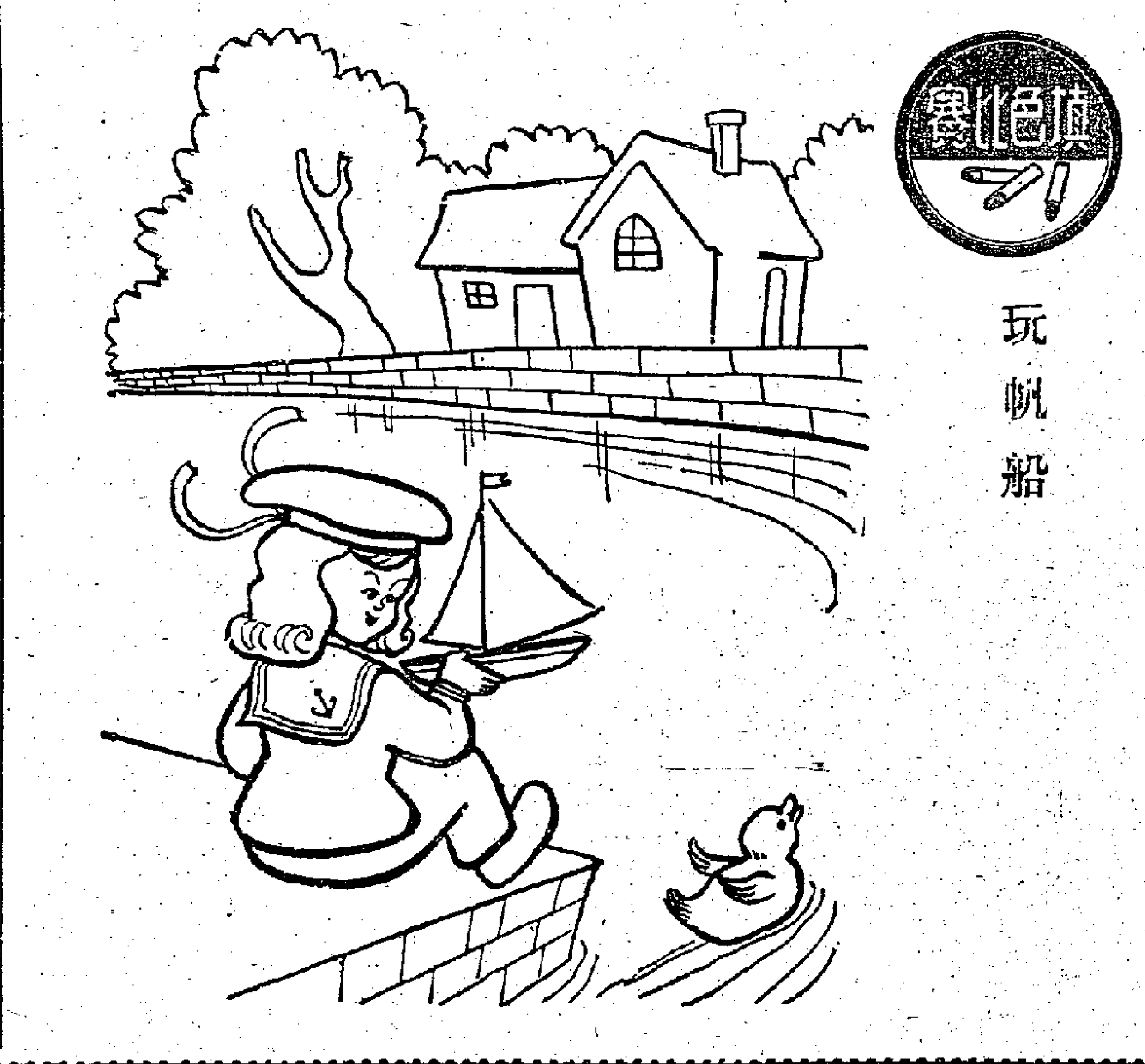
操場上一陣「嗡嗡」聲，原來是小朋友們在玩嗡嗡，他們使勁地抖，比一比本領。

操場正中在打空中陀螺，高班的大哥哥在教低班的小同學玩。

走完了操場再到圖書館看故事，又到幻燈室看放映童話片……

太有趣了，眞是個「樂園」啊！這個兒童樂園；好的是全北京的小朋友，不論貧和富，個個都能享受。

填色比賽



玩帆船

姓名　　年齡　　性別
學校　　年級
地址